

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 174

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Mittwoch

9. September 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.

Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.

Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Mercredi

9 septembre 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

27. August 1992

Sunrise Reisen, in Zürich, Zurlindenstrasse 140, 8003 Zürich (eigene Büros), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1991. Zweck: Verbreitung der christlichen Botschaft; betreibt zur Sicherung der daraus entstehenden wirtschaftlichen Verpflichtungen auf dem Wege der gemeinsamen Selbsthilfe ein Reiseunternehmen; bei der Organisation und Leitung der Reisen soll die christliche Überzeugung der Genossenschafter klar zum Ausdruck kommen; ferner können alle Dienstleistungen eines Reisebüros angeboten werden; bewusstes Reisen und sanfter Tourismus sind der Genossenschaft ein Anliegen. Anteilscheine: Fr. 100. Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Hermann Balz, von Rodersdorf, in Köniz, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Beusch Thomas, von und in Ittigen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Urech Judith, von und in Lenzburg, Mitglied der Verwaltung, mit Einzelunterschrift.

28. August 1992

Signer Dach AG, in Hombrechtikon, Eichwies 66, 8634 Hombrechtikon (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 8. 1992. Zweck: Ausführung von Dachungsarbeiten sowie aller mit Dachaufbauten und Fassadenverkleidungen zusammenhängenden Arbeiten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Lieberung: voll. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag inkl. Inventarliste vom 16. 7. 1992 Inventar und Materialien zum Preis von Fr. 58 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich, sofern Gesetz oder Statuten nichts Abweichendes vorsehen. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Signer Ulrich, von Stein AR, in Jona, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Signer Gertrud, von Stein AR, in Jona, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Signer Marlon, von Stein AR, in Hombrechtikon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren: B. Zogg AG, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, in Langenthal, Revisionsstelle.

28. August 1992

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3683). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Grossenbacher Berta, von Affoltern im Emmental, in Schönenberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Hofer Berta, von Thörigen).

28. August 1992

BFZ Bankfinanz, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mauerhofer Werner, von Trub, in Wollerau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gruber Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van der Sluijs Anthony, niederländischer Staatsangehöriger, in Eglisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. August 1992

Bio-Strath AG, in Zürich, Fabrikation und Vertrieb von Strath-Produkten (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4074). Statuten geändert am 13. 8. 1992. Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von Stärkungs- und Heilmitteln auf Hefe- und pflanzlicher Basis, insbesondere von Strath-Produkten, Förderung der Forschung auf dem Gebiet der Strath-Therapie und der Entwicklung der körpereigenen Abwehrkräfte usw.; kann Lizenzen und Patente erwerben und veräußern, Lizenzen erteilen, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaftsbesitz erwerben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Schnellmann Werner, von Wangen SZ, in Brütten, Revisionsstelle.

28. August 1992

Caviez + Theiler Zweckbau AG Meilen, in Meilen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 638). Domizil neu: Bergstrasse 76, 8706 Meilen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röhlin Heinrich, von Kerns, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

28. August 1992

Ecco AG Zürich, in Zürich, Ausführung von Dienstleistungen jeder Art durch das Bereitstellen von fachkundigem Aushilfspersonal, die Übernahme von kaufmännischen Verwaltungsarbeiten sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hummel Markus, von Zürich und Gottlieben, in

Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hürlimann Marcel, von Walchwil, in Neuheim, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. August 1992

Ecco Management AG, in Zürich (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hummel Markus, von Zürich und Gottlieben, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hürlimann Marcel, von Walchwil, in Neuheim, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. August 1992

F + G Automobile AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4655). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Günthart René, von Pfäffikon ZH, in Fehraltorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Burg Beat, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

28. August 1992

Gebriider Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baldenweg Hansjörg, Dr., von Tägerwilen TG, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hirschberg Hans Günther, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Pfungen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Michels Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schilling Hugo, Dr., von Simach, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bahrami Massoud Nia, von Genf, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Baumberger Peter, von Uzwil, in Simach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Boetticher Verena, von Thayngen, in Elikon an der Thur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fritsch Andreas, von Gommiswald, in Simach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hrbir Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Balterswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Isch Hanspeter, von Nennigkofen, in Nennigkofen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Käppeli René, von Zürich, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Looser Walter, Dr., von Ebnat-Kappel, in Waltalingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Eduard, von Grossdietwil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nägeli Hans, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Seipel Siegfried, von Schinznach Dorf, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stücheli Hans, von Amlikon, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wohlgemuth Rolf, Dr., von Zürich und Kloten, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Dill Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Weingarten (D), Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hägi Kurt, von Gelfingen, in Lommis TG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Comte Pierre, Dr., von Courtételle, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Stellvertretender Direktor); Freiburghaus Ulrich, von Neuenegg, in Langendorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Vize-Direktor); Rüegg Josef, von St. Gallenkappel, in Dielsdorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Vize-Direktor); Blättler Otto, von Stans, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Günther Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Rütli ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Mattle Christoph, von Oberriet SG, in Elsau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Meier Cyrill, von Künlen, in Widen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schriber Hans Jörg, Dr., von Schübelbach, in Wängi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sigg Heinrich, von Embrach, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Stutz Thomas, von Zug und Arni AG, in Niederweningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Weber Joseph, Dr., luxemburgischer Staatsangehöriger, in Schlatt ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz).

28. August 1992

Goldora Ideen AG, in Zürich, Uhren, Schmuckwaren, Diamanten und andere Edelsteine (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 267). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schehrer Yvan-Louis, von Peuchapatte, in Herliberg, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Heinrich Oeschger AG, in Dübendorf, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 831). Statuten geändert am 5. 6. 1992. Firma neu: Oeschger Elektro AG. Domizil neu: Kriesbachstrasse 32, 8600 Dübendorf (eigene Büros).

28. August 1992

Infranor Inter AG, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen irgendwelcher Art im In- und Ausland (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger Maurice, von Trub und Genf, in Mies, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bülsterli Martin, von Baden und Winterthur, in Ennetbaden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Jauch & Hübener Beratungs AG, in Meilen, Errichtung und Überwachung von betrieblichen Altersversorgungs- und Sicherheitssystemen (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlinghaus Hans, von Kilchberg ZH, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Cappello Giancarlo, Dr., von Paradiso, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Weber Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Bürgi Kurt, von Fischeningen, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

28. August 1992

Klaus Schaefer AG, in Zürich, Entwicklung von und Handel mit technisch-wissenschaftlichen Instrumenten und Apparaten (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4165). Revisoren neu: RST Revisions-Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

28. August 1992

Kreber AG, Elektromotoren und Maschinenbau, in Embrach, Fabrikation von Elektromotoren sowie Maschinen- und Apparatebau (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1988, S. 4028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kreber Erich, von Oberembrach und Embrach, in Embrach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kreber-Stauffer Rosmarie, von und in Embrach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

28. August 1992

KS Management AG, in Zürich, Erbringung von Managementdienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 947). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischofberger Walter, Dr., von Winterthur und Oberegg, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horat Ernst, von Schwyz, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4235 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4244 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

4250 Verantwortlichkeitsmarken/Handel mit Edelmetallen - Poinçons de maître/Commerce des métaux précieux - Marché d'artefice/Commerce in metall preziosi

Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli preziosi

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4251 Landesindex der Konsumentenpreise, August 1992.

Indice suisse des prix à la consommation, août 1992.

GATT Code des normes: Notifications.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

28. August 1992

Lerch AG Bauunternehmung, in Winterthur (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1645). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mohr Jonny, von Zürich, in Bachenbühlach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Reich Jakob, von Wildhaus, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

28. August 1992

Max Ed. Bodmer AG, in Zürich, Handel mit Papier (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3326). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schiele Margot, von Zürich und Uzwil SG, in Kilchberg ZH, mit Einzelprokura.

28. August 1992

Pan Transit AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Transithandel (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5173). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Duft Peter, Dr., von Kaltbrunn, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ballmer Ernst, von Lausen, in Birmensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Khakshouri Sason, von und in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Khakshouri Gollari, von und in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

R. Bischofberger AG, in Zürich, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsgebiet einer Kaderselektion und Unternehmensberatung gehören (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 856). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steffen Markus, von Lützelflüh, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.

28. August 1992

Ragazzini-Streiff AG, Winterthur, in Winterthur, Ausführung von Unterlagssböden, schwimmenden Belägen, Kegelbahnanlagen (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1089). Domizil neu: Schwalmenackerstrasse 7, 8400 Winterthur.

28. August 1992

René Willi Autospritzwerk AG, in Elsau (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1343). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Willi René, von und in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Willi René jun., von Winterthur, in Diessenhofen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

28. August 1992

Schmitz AG, in Horgen, Planung und Einrichtungen von Arztpraxen und Spitalen (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 213). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hinnen Magdalena, von Zürich und Rümlang, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wössner Heinz, von Opfikon und Aadorf, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Guignard Marie-Christine, von L'Abbaye, in Unterentfelden, Revisionsstelle.

28. August 1992

Sihltal Verwaltungs- und Kontroll AG, in Adliswil (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1986, S. 2974). Domizil neu: Florastrasse 19, 8134 Adliswil. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Allenspach Walter, von Muolen SG, in Adliswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Meier Fritz, von Tägerig, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

28. August 1992

Sphära Innenräume AG, in Zürich, Betrieb eines Innenarchitekturbüros (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3933). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller Thomas, von Rain und Rothenburg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kappeli Roberto, von Muri AG, in Mannedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

28. August 1992

Spleiss Immobilien AG, in Zürich, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 341). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Vetsch Margrith, von Grabs, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Zollinger Philipp, von Hombrechtikon, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Sunix AG, in Stallikon, technische und elektronische Produkte (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3383). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Altmann Markus, von Engi GL, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Taxi-Zentrale Zürich AG, in Zürich (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1674). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Berger Rolf, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Total – Erdöl AG, in Zürich, Import von und Handel mit Erdöl und seinen Derivaten und alle damit im weitesten Sinne verbundenen Geschäfte (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3384). Domizil neu: Eggbühlstrasse 36, 8050 Zürich.

28. August 1992

Touring-Garage Eglisau AG, in Eglisau (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989, S. 3986). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Meier Heinz, von Rafz, in Wil ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

28. August 1992

Tourisma Reisen AG, in Zürich, Organisation von Flugreisen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2507). Statuten geändert am: 14. 8. 1992. Firma neu: Gussag AG. Zweck neu: Förderung und Finanzierung des internationalen Handels- und Fremdenverkehrs, Weiterbildung auf juristischen und unternehmerischen Gebieten durch internationale Seminare und Schulungsmassnahmen sowie Durchführung von allen mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäften.

28. August 1992

Uto Bank, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2769). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Berlowitz Jakob, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

28. August 1992

Proconsult Holding AG (Proconsult Holding SA) (Proconsult Holding Ltd), in Zürich (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2404). Firma neu: Proconsult Holding AG in Liq. (Proconsult Holding SA in Liq.) (Proconsult Holding Ltd in Liq.) Domizil neu: Liquidationsadresse: Peter Merian-Strasse 54 (c/o RST Revisions- Steuerbera-

tungs- und Treuhand AG), 4002 Basel. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 8. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Willi Hans-Ulrich, von Dielsdorf ZH, in Niederweningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Liquidator.

28. August 1992

Kerident AG in Liq., in Zürich (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 151). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. August 1992

Saturnus AG, in Zürich, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2977). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3596) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Zeus Bar Club AG in Liquidation, in Zürich, Betrieb des «Zeus Bar Club» (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990, S. 382). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mandl Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator.

28. August 1992

ZZ Management AG, in Zürich, Führung und Beratung von Unternehmen sowie Vermittlung, Finanzierung und Abwicklung von Geschäften im Bereich Produktion, Handel, Vertrieb, Transport und Versicherungswesen (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2932). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Siegenthaler Frédéric, von Schangnau, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Siegenthaler Frédéric).

28. August 1992

ZZ Ziegeleien, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Ziegeleierzeugnissen und anderen Baumaterialien (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2931). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Herrmann Christian, von Wattwil, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien (nicht: Herrmann Christian).

28. August 1992

Revisions- und Verwaltungsgesellschaft mbH, in Zürich, Kontrollstellenmandate, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2404). Statuten geändert am: 18. 6. 1992. Firma neu: Revisions- und Verwaltungsgesellschaft mbH in Liquidation. Domizil neu: Stampfenbachstrasse 109, 8006 Zürich (c/o Revisuisse Price Waterhouse AG). Mit Beschluss vom 18. 6. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Haffter Hans Ulrich, von Weinfelden und Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Price Waterhouse AG, in Zürich, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000; Weber Reto, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; Kägi Willi, von Zürich und Wetzikon ZH, in Richterswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Thiel Hanspeter, von Zollikon, in Wieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner André, von Lavin, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gesellschafter neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bleich Anton Hugo, von Mels, in Egnach, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

28. August 1992

Baugenossenschaft des Personals der Stiftung Schloss Turbenthal, in Turbenthal, Feldstrasse 11, 8488 Turbenthal (c/o Stiftung Schloss Turbenthal), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 5. 1992. Zweck: Bezweckt, in gemeinnütziger Weise preisgünstige Wohnungen zu kostendeckenden Mietzinsen zu erstellen und zu vermieten; sind nicht genügend Mietinteressenten aus dem Kreis der Genossenschafter vorhanden, können Wohnungen auch an Nicht-Genossenschafter vermietet werden. Anteilscheine: Fr. 100. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Turbenthal (zurzeit: «Tösthalers»), und, sowie gesetzlich vorgeschrieben, SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Wolfensberger Karl, von Bauma, in Turbenthal, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borsari Eduard, von Lugano, in Zollikon, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamper Walter, von Frauenfeld, in Turbenthal, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näf Martin, von Ittental, in Weislingen, Mitglied der Verwaltung und Akteur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Fedis Fiata Edi Systems Genossenschaft, in Zürich, In gemeinsamer Selbsthilfe Entwicklung, Beschaffung und Auswertung von Mitteln und Systemen der Telekommunikation, Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4330). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sjönerlöf Curt, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz Dieter, von Diemtigen, in Oberuzwil, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Kadanik Jiri, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Prag (CS), Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung).

28. August 1992

Genossenschaft des Schweizerischen Baukader-Verbandes (SBKV), in Zürich, Förderung und Sicherheit wirtschaftlicher Interessen ihrer Mitglieder, in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4165). Diese Genossenschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3688) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Zunft zur Schmiden, in Zürich, Erhaltung des Andenkens der von der ehemaligen Zunft zur Schmiden und der Gesellschaft zum Schwarzen Garten überkommenen geschichtlichen Überlieferungen, Verein (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1984). Statuten geändert am: 3. 2. 1992. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderungen erfahren). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mahler Gottfried, von und in Zürich, Mitglied der Vorsteherschaft (Vorstand) und Zunftpfleger, mit Einzelunterschrift. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Walder Paulus, von und in Zürich, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demuth Hans Ulrich, von Zürich, in Egg, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Egon Walter, von Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Verein ophthalmologischer Firmen der Schweiz, VOFIS, in Winterthur, Förderung und Wahrung der Interessen der in der Schweiz auf dem Gebiete der Ophthalmologie tätigen Firmen, Verein (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3506). Statuten geändert am: 8. 2. 1991. Name neu: Verein ophthalmologischer Firmen der Schweiz. Sitz neu: Hettlingen. Domizil neu: Riethofstrasse 1, 8442 Hettlingen (c/o Dispersa AG). Zweck neu: Förderung und Wahrung der Interessen der in der Schweiz auf dem Gebiet der Ophthalmologie tätigen Firmen (Pharma, IOL, Nahtmaterial) ohne

Führung eines kaufmännischen Unternehmens. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stadelmann Paul, von Flühli, in Dübendorf, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voss Daniel, von Zürich, in Wallisellen, Kassier des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Spirig Marcel, von Diepoldsau, in Feusisberg, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Freienbach); Ott Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Tuggen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm Georg, von Zürich und Schleithen, in Embrach, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alig Peter, von Obersaxen, in Maur, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Superina Ferdinando, von Aarau, in Winterthur, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Bell AG, in Winterthur, Vieh und Fleisch, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4885), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ochsner Max, von Oberhallau, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Odile Rolf, von Basel, in Magden, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiss Ernst, von und in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Röser Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Bellingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Siegenthaler Fritz, von Schangnau, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fährni Paul, von Eriz, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Reinhard Martin, von Lützelflüh, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. August 1992

A. Stehlin Direkt-Import, in Dübendorf, Lerchenweg 10, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Fertigprodukten aller Art. Inhaber: Stehlin André, von und in Dübendorf.

28. August 1992

City Sauna, E. Stutz, in Zürich, Zentralstrasse 45, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Sauna. Inhaber: Stutz Ernst, von Embrach, in Zürich.

28. August 1992

Colora Druck Grafische Erzeugnisse, P. Epple, in Wetzikon, Schönaustrasse 15, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Druckereibetrieb für grafische Erzeugnisse. Inhaber: Epple Peter, von und in Wetzikon ZH.

28. August 1992

Iderman Financial Solutions, in Zürich, Etzelstrasse 20, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Softwareprogrammierung aller Art, insbesondere Finanzapplikationen. Inhaber: Iderman Can Abdullah, von Wittenbach, in Zürich.

28. August 1992

Immobilen-Verwaltung, W. Lörtscher, in Winterthur, Römerstrasse 74, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verwaltung von Liegenschaften. Inhaber: Lörtscher Werner, von Diemtigen, in Weinfelden.

28. August 1992

Intercoiffure Rowi R. Willi, in Winterthur, Wartstrasse 29, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Damen- und Herrencoiffuresalon. Inhaber: Willi Roger, von und in Winterthur. Übrige Zeichnungsberechtigte: Willi Claudia, von Winterthur und Heiden, in Winterthur, mit Einzelprokura.

28. August 1992

W. Ruancam, in Illnau-Effretikon, Vogelbuckstrasse 44, 8307 Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Konsumgütern sowie Handel mit Waren aller Art, Beratung in diesem Bereich. Inhaber: Ruancam Walter, von Aristau, in Illnau-Effretikon.

28. August 1992

«Kunstoplex», W. Sonanini, in Fehraltorf, Kunststoffverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1856). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Häfliger Rudolf, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meister Heinz, von Zürich und Herbstwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. August 1992

Creation Peter Jost & Co, in Thalwil, Böhnrainstrasse 14, 8800 Thalwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1992. Zweck: Handel, Vertrieb, Herstellung und Kreation von Bijouteriewaren, Modeschmuck, Geschenkartikeln und Boutiquebedarf sowie Kosmetika und Parfümieren. Gesellschafter: Jost Peter E., von Klosters-Serneus, in Oberrieden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Jost Rosmarie, von Klosters-Serneus, in Oberrieden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

28. August 1992

Valmétel SA, bisher in Bex, Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3269). Ursprüngliche Statuten/letztetes Statutendatum/Statuten geändert am: 21. 6. 1974/28. 6. 1991/24. 6. 1992. Firma neu: Valmétel AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Leutenbachstrasse 71, 8050 Zürich (eigene Büros). Zweck: Handel mit Waren jeglicher Art und Verarbeitung von Rohstoffen und Roherzeugnissen, insbesondere von Stahl, Altsen und Metallen sowie Handel mit, An- und Vermietung von Maschinen, Geräten und Transportmitteln jeglicher Art; kann sich an Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben oder verkaufen sowie Transaktionen mit Wertpapieren und Immobilien durchführend. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Librierung: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gerber Rolf, von Basel, in Kaiseraugst, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Thommen René, von Arboldswil, in Bettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Cesarov Veselin, von Lützelflüh, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cesarov Danielle, von Lützelflüh, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Czerny Gabriel, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietiker Jakob, von Zezikon, in Unterengstringen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Tobler Andreas, von Zollikon, in Dielsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Multifiduciaire Basel AG, in Basel, Revisionsstelle.

28. August 1992

Rosys Instruments AG, in Hombrechtikon, Entwicklung von analytischen Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3242). Statuten geändert am: 17. 8. 1992. Aktien neu: 2200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 2200 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern indessen der Gesellschaft Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen statt durch Publikation durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

28. August 1992

Lee's Take-away GmbH, in Zürich, Führung eines Lokals zur Herstellung von chinesischen Gerichten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1726). Statuten geändert am: 16. 7. 1992. Stammkapital neu: Fr. 32 000 (bisher: Fr. 20 000). Liberierung neu: Fr. 32 000. Gesellschafter neu oder mutierend: Gan Eng Poon, malaysianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 (bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000); Jorden Tsering, tibetanischer Herkunft, in Birmenstorf AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Lee Chee On, malaysianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 (bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000); Stucky Werner, von Horgen und Fiesch, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 (bisher: mit Einzelunterschrift).

28. August 1992

Invrepa Holding AG, bisher in Zürich, Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1968, S. 2321). Statuten geändert am: 10. 8. 1992. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Dufourstrasse 60, 8702 Zollikon, c/o Dr. Willy N. Frick.

28. August 1992

Freeland AG, in Winterthur, Tösstalstrasse 59–61, 8400 Winterthur (eigenes Büro), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1992. Zweck: Versandhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Büchern, Textilien, Geschenk- und Papeterieartikeln, Tonträgern sowie mit Artikeln christlicher Provenienz; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Vermögenswerte verwalten sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, unterhalten, veräußern und vermitteln. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen der Gesellschaft an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Suess Hanspeter, von Basel, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Keller Emanuel, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Suess geb. Bösch Marianne, von Basel, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Meier, Bucher & Partner AG Steuerberatung, Unternehmensberatung, Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

28. August 1992

Interchair AG, bisher in Zürich, Handel mit Stühlen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2332). Statuten geändert am: 25. 8. 1992. Firma neu: **Interstuhl AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Schützenstrasse 53, 8407 Winterthur (eigene Büros). Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 3000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Roos Peter A., von Winterthur, in Uesslingen, Direktor, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Haas Werner, Dr., von Rüschlikon, in Meilen, Revisionsstelle.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

27. August 1992

Gebrüder Schär, in Ursenbach, Dorf 32, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1992. Gesellschafter: Heinz Schär und Hanspeter Schär, beide von Walterswil BE, in Ursenbach. Geschäftsnatur: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie eines Restaurants.

27. August 1992

Proklam, Cavalli, in Langenthal, Lotzwilstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsinhaber: Mario Cavalli, von Intragna, in Langenthal. Geschäftszweck: Betrieb einer Handelsagentur.

27. August 1992

Kurt Käser, in Kleindietwil, Holzveredelung (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990, S. 384). Kurt Käser, Inhaber, wohnt nun in Langenthal.

Büro Bern

28. August 1992

ASP Computer AG, in Stettlen, Beratung und Durchführung von Aufgaben im Bereich der Organisation usw. (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5209). Am 17. August 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

28. August 1992

ASP Management AG, in Stettlen, Führung und Verwaltung aller zur ASP gehörenden Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5210). Am 17. August 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

28. August 1992

Bühler Informatik AG, in Bern, Durchführung von Servicearbeiten an Computern usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4052). Am 21. August 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

28. August 1992

KT-Kunz, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Einzelfirma (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3451). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Modehaus Marie-Claire, M. C. Müller, in Bern, Betrieb eines Modehauses (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2054). Am 21. Juli 1992 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

28. August 1992

Palm Sun Holding AG, in Wabern, Gemeinde Köniz, Solariumstudios usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4625). Am 28. Juli 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

28. August 1992

Salzmann Computer-Software AG, in Ostermundigen, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft, Beratung auf allen Gebieten der EDV (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3912). Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt.

28. August 1992

Galénica AG, in Bern, Pharmazie usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2272). Dr. Robert César Alther, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue VR-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Dorothee Padrutt, bisher VR-Mitglied ohne Unterschrift.

28. August 1992

Galénica Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2272). Dr. Robert César Alther, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. August 1992

Bentell-Werd Verlags AG, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3737). Hächler Heinrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Coninx Supino Rena, von und in Zürich; Landshoff Antje, deutsche Staatsangehörige, in Wangen (D), und Albisetti Guido, von Balerna, in Bern.

28. August 1992

Rex-Metall AG, in Bern, Bastelgeräte usw. (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2139). Reist Thomas ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Biel

28. August 1992

Brillen Benz, in Biel, Handel mit Optik und optische Werkstätte, in Konkurs (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1986, S. 38). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

JPM Electronicsshowroom AG, in Biel, Foto-, Video-, Radio-, HiFi- und TV-Geräte (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3025). Durch Urteil vom 6. August 1992 hat der Konkursrichter des Amtsgerichts Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

28. August 1992

Intim World, Verena Burri-Moser, in Biel, Solothurnstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Verena Burri-Moser, von und in Rapperswil BE. Geschäftsnatur: Einzelhandel für Erotikvertrieb.

28. August 1992

SAP (International) AG Systeme, Anwendungen und Produkte in der Datenverarbeitung, in Biel (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 342). Dietmar Hopp, Carl Walter Hirschmann, Klaus Tschira, Hans-Werner Hector und Harry Meister, deren Unterschriften erloschen sind, und Klaus Woodtli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hasso Plattner, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Lobarev & Partner, in Biel, Brüggstrasse 74, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 10. September 1992. Gesellschafter: Alexander Lobarev, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), und Francesco Ciaramelli, italienischer Staatsangehöriger, in Genf. Geschäftsnatur: Beratungen im Bereich der Pharma-, Dental- und Kosmetikbranche.

28. August 1992

Clasico SA, in Biel, Import, Export von und Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 627). Am 28. August 1992 hat die Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Büro Fraubrunnen

28. August 1992

Flückiger Baumaschinenreparaturen, in Mönchringen (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Flückiger, von Rohrbach, in Mönchringen. Reparieren von Bau- und Spezialmaschinen. Oberdorfstrasse 8, 3303 Mönchringen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

28. August 1992

Holz- und Drechslerwarenfabrik Blunier AG, in Trub (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4307). Sekretär Hans-Rudolf Schott ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Laufen

28. August 1992

MFS-Handels AG, in Laufen, Fabrikation und Handel mit Korkwaren (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3565). Statutenänderung: 8. Juli 1992. Die Firma heisst nun: **Korkwarenfabrik Kögler AG**. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Protokoll vom 8. 7. 1992 von der Korkwarenfabrik Kögler AG, Laufen, neu firmierend 3 CBM AG, Laufen, diverse Aktiven und diverse Passiven gemäss Vereinbarung vom 21. 6. 1992 und Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 zum Preis von maximal Fr. 150 000 sowie das Warenlager gemäss beiliegendem Verzeichnis zum Preis von maximal Fr. 1 800 000.

Büro Laupen

26. August 1992

H. & U. Zimmermann Papeterie und Büromaschinen, in Laupen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3118). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

28. August 1992

Hans Marschall AG, in Neuenegg, Schreinerei (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1986, S. 4430). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden: Hans Marschall, Präsident, Unterschrift erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident ist Samuel Marschall, von und in Neuenegg, bisher Sekretär. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Elisabeth Marschall-Gertsch, von und in Neuenegg, als Sekretärin. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse neu wegen Strassenneumerierung: Austrasse 38a, Neuenegg.

28. August 1992

Perpress Zeitschriften AG, in Laupen, Handel mit Zeitschriften, Büchern usw. (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1244). Statutenänderung vom 16. 7. 1992. Firma neu: **Perpress Abo-Service AG**. Die Unterschriften der Geschäftsführer Valentino Mauriello, Peter Hufschmid, Martin Nadig und Hans-Ulrich Tschand sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans-Ulrich Tschand, von Solothurn, in Köniz. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Moutier

25 août 1992

Tornos-Becher SA, à Moutier, fabrique et vente de machines (FOSC du 23. 3. 1992, no 56, p. 1294). Carlos Cancer, d'Espagne, à Moutier, a été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux.

25 août 1992

Renovatout S.A. (Renovatout AG), à Moutier, constructions, transformation, mise en valeur de tout immeuble (FOSC du 3. 7. 1992, no 126, p. 3073). Armand Buess, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

25 août 1992

Véronique Fragnoli-Jaquet, Pro-Job, à Malleray, agence de placement de travail fixe et temporaire (FOSC du 14. 6. 1990, no 113, p. 2384). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 août 1992

Sonrougeux S.A., à Tavanannes, construction, achat, et vente de maison d'habitation (FOSC du 18. 3. 1991, no 18, p. 1127). Rutiliano Tomaso, de et à Tavanannes, a été nommé membre en remplacement de Jean-Pierre Aellen dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

25 août 1992

Murgo Laurent, à Tavanannes, maroquinerie, céramique (FOSC du 23. 10. 1989, no 206, p. 4292). La raison est radiée à la demande du titulaire, la maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC).

25 août 1992

Jati Equipement Industriel S.A., à Moutier. Suivant acte authentique et status du 21 août 1992, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la planification d'équipement artisanal et industriel et dérivés. Le capital-actions est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Libéré en espèces à concurrence de fr. 50 000. La société a nommé en qualité d'organe de révision la fiduciaire Afidex S.A., Moutier. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: François Beurret, des Breuleux, à Moutier, président; Christiane Beurret-Jeanbourquin, des Breuleux, à Moutier, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Locaux: Courtine 31.

26 août 1992

Azuréa S.A., à Moutier, exploitation d'une entreprise de décolletage (FOSC du 18. 6. 1992, no 115, p. 2817). Pierre Sauthier, de Charraz, à Port, a été nommé directeur, avec signature collective à deux.

Büro Nidau

28. August 1992

Charles Vuilleumier, bisher in Dotzigen (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1987, S. 2707), neu in Tuffelen. Inhaber der Einzelfirma ist Charles Vuilleumier, von Tramelan, in Tuffelen. Zweck: Präzisions- und Mikromechanik. Domizil: Höhenweg 2, 2575 Tuffelen.

28. August 1992

Max Jeker «Jemab», bisher in Biel (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2402), neu in Nidau. Inhaber der Einzelfirma ist Max Jeker, von Büsserach, in Nidau. Zweck: Export-Import von Handel mit Uhren und Waren aller Art sowie Vertretung in Uhren. Einzelunterschrift wird erteilt an Hilda Jeker geb. Jeker, von Büsserach, in Nidau.

28. August 1992

Manigley & Cie, in Sutz-Lattrigen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4563). Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Rudolf Rindlisbacher, von Landiswil, in Dotzigen.

Berichtigung

Bernica, Hans Lampart, in Nidau, Einzelfirma (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1986, S. 4430). Die Firma heisst richtig: **Bernica, Johann Lampart**. Der Inhaber der Firma heisst richtig: Johann Lampart.

Büro Saanen

27. August 1992

Haltenfluehli Immobilien AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 641). Aktienkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

27. August 1992

Strassengenossenschaft Schönried-Blümlismatt, in Schönried, Gemeinde Saanen, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 2). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Fritz Hartmann, Unterschrift erloschen. Neu als Sekretärin mit Kollektivunterschrift gewählt wurde: Marianne Buergin-Herren, von Biel, Mühleberg und Bubendorf, in Kilchberg. Brigitte Zahnd, bisher VR, ist neu Präsidentin, sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

27. August 1992

Peter Matti, Hotel Saanerhof, in Saanen, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2006). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. August 1992

Jürg Neuenschwander, in Saanen, Bahnhofstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Neuenschwander, von Trub, in Saanen. Zweck: Betreiben eines Hotel- und Restaurantbetriebes.

Büro Thun

28. August 1992

Tomic, in Thun. Inhaber der Firma ist Zlatan Tomic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Thun. Import und Export von Artikeln aller Art, insbesondere Baumaterial, elektronische und technische Artikel sowie Lebensmittel. Betrieb eines Büros für Tourismus. Steffisburgstrasse 21, 3600 Thun.

28. August 1992

W. Hauenstein Immobilien AG, in Steffisburg (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 731). Der Prokurist Peter Hauenstein, nun wohnhaft in Steffisburg, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er zeichnet nun mit Einzelprokura (bisher Kollektivprokura). Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt worden an Erich Willener, von Sigriswil, in Steffisburg.

Büro Trachselwald

28. August 1992

Mopac AG, in Wasen, Gemeinde Sumiswald, Herstellung, Handel und Vertrieb von Kunststoff-, Holz und anderen Fabrikaten (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3471). Neu wurde Dieter Weber, von Menziken, in Zürich, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle ist die BFO Treuhand AG, Basel.

28. August 1992

Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Wiedmer fils Société anonyme, Società anonima dei figli Wiedmer, in Wasen, Gemeinde Sumiswald, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989, S. 3404). Roland Eichenberger und Dr. Hans Rudolf Schmidhauser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Anton Winkelmann, von Siselen, in Wasen im Emmental; Ulrich Winkelmann, von Siselen, in Wasen im Emmental; Walter Stuker, von Eriswil, in Grünen; Christine Oppliiger, von Sumiswald, in Wasen im Emmental; und Dieter Weber, von Menziken, in Zürich. Die Kollektivprokura von Arthur Weber-Hirt, Ernst Sommer, Mina Hügli und Andreas Winkelmann sind erloschen. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Franz Schifferle, von Dottingen, in Wasen im Emmental, führt Kollektivprokura. Revisionsstelle ist Adolf K. Fuchs, von und in Basel. Geschäftsführer der BFO Treuhand AG.

Büro Wangen an der Aare

28. August 1992

Von **Arx Walter, Heizungen**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1987, S. 2031). Domizil nun: Oberstrasse 2.

28. August 1992

Genossenschaft zur Produktion und Vermarktung von Schweinen Oenz, in Graben bei Herzogenbuchsee (SHAB vom 12. 12. 1975, S. 3312). Die Genossenschaft wird gemäss Art. 89 HRegV im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Kunststein AG Niederbipp, in **Niederbipp**, Fabrikation und Vertrieb von Kunststeinerzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 997). Die Firma wird gemäss Art. 89 HRegV im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Widmer & Co, Storenreinigungen, in **Niederbipp**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3283). Firma infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, wird die Firma im Handelsregister von Wangen gelöscht.

28. August 1992

Andreas Flückiger, in **Herzogenbuchsee**, Handel mit Teppichen, Vorhängen und Bettwaren (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 766). Die Einzelunterschrift von Ursula Flückiger-Dubach ist erloschen.

Berichtigung

Holzspaltunternehmen Boss + Wagner, in **Niederönz** (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4001). Beide Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

27. August 1992

Freyberg AG in Liquidation, in **Hondrich**, Gemeinde **Spiez**, Alters- und Pflegeheim (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 151). Diese Aktiengesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

28. August 1992

Josef Hodel Mechanische Werkstätte, in **Grosswangen**, Rothmatten 8, 6022 Grosswangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Durchführung von Transporten aller Art; Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Josef Hodel, von Grosswangen und Zell LU, in Grosswangen.

28. August 1992

Fibat Treuhand AG, in **Horw** (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Sevelen** (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4003) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Volksbank Schüpheim AG, in **Schüpheim** (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1412). Anton Emmenegger-Portmann und Alfred Emmenegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Adolf Felder, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsident; er zeichnet neu kollektiv zu zweien. Josef Balmer, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident; er zeichnet neu kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind Marie-Louise Dahinden, von und in Schüpheim und Josef Emmenegger, von und in Schüpheim. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Haas, von Romoos und Schüpheim, in Schüpheim, und Guido Schumacher, von und in Schüpheim.

28. August 1992

Garage B. Wandeler AG in Liquidation, in **Rothenburg**, aufgelöst (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3584). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma gelöscht.

28. August 1992

Beck und Unternährer AG, in **Zell**, Kantonsstrasse, 6144 Zell. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 20. 8. 1992. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Montagearbeiten, insbesondere An- und Verkauf und Montage von Küchen sowie Handel mit Möbeln und weiteren Einrichtungsgegenständen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 20. 8. 1992 und Bilanz per 31. 3. 1992 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schreineri und Montagen Beck + Unternährer», in **Zell LU**, sämtliche Aktivitäten (inkl. WIR-Guthaben von Fr. 5603.80 und angefangene Arbeiten von Fr. 108 500) zum Preise von Fr. 518 285.95 und sämtliche Passiven im Werte von Fr. 27 049.15 zum Preise von Fr. 241 236.80. Als Gegenleistung erhalten Heinz Beck, von Sumiswald, in **Zell LU**, 49 Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 70 618.40, Rolf Unternährer, von Littau, in **Wolhusen**, 49 Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 70 618.40, und Beat Unternährer, von Littau, in **Wolhusen**, 2 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Heinz Beck, von Sumiswald, in **Zell LU**, Präsident, und Rolf Unternährer, von Littau, **Wolhusen**. Sie zeichnen einzeln. Sekretärin: Maja Beck, von Sumiswald, in **Zell LU**. Sie führt Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat. Revisionsstelle: Hiltrag Treuhand AG, in **Willisau-Stadt**.

28. August 1992

Bell A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Fleisch usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4906), mit Hauptsitz in **Basel**. Die Prokuren von Max Ochsenr, Rolf Odile und Ernst Weiss sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Fritz Siegenthaler, von Schangnau, in **Pully**, und an Horst Röser, deutscher Staatsangehöriger, in **Bad Bellingen (D)**, bisher Prokurist; demnach ist seine Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Fahrni, von **Eriz**, in **Münchenstein**, und an Martin Reinhard, von **Lützelflüh**, in **Allschwil**.

28. August 1992

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, Zweigniederlassung Luzern, in **Luzern**, Fabrikation von bauchemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077), mit Hauptsitz in **Zürich**. **Dr. Reto Mengiardi** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. August 1992

Hans Leutenegger SA, Genève, in **Luzern**, Töpferstrasse 8, 6004 Luzern, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in **Genf**. Zweck: Ausführung aller industrieller Montagearbeiten, insbesondere im Bereich der Werkzeugmaschinen und der Lüftung. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 7. 8. 1992. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in **Genf** unter der Firma «Hans Leutenegger SA, Genève», eingetragen im Register des Hauptortes am 14. 8. 1972. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5024). Verwaltungsrat: Präsident: Hans Leutenegger, von **Wallenwil**, in **Genf**, Präsident; Richard Breitenmoser,

von **Bütschwil**, in **Münchenstein**, und Jean-Roland Wicki, von **Escholzmat**, in **Regensdorf**, Mitglieder. Der Präsident vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift, die Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Generaldirektor: Bernhard Emporio, von **Guntershausen bei Aador**, in **Böle**. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor: Walter Marti, von **Schangnau**, in **Genf**. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektoren: René Holzer, von **Bellwald**, in **Ekikon**, und Marcel Trutmann, von **Küssnacht am Rigi**, in **Megggen**. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992

Beck und Unternährer AG, in **Wolhusen-Markt**, Gemeinde **Werthenstein**, Entlebucherstrasse 47, Post 6110 **Wolhusen**, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in **Zell LU**. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Montagearbeiten, insbesondere An- und Verkauf und Montage von Küchen sowie Handel mit Möbeln und weiteren Einrichtungsgegenständen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum; Beteiligungen. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 20. 8. 1992. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in **Zell LU** unter der Firma «Beck und Unternährer AG», eingetragen im Register des Hauptortes am 28. 8. 1992. Verwaltungsrat: Heinz Beck, von **Sumiswald**, in **Zell LU**, Präsident, und Mitglied/Filialleiter: Rolf Unternährer, von **Littau**, in **Wolhusen**. Sie vertreten die Filiale mit Einzelunterschrift. Prokuristin: Maja Beck, von **Sumiswald**, in **Zell LU**. Sie vertritt die Filiale mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat.

28. August 1992

Verwertungs- und Handelsgenossenschaft VHG Rain, in **Rain**, Dorf 33, bei **Ruedi Baumli**, 6026 **Rain**, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 9. 6. 1992. Zweck: Ergreifung von geeigneten Massnahmen zur Verwertung von Hofdüngern zum Schutz der Gewässer und zur Erhaltung der bäuerlichen Familienbetriebe, alles in gemeinsamer Selbsthilfe. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Vorstand von 5 Mitgliedern: Präsident: Thomas Estermann, von und in **Rain**. Aktuar: Lorenz Agner, von **Büren NW**, in **Buttisholz**. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Vorstandsmitglieder zeichnen nicht.

28. August 1992

Schreineri und Montagen Beck + Unternährer, in **Zell**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1987, S. 3963). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Beck und Unternährer AG», in **Zell LU**, erloschen.

28. August 1992

Emanuel & Lukas Hoch Gartenbau, Luzern, in **Luzern**, Brüggli-gasse 19, 6004 **Luzern**, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 1. 4. 1992. Projektierung, Gestaltung und Unterhalt von Gartenanlagen. Gesellschafter: Emanuel Hoch, von **Basel**, in **Luzern**, und Lukas Hoch, von **Basel**, in **Luzern**.

28. August 1992

Schweiz. Gesellschaft für Kranken- und Wöchnerinnenpflege, in **Luzern**, Verein (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3155). Sr. Heidi Loser, bisher Mitglied/Frau Mutter, ist nun Vizepräsidentin/Frau Mutter, und Sr. Esther Staubli, bisher Vizepräsidentin, ist nun Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

28. August 1992

Hasler Elektronik, in **Luzern**, Hirschengraben 43, 6003 **Luzern**, Einzelfirma (Neueintragung). Projektierung, Installation und Wartung von Computeranlagen. Inhaber: Dr. Rolf Hasler, von **Madiswil**, in **Luzern**.

28. August 1992

Aux Arts des fleurs Edith Graf-Krauer, in **Luzern**, Blumen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1985, S. 4868). Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten an der **Haldenstrasse 23**, 6006 **Luzern**, sind weggefallen.

28. August 1992

Katharina Marti, in **Luzern**, Bleicherstrasse 2, 6003 **Luzern**, Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit Lederwaren. Inhaberin: Katharina Marti, von und in **Luzern**.

28. August 1992

Matthof Sauna und Shiatsu Sigrist, in **Luzern**, Zumbachweg 8, 6005 **Luzern**, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb einer Sauna; allgemeine Massagen, insbesondere Shiatsu; Solarien. Inhaber: Thomas Sigrist, von **Rafz**, in **Megggen**.

Uri – Uri – Uri

28. August 1992

Ruth Schuler, Mode Collection Ruth, in **Altdorf**, Gitschenstrasse 8, 6460 **Altdorf**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Schuler-Walker, von **Spiringen**, in **Bürglen UR**. Einzelunterschrift wurde erteilt an **Walter Schuler-Walker**, von **Spiringen**, in **Bürglen UR**. Betrieb eines Modeschäfers.

28. August 1992

Walter Schuler, Damen- und Herren-Coiffeursalon, bisher in **Altdorf** (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 603). Sitz nun: **Schatt-dorf**, Adlergartenstrasse 15, 6467 **Schattdorf**. Der Firmainhaber **Walter Schuler-Walker** wohnt nun in **Bürglen UR**.

28. August 1992

Hans Furrer, in **Altdorf**, Metzgerei (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1943, S. 668). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Privatdetektei M. Hauser, in **Altdorf** (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2873). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz – Schwyz – Svitto

28. August 1992

Regionales Mehrzweck- und Gemeindezentrum Casino Schwyz AG, in **Schwyz**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. August 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb eines der Öffentlichkeit dienenden Mehrzweckgebäudes mit Parkgarage und Nebenanlagen sowie die Erstellung und Bewirtschaftung von Wohn- und Geschäftsliegenschaften; kann Grundstücke oder Baurechte erwerben. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Gemeinde **Schwyz** das Casino Areal GB Nr. 1113 sowie die ehemalige Liegenschaft **Elserer GB Nr. 1115** zum Höchstpreis von Fr. 1 065 500 zu übernehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 11 000 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien Serie A zu Fr. 500 und 12 000 Namenaktien Serie B zu Fr. 500, die ausschliesslich für die Gemeinde **Schwyz** reserviert sind. Das Aktienkapital ist mit 25% bzw. Fr. 2 750 000 bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich und in den Lokalzeitungen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Franz Mattig, von **Betten VS**, in **Schwyz**,

Präsident mit Einzelunterschrift; sowie mit Kollektivunterschrift zwei zweien: **Arthur Weber**, von und in **Schwyz**; **Herbert Stadler**, von **Magden**, in **Seewen**, Gemeinde **Schwyz**; **Karl Schönbächler**, von **Einsiedeln**, in **Schwyz**; **Jakob Schuler**, von **Schwyz**, in **Seewen**, Gemeinde **Schwyz**; **Dr. Hugo Triner**, von und in **Schwyz**, und **Dr. Carla Wassmer**, von **Derendingen**, in **Schwyz**. Revisionsstelle: **OBT Treuhand AG**, Zweigniederlassung, in **Schwyz**. Domizil: **Reichsstrasse 10**, 6430 **Schwyz**.

28. August 1992

E. Marty AG, in **Unteriberg**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. August 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie ist tätig in der Raumgestaltung; Vertrieb von Handelswaren und Betrieb eines Sportgeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Eduard Marty», in **Unteriberg**, Aktiven und Passiven zum Höchstpreise von Fr. 500 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: **Eduard Marty-Brawand**, Präsident; **Eduard Marty-Lüönd** und **Bruno Marty**, alle von und in **Unteriberg**. Revisionsstelle: **OBT Treuhand AG**, in **Schwyz**. Domizil: **Sonnmatstrasse 2**, 8842 **Unteriberg**.

28. August 1992

Creative Interior Design AG, in **Goldau**, Gemeinde **Arth**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. August 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung, Kreation und Ausführung von Innenausbauarbeiten, kann als Generalunternehmer tätig werden und Warenhandel aller Art betreiben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied und Direktor mit Einzelunterschrift an: **Karl Bucher**, von **Luzern**, in **Megggen**. Revisionsstelle: **Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG**, in **Schwyz**. Domizil: **Sonneggstrasse 19b**, 6410 **Goldau**.

28. August 1992

Sekotac AG (Sekotac SA) (Sekotac Ltd), bisher in **Zug** (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3803). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juli 1992 wurde der Sitz nach **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Finanzierung und Erwerb von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von börsengängigen Wertpapieren, Immaterialgüterrechten, Liegenschaften und anderen Kapitalinvestitionen, sowie Handel mit Getränken und Nahrungsmitteln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Oktober 1987 und wurden am 13. Februar 1990 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 57 000 000, eingeteilt in 570 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: **Seiji Masuda**, japanischer Staatsangehöriger, nun in **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**, Präsident und neu auch Delegierter des Verwaltungsrates; **Gustave-Adolphe Rychner**, von **Neuenburg** und **Aarau**, in **Au**, Gemeinde **Wädenswil**, Vizepräsident; **Dr. Walter Meier**, von **Zürich**, in **Thalwil**; **Josef Dörig**, von **Appenzell**, in **Wollerau**; **Dr. Ernst F. Schmid**, von und in **Zürich**, und **Kenzo Wada**, japanischer Staatsangehöriger, in **Tokio**. Domizil: **Im Seepark**, **Seestraße 81**, 8806 **Bäch**.

Obwalden – Obwald – Intervaldo Sopraselva

28. August 1992

Gygax AG, Filiale Lungern, **Zweigniederlassung in Lungern**, **Blachenfabrik** usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3264). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in **Obwalden**. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten **Urs Günther** ist erloschen.

28. August 1992

Bernhard Burch, Café Siesta, in **Giswil** (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2051). Löschung der Firma infolge Geschäftsüberganges.

28. August 1992

Café Siesta, Beata Pfyl, in **Giswil**, **Ahornweg 4**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: **Beata Pfyl**, von **Schwyz**, in **Giswil**. Geschäftsnatur: Betrieb des **Café Siesta**.

28. August 1992

Ernst Ömlin, in **Sachselsn**, Baggerbetrieb (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1676). Über den Inhaber **Ernst Ömlin** wurde mit Dekret vom 18. Mai 1992 der Konkurs eröffnet.

28. August 1992

M + Z Datashop AG Sarnen, in **Sarnen**, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3498). Über die Gesellschaft wurde mit Dekret vom 17. August 1992 der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist damit aufgelöst.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva

28. August 1992

Ingenieurbüro Slongo AG, in **Stans** (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3984). Statutenänderung: 21. August 1992. Neue Firma: **Ingenieurbüro Slongo und Partner AG**. Neue Zweckumschreibung: Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tief-, Stahl-, Untertage-, Wasser- und Strassenbau; Erarbeitung von Konzepten und Planungen für den Umweltbereich, namentlich Umweltverträglichkeitsprüfungen, Verkehrsplanungen, Raumplanung und Recycling. Die Gesellschaft kann als Totalunternehmerin Umbauten und Neubauten planen, organisieren und ausführen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital nun: Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. **Miroslav Lenek**, Vizepräsident, und **Aant Ferwerda** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören dem Verwaltungsrat an: **Heinrich Röthlin**, von und in **Kerns**, Delegierter, mit Einzelunterschrift; **Rudolf May**, von **Gersau**, in **Beckenried**, **Hans-Urs Gfeller**, von **Lützelflüh**, in **Stans**, und **Alfred Häfner**, von **Luzern**, in **Zug**, die letzteren drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. **Roland Christen**, Präsident des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: **Dominik Plüss**, von **Luzern**, in **Hergiswil NW**. Revisionsstellen: **Visura Treuhand-Gesellschaft**, in **Luzern**.

28. August 1992
Pur Immobilien AG, in S t a n s s t a d (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 525). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbeitreibung und Konkurs Nidwalden vom 18. August 1992. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

28. August 1992
Cyrus-Carpet-Care AG, in B e c k e n r i e d, Behandlung, Veredelung und Pflege von Teppichen usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3712). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbeitreibung und Konkurs Nidwalden vom 17. August 1992. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

28. August 1992
Gramaha AG in Liquidation, in H e r g i s w i l, Handel mit Maschinen und Apparaten für die graphische Industrie usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 49). Löschung nach beendeter Liquidation.

Glarus – Glaris – Glarona

28. August 1992
Ami-Autohaus N20 AG, bisher in U r d o r f (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4217). Statutenänderung: 28. August 1992. Ursprüngliche Statuten: 24. Januar 1991. Sitz nun: G l a r u s, Hauptstrasse 47, c/o Efficasa AG. Zweck: Import, Handel, Reparatur und Verkauf von amerikanischen Personenzugmaschinen aller Art; Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor in diesem Zusammenhang; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung sowie Beteiligung an Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Es sind dies wie bisher: lic. iur. Bruno Semadeni, von Poschiavo, in Mollis, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Widmer, von Heimisbach, Gemeinde Trachselwald, in Zürich, und Carlos Alberto Kiperschmitt, argentinischer Staatsangehöriger, in North Miami Beach, Florida (USA), Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992
Stauffacher Sohn AG, Schwanen, in S c h w a n e n, Webblätter (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3545). Neues Domizil: Im Buchen 11. Revisionsstelle: Glarona Treuhand AG, in Glarus.

28. August 1992
Girotondo Dress Mode AG, in G l a r u s (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 223). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. August 1992. Firma nun: **Girotondo Dress Mode AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Alfred Heer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

28. August 1992
Spichtig, Ditsch & Blumer, for roof-Bedachungen, in H a s l e n, im Zünli, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 23. März 1992. Gesellschafter: Rolf Spichtig, von Sachslen und Alpnach, in Haslen; Urs Ditsch, von Elm, in Schwändi, und Heinz Blumer, von und in Schwanden GL; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ausführung von Arbeiten aller Art im Dachdeckergewerbe.

28. August 1992
Revinexa AG, in G l a r u s, Marktanalysen (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1986, S. 4363). Revisionsstelle: Unirevisa Beratungs- und Verwaltungen AG, in Glarus.

Zug – Zoug – Zugo

27. August 1992
Bürkert-Contromatic AG, Zweigniederlassung **Hünenberg**, in H ü n e n b e r g, Bösch 65, 6331 Hünenberg (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Firma am Hauptsitz: «Bürkert-Contromatic AG». Eintragung im Handelsregister Basel-Stadt: 5. 2. 1964 (letzte Publikation: SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3214). Zweck: Lizenzverwertung und Handel auf dem Gebiet elektrischer Geräte, vor allem im Ausland, Beteiligung an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche. Einzelunterschrift führen Gerhard Hettinger, deutscher Staatsangehöriger, in Ingelfingen (D), Präsident des Verwaltungsrates, Walter Kreis, von Winterthur, in Schaffhausen, Delegierter des Verwaltungsrates, und Hermann Boesch, von Nesslau, in Cham. Kollektivunterschrift zu zweien führen Peter Dietschi, von und in Lostorf, Direktor, Florian-Charles Wagner, von Zürich, in Kaiserstuhl, Vizedirektor, und Monique Christen, von Itingen und Nennigkofen, in Möhlin, Vizedirektorin.

27. August 1992
Wincom Aebi, in W a l c h w i l, Zugerstrasse 39, 6318 Walchwil. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Aebi, von Sursee, in Walchwil. Handel mit und Verkauf von Hard- und Software sowie Beratung und Schulung auf diesem Gebiet, Textverarbeitung, Layout, Erstellung von Datenbanken.

27. August 1992
Limag Patentverwaltungs- und Patentverwertungsgesellschaft, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1987, S. 1500). Ferdinand Hermann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Kurt E. Stürmann, von und in Zürich.

27. August 1992
R Marketing AG in Liquidation, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Marketingsektor usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2587). Konkursöffnung: 29. Juli 1992.

27. August 1992
Samco Electronics AG, in Zug, Beratung auf dem Gebiete der Elektronik usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2274). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 22. Mai 1992 aufgelöst.

27. August 1992
SGC Golf Corp. Limited in Liquidation, in Zug, Erstellen und Betreiben von Golfplätzen usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2587). Konkursöffnung: 29. Juli 1992.

27. August 1992
Space Treuhand AG, in Zug, Betrieb eines Treuhandbüros usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2960). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 28. April 1992 aufgelöst.

27. August 1992
Wünsch High-Tech Systeme AG, in Zug, Beteiligung an Firmen usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2245). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 4. Juni 1992 aufgelöst.

27. August 1992
Wünsch High-Tech Systeme Trading AG, in Zug, weltweiter Handel mit Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2274). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 11. Mai 1992 aufgelöst.

27. August 1992
FAV Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3870). Peter Kuch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unter-

schrift ist erloschen. Reto Levie ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

27. August 1992
St. Regis Tobacco Corporation Limited, in Zug, Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1185). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Agner; seine Prokura ist erloschen. Andrew Cripps, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1992
Onipal AG in Liquidation, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1622). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. August 1992
Thomas & Ropte AG, in Zug, Handel mit und Herstellung von synthetischen und natürlichen Riechstoffen usw. In Konkurs (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1235). Das am 19. Mai 1992 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. Juni 1992 mangels Aktiven eingestellt worden.

27. August 1992
Orio Trade AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1291). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG.

27. August 1992
A + B Energy AG, in Ch a m, internationaler Handel mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2596). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. August 1992. Firma nun: **A + B Energy AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die OET Management und Treuhand AG, in Cham. Rudolf Kleiner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Alte Steinhäuserstrasse 33, c/o OET Management und Treuhand AG.

27. August 1992
Tri-Ocean Marine Oil AG, in Ch a m, Handel mit petrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2596). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. August 1992. Firma nun: **Tri-Ocean Marine Oil AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die OET Management und Treuhand AG, in Cham. Rudolf Kleiner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Alte Steinhäuserstrasse 33, c/o OET Management und Treuhand AG.

27. August 1992
Tri-Ocean Holding AG, in Ch a m, Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3012). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. August 1992. Firma nun: **Tri-Ocean Holding AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die OET Management und Treuhand AG, in Cham. Rudolf Kleiner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Alte Steinhäuserstrasse 33, c/o OET Management und Treuhand AG.

27. August 1992
FR Marketing & Consulting F. Rittmeyer, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Erlenstrasse 4b, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frank Rittmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Marketing und Beratung im Verlagswesen, insbesondere für Luftfahrtpublikationen.

27. August 1992
Tega Consulting AG, in Zug, Bundesstrasse 7, c/o Cooktrust AG. 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. August 1992. Zweck: Vermittlung von Aufträgen im Bereich der Telekommunikation, Elektrotechnik, Gasversorgung und Anlagebau (Kläranlagen); kann Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Stephan Dalcher, von Pratteln, in Zug. Revisionsstelle ist die Neutra Treuhand AG, in Zug.

27. August 1992
Fina-Consult Tony Kirk, in W a l c h w i l, Forchwaldstrasse 100, 6318 Walchwil. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tony Kirk, britischer Staatsangehöriger, in Walchwil. Unternehmensberatung, Beratung bei Investitionen und finanziellen Transaktionen, Analysen und Bewertung von Übernahmeobjekten.

27. August 1992
Wakuti GmbH, in Zug, Bearbeitung, Entwurfsbearbeitung und Bauleitung auf dem Gebiet der Wasserwirtschaft usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 1036). Statutenänderung: 21. August 1992. Dr. Rolf Egli ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 150 000 ist an den neuen Gesellschafter lic. iur. Philipp Dreier, in Kleinlützel, in Kilchberg ZH, übergegangen. Dr. Rolf Egli ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. August 1992
Bullfighter Gardens Real Estate AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3324). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Bullfighter Gardens Real Estate AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Thomas Lustenberger, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992
Container Export GmbH, in Zug, Durchführung internationaler Handelsgeschäfte mit Containern usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2036). Statutenänderung: 10. August 1992. Dr. Rolf Egli ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an den neuen Gesellschafter lic. iur. Philipp Dreier, von Kleinlützel, in Kilchberg ZH, übergegangen. Dr. Rolf Egli ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Gunter Bickel, von und in Zürich.

27. August 1992
Bullfighter Building Invest AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5103). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Bullfighter Building Invest AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates und Protokollführer. Die Unterschriften von Thomas Lustenberger, Präsident, und Lars-Erik Eriksson, Delegierter des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992
Bullfighter Country Real Estate Holding AG, in Zug, Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 26). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Bullfighter Country Real Estate Holding AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Thomas Lustenberger, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992

Bullfighter House Real Estate AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3324). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Bullfighter House Real Estate AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Dr. Thomas Lustenberger, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992
Bulls Tale AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5103). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Bulls Tale AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates und Protokollführer. Die Unterschriften von Thomas Lustenberger, Präsident, und Lars-Erik Eriksson, Delegierter des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992
Portobuilding Real Estate AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1593). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Portobuilding Real Estate AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften von Dr. Thomas Lustenberger, Präsident, und Dr. Armin Zucker, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992
Portogardens Real Estate AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3084). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Portogardens Real Estate AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften von Dr. Thomas Lustenberger, Präsident, und Dr. Armin Zucker, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992
Portohouse Real Estate AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1593). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Portohouse Real Estate AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften von Dr. Thomas Lustenberger, Präsident, und Dr. Armin Zucker, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992
Portoproperty Real Estate AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1593). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Portoproperty Real Estate AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Gilgen, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften von Dr. Thomas Lustenberger, Präsident, und Dr. Armin Zucker, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Forchstrasse 452, c/o König & Meyer, 8029 Zürich.

27. August 1992
Westinghouse Electric (Asia) SA, in Zug, Handel mit Waren und Einrichtungen der Westinghouse Electric Corp., Pittsburgh (USA), in Asien usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4173). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: James L. Alexander, Bürger der USA, in Murrysville, PA (USA).

27. August 1992
Westinghouse Electric (China) SA, Zug, in Zug, Handel mit Waren und Einrichtungen in der Volksrepublik China usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4173). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: James L. Alexander, Bürger der USA, in Murrysville, PA (USA).

27. August 1992
Westinghouse Electric SA, in Zug, Handel mit Waren und Einrichtungen auf dem Gebiet der Produktion von Energie usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4173). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: James L. Alexander, Bürger der USA, in Murrysville, PA (USA).

27. August 1992
Westinghouse Trading Company Ltd., in Zug, Vornahme technischer Entwicklungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4173). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: James L. Alexander, Bürger der USA, in Murrysville, PA (USA).

28. August 1992
Marlborough Capital Markets AG, in Zug, Vermittlung von Krediten usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1376). Dr. Alfred J. Wiederkopf, Präsident, Jürg Schoch, Vizepräsident, und Michel Sears sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Katharina Zehnder, von Zug, in Baar.

28. August 1992
Upag Holding AG, in B a a r, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 153). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Leonard Carel van Vught, niederländischer Staatsangehöriger, in Woodmead/Sandton (Südafrika), Präsident, und Derrick Stuart Planting, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Houghton/Johannesburg (Südafrika). Hans Ulrich Steinmann, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred F. Burli, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1992
Cone Invest AG, in Zug (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1092). Josef Kraft ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Renata Scacchi, von Bellinzona, in Cadro.

28. August 1992
Kema-Tech AG, in Zug, Herstellung von und Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 153). Einzelprokura führen neu: Hans-Peter Bolli, von Beringen und Schaffhausen, in Beringen, und Sandra Schönenberger, von Kirchberg SG, in Hünenberg.

28. August 1992
Alberto Antik GmbH, in Neutägeri, Gemeinde U n t e r ä g e r i, Handel mit Möbeln usw., in Konkurs (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2529). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRG V von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992
Internörtel Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1953). Marco Magagna und Graziano Quirici sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Schaller, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

28. August 1992

Servatio Verwaltungs GmbH in Liquidation, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 978). Zum Beistand mit Einzelunterschrift wurde ernannt: lic. iur. Marcello Weber, von Menzingen, in Zug. Liquidationsdomizil: Gartenstrasse 2, c/o lic. iur. Marcello Weber, 6300 Zug.

28. August 1992

Junior Finanz AG, bisher in Menzingen, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1551). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

28. August 1992

Garanta-Invest & Beteiligungs AG, in Zug, An- und Verkauf von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1462). Jean Pierre Rey, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

28. August 1992

Sebrasa AG, in Zug, Import und Export von Agrarprodukten usw. (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4370). Neue Geschäftsadresse: Riedmatt 23.

28. August 1992

Unimaritime AG (Unimaritime SA) (Unimaritime Ltd), in Zug, Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. August 1992. Zweck: Vermittlung von Transportmöglichkeiten aller Art, insbesondere zur See, Vermittlung von Schiffsreparaturen, Halten und Leasen von Schiffen sowie Versicherung von Schiffsladungen; kann mit Waren aller Art handeln sowie sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Wadsack, von und in Zug. Revisionsstelle ist die Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug.

28. August 1992

MB Metall-Beteiligungs AG, in Zug (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1986, S. 901). Neues Domizil: Untermüli 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi, 6304 Zug.

28. August 1992

Finpro AG, in Zug, Baarerstrasse 112, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. August 1992. Zweck: Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von Finanzsoftware; kann Treuhandgeschäfte tätigen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Michael Barth, von Schleithen, in Obererinsbach. Revisionsstelle ist die Caminada Treuhand AG Zug, in Zug.

28. August 1992

T & N Zug AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen an industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2405). Neues Domizil: Untermüli 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi, 6304 Zug.

28. August 1992

Diakonieverband Ländli, in Oberägeri, Vereinigung und Leitung von Diakonissen, die vom Mutterhaus aufgenommen werden, um die Grundsätze des Verbandes in die Tat umzusetzen usw. Verein (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 26). Die Unterschrift von Pfr. Ewald Walter, Präsident des Vorstandes, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt nur Andreas Jakob, von Lauperswil, in Lenzburg, Vizepräsident des Vorstandes. Emanuel Stettler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Vorstandes.

28. August 1992

Panfitt AG, in Cham, Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 75). Revisionsstelle ist die Expertia Revision AG, in Zürich.

28. August 1992

HW Spritzwerk Rotkreuz AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 4, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. August 1992. Zweck: Betrieb eines Industriespritzwerkes, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Vorbehandlung sowie Einbrennlackierung und Pulverbeschichtung; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: einzelne Aktien der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Heinrich Schweizer, Spritzwerke», in Rotkreuz, zum Maximalpreis von Fr. 750 000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Wyss, von Büron, in Buochs. Revisionsstelle ist die Wüest-Treuhand, in Stans.

28. August 1992

Guer Inkasso-Organisation, in Cham, Ausführung von Inkassogeschäften im Ausland (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3826). Neue Firma: Guer Inkasso.

28. August 1992

Acumeter AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Messgeräten usw. (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 836). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Acumeter AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Donald B. McIntyre, Mitglied des Verwaltungsrates.

28. August 1992

Bomar Resources AG, in Zug, Handel mit Rohwaren und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1366). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Bomar Resources AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist William L. Bricker, Präsident des Verwaltungsrates.

28. August 1992

CAMP Cooperation Aktueller Mode Partner AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 11. 5. 1992, S. 2140). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **CAMP Cooperation Aktueller Mode Partner AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Codico AG, in Zug, Treuhand-, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 720). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Codico AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

DN Biomedical Exports AG, in Zug, Export und Import von biomedizinischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1861). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **DN Biomedical Exports AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Elano Trading AG, in Zug, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1861). Auflösung von Amtes wegen

in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Elano Trading AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Gastropa AG, in Baar, Erbringung von Finanzdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 953). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Gastropa AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Glota-Trading AG, in Zug, Transporte sowie Herstellung von und Handel mit Motorrädern usw. (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 904). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Glota-Trading AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Graficomex Group AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1891). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Graficomex Group AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

GUP Gewerbebau und Planung AG, in Zug, Planung und Durchführung von Bauprojekten usw. (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 272). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **GUP Gewerbebau und Planung AG in Liquidation**. Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Wilhelm Partmann, Mitglied des Verwaltungsrates.

28. August 1992

Knitters Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 478). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Knitters Holding AG in Liquidation**. Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Polk, Mitglied des Verwaltungsrates.

28. August 1992

Latinproject SA, in Zug, Übernahme von Mandaten lateinamerikanischer und anderer Auftraggeber usw. (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2601). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Latinproject SA in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

E. A. Lokhorst AG, in Walchwil, Führung eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1702). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **E. A. Lokhorst AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Majax SA, in Zug, Anlagegeschäfte usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1600). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Majax SA in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Adrien Mann AG, in Unterägeri, Handel mit und Verkauf von Modeartikeln usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2349). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Adrien Mann AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Menlo II AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1780). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Menlo II AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

MX-Invest AG, in Zug, Anlagegeschäfte usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1600). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **MX-Invest AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Nabius AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2501). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Nabius AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator.

28. August 1992

Ocano AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 720). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Ocano AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Ost-West-Montage AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4866). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Ost-West-Montage AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator.

28. August 1992

Petchemplast AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1757). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Petchemplast AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Pet Trading AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Werbeschildern usw. (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 642). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Pet Trading AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Predictor AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1891). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Predictor AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

28. August 1992

Salren AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 249). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Salren AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator.

28. August 1992

Albe AG, bisher in Cham, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3452). Statutenänderung: 27. August 1992. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Bundesstrasse 5, 6304 Zug. Franziska Knoefel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Josef A. Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth, Präsident; Max Meienberg, von Neuheim, in Steinhausen, und Urs Nideröst, von Schwyz, in Unterägeri. Revisionsstelle ist die CZ Revisions AG, in Zug.

28. August 1992

Revesca Treuhand- und Revisions AG, bisher in Finstersee, Gemeinde Menzingen, Errichtung, Führung und Abschluss von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 36). Statutenänderung: 27. August 1992. Neuer Sitz: Unterägeri. Adresse: Rainstrasse 35a, 6314 Unterägeri.

28. August 1992

Friplan AG, in Steinhausen, Planung und Ausführung von Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4084). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 31. März 1992 aufgelöst.

28. August 1992

HZM Holding AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2818). Konkurseröffnung: 24. August 1992.

28. August 1992

All Seasons Ltd, in Zug, Handel mit und Vermietung von Musikinstrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2355). Neue Geschäftsadresse: Untermüli 9, 6304 Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

28 août 1992

Miralto S.A., à Villars-sur-Glâne, fournir des conseils et rendre des services en matière de tourisme, etc. (FOSC du 21. 1. 1992, no 12, p. 272). Organe de contrôle: Anagest SA, à Villars-sur-Glâne.

28 août 1992

Alma S.A., à Cormagens, fabrication et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 2. 9. 1991, no 175, p. 3945). L'administrateur Josef Schreier est décédé, sa signature est radiée.

28 août 1992

Omnium de Participations Mobilières, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 24. 5. 1991, no 98, p. 2235). Date de dissolution: 6 août 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Omnium de Participations Mobilières S.A. en liquidation** par Claude Michlig, de Bellwald, à Lausanne, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Jacques Delacave, René Aubert et Gérald Berclaz ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Adresse de liquidation: c/o Claude Michlig, chemin de Rovéraz 19, 1012 Lausanne.

28 août 1992

Solutron Holding S.A., à Vuisternens-en-Ogoz (FOSC du 16. 2. 1990, no 33, p. 626). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions nominatives, entièrement libérées en espèces. Capital actuel: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Statuts modifiés le 30 juillet 1992.

28 août 1992

MGDS Managerial Development Systems S.A., à Belfaux, promotion des relations contractuelles, etc. (FOSC du 23. 9. 1986, no 221, p. 3652). Date de dissolution: 21 août 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **MGDS Managerial Development Systems S.A. en liquidation** par le fondé de pouvoir inscrit, Cyrus Maybud, nommé liquidateur, avec signature individuelle. L'administratrice Valérie Maybud-Venzi a démissionné, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Maybud & Cie, route de Chésopezz 4.

28 août 1992

Jepel S.A., à Fribourg, gestion d'activités de presse, etc. (FOSC du 6. 9. 1988, no 207, p. 3658). Le capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 est actuellement entièrement libéré par le versement en espèces de fr. 30 000.

28 août 1992

Prefim Inter S.A., à Fribourg, toutes opérations dans le domaine du commerce de matières premières, etc. (FOSC du 21. 5. 1992, no 97, p. 2350). Date de dissolution: 26 août 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Prefim Inter S.A. en liquidation** par l'administrateur inscrit, Rodolphe Rossi, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les administrateurs, Jean Bellemans et Giorgio Crotta ont démissionné, leurs signatures sont radiées.

28 août 1992

Ormer S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1990, no 101, p. 2122). L'administratrice Margrit Elisabeth Walther a démissionné, sa signature est radiée.

28 août 1992

MLV Marc Lüscher Verwaltungen, à Fribourg, conseil d'entreprises, etc. (FOSC du 6. 2. 1991, no 25, p. 525). Par suite du transfert du siège à Grench (FOSC du 20. 5. 1992, no 96, p. 2322), la raison est radiée d'office du registre de commerce de Fribourg.

28 août 1992

Ascenseurs Schindler SA, succursale de Fribourg, à Fribourg (FOSC du 11. 9. 1991, no 175, p. 3945). La signature du directeur Max Vock est radiée. Procuration collective à deux, pour l'emplacement de l'établissement a été conférée à Hansrudolf Olt, de Zurich et Auenstein, à Schlieren. Eugen P. Greising est maintenant domicilié à Stansstad.

28 août 1992

JMBC S.A., à Fribourg, création, exploitation, gestion, achat et vente d'établissements publics, etc. (FOSC du 10. 7. 1991, no 131, p. 2984). Le président Jacques Borgognon a démissionné, sa signature est radiée.

28 août 1992

Sofrex SA, à Fribourg, commerce, courtage, importation de matières premières, etc. (FOSC du 9. 3. 1988, no 57, p. 945). Statuts modifiés le 22. 5. 1992, sur des points non soumis à publication.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

28. August 1992

Paul Truttmann, in Murten, zahntechnisches Labor (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 285). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern im Handelsregister des Seebezirks in Murten gelöscht.

28 août 1992

Cati Good-Look – Georgette und Catherine Bloch, à Morat, société en nom collectif (FOSC du 20. 10. 1987, no 243, p. 4092). Cette raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68, al. 2 CO.

28 août 1992

Bongrain SA, à Cressier (FOSC du 4. 2. 1986, no 28, p. 425). Claude Contini n'est plus administrateur (décédé), sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Edouard Gremaud, de Vuadens, à Fribourg, et Armand Bongrain, ressortissant français, à La Boissière-Ecole (F).

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

27 août 1992

Ceram'Arts SA, à Villarimboud, commerce de matériaux de construction (FOSC du 6. 2. 1989, no 25, p. 487). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du 5 mai 1992 du Président du Tribunal civil de la Glâne.

28 août 1992

Samuel Amstein, à Vauderens. Le titulaire est Samuel Amstein, de Wila ZH, à Vauderens. Fabrication et vente de petits meubles en bois, artisanat sur bois. Adresse: Villa près la forêt, 1675 Vauderens.

28 août 1992

C. Marti, Fournitures automobiles, à Romont, fournitures automobiles (FOSC du 5. 3. 1992, no 44, p. 1025). Cette raison sociale est radiée, les actifs et les passifs étant repris par la société anonyme «C. Marti Fournitures Automobiles SA», ci-après inscrite.

28 août 1992

C. Marti Fournitures Automobiles SA, à Romont. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 août 1992. But: achat, vente et livraison de fournitures automobiles, réparation de freins et d'embrayages. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société acquiert de Christian Marti, de Romont, l'ensemble des actifs et passifs de l'entreprise exploitée par celui-ci sous forme de raison individuelle, selon bilan arrêté au 1er juillet 1992. Ce bilan présente des actifs pour fr. 819 072.85 et des passifs pour fr. 706 576.85, soit un solde d'actifs de fr. 112 496, dont fr. 100 000 sont imputés sur le capital-actions. Administration d'un ou de plusieurs membres. Organe de révision: Fiduciaire Gilbert Butty SA, à Ursy. Publications: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Christian Marti, de Chêne-Bougeries, à Romont, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: En Raboud 8, 1680 Romont.

Solothurn – Soleure – Soletta**Büro Lebern in Solothurn**

27. August 1992

Pierre Jeker, in Riedholz, Vermittlungstätigkeit, vor allem in den Bereichen Umweltschutz und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3936). Firma nun: **ENJE, Engineering, Pierre Jeker**, Ing. ETS. Geschäftsnatur: Büro für Umwelt, Wasser- und -entsorgung, Schlammbehandlung usw.; Planung, Systemberatung, Expertisen und Finanzierungen; allgemeine Vermögensverwaltung und -beratung.

27. August 1992

Raas Karin, in Selzach, Dorfstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Karin Raas, von Frauenfeld, in Selzach. Geschäftsnatur: Führung des Restaurants Strauss. Kollektivunterschrift zu zweien führt Roland Kocher, von und in Selzach.

28. August 1992

Solma AG, Sondermaschinenbau, in Riedholz, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinen, pneumatischen und hydraulischen Elementen (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3781). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Anne-Marie Mollet-Kramer, von Unterramern, in Riedholz; sie führt Einzelunterschrift.

Büro Olten-Gösgen in Olten

28. August 1992

Alternative Bank ABS, in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3501). Unterschrift Hans Humbel erloschen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Ulrike Mix, von Oberwil BL, in Basel.

28. August 1992

Rentsch AG, in Trimbach, Verpackungen, Werbematerialien usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 415). Prokura Bruno Corti erloschen.

Büro Stadt Solothurn

28. August 1992

J. Kocher & R. Brunner Liegenschaften und Verwaltungs AG, Zweigniederlassung in Solothurn, von Rollweg 8 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Lyss. Firma am Hauptsitz: «J. Kocher & R. Brunner Liegenschaften und Verwaltungs AG». Eintragung im Handelsregister Aarberg: 3. 3. 1989 (letzte Publikation: SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1989, S. 1031). Zweck: Vermietung, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Ausführung von Neu- und Umbauten, Renovierungen, Projektierungen als Generalunternehmungen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder pachten. Vertretung der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift: Jürg Kocher, von und in Büren an der Aare, Präsident des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Leiter der Zweigniederlassung, und Reto Brunner, von Seedorf, in Aarberg, Mitglied des VR.

28. August 1992

Conti Immobilien AG, in Solothurn (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 126)

Conti Investment AG, in Solothurn (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 126)

Stideli AG, Bauunternehmung, in Solothurn (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 527)

Die Prokura von Alex Wahrenberger ist erloschen.

28. August 1992

BW Bodenwerk AG, in Solothurn, Verlegen und Oberflächenbehandlung von Bodenbelägen und Teppichen (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3272). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Manfred Gunzinger, von und in Herbstswil.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

28. August 1992

Hoch Fenstertechnik AG, in Egerkingen, Thalrichstrasse 808, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 8. 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit Fenstern, insbesondere in Holz, Holzmetall sowie Kunststoffen, und Ausführung von Holzbauarbeiten jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, veräußern, belasten und verwalten, Patente und Lizenzen erwerben, veräußern und verwerten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Beabsichtigte Sachübernahme: von der Firma Christen AG, in Graben, Maschinen, Werkzeuge, Warenlager, Mobiliar, Fahrzeuge und EDV-Geräte zum Maximalpreis von Fr. 150 000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Holzer, Präsident, und Chiew Gin Holzer, beide von Moosseedorf, in Egerkingen. Revisionsstelle: Konz Treuhand AG, in Olten.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. August 1992

Inter-Contact-Partners AG, in Basel, Nachweis und Vermittlung von Geschäftsbeziehungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2807). Domizil nun: Hirschgässlein 42. Statutenänderung: 21. 8. 1992. Firma nun: **Cobex Cooperationsbörse**. Zweck nun: Bereitung einer Datenbank zur Vermittlung und zum Nachweis von Firmen, die in der Schweiz oder im Ausland unternehmerische Zusammenarbeit suchen oder anbieten. Die Gesellschaft entwickelt und vertreibt Software und Hardware zum Betrieb und zur Bedienung der Datenbank und verkauft diese an deren Benutzer. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, insbesondere auch Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

27. August 1992

Beag Basel AG, in Basel, Mitwirkung bei einer städtebaulich sinnvollen Entwicklung des Gebietes um den Bahnhof SBB usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4214). Statutenänderung: 20. 8. 1992. Herabsetzung des Nennwerts der 500 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 120 (Abschreibung) und damit Herabsetzung des Aktienkapitals gemäss Art. 735 OR von Fr. 500 000 auf Fr. 60 000. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000, mit Fr. 60 000 liberiert, durch Erhöhung des Nennwerts der 500 Namenaktien von Fr. 120 auf Fr. 200. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Martin Möhr, Präsident, und Dr. Paul Wyss, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Unterschrift Dr. Dino Degiorgi, Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied), erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Christoph Lorenz Caviezel, von Rhäzüns und Laax, in Stansstad, Präsident, und Paul von Gunten, von und in Basel, Vizepräsident. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

27. August 1992

A. Schudel & Co. AG, in Riehen, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2222). Statutenänderung: 24. 8. 1992. Zweck nun: Betrieb einer Druckerei und eines Verlagsgeschäftes. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Zerlegung von 91 Namenaktien zu Fr. 1000 in 910 Namenaktien zu Fr. 100. Aktienkapital von Fr. 100 000 nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Die Statutenbestimmung betreffend Sacheinlage bei der Gründung ist aufgehoben. Die diesbezügliche Eintragung wird gelöscht. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

27. August 1992

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Basel, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3542). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Rosendo Palombo, Vizedirektor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Konradin Weibel, von Zürich, in Thalwil, stellvertretender Direktor. Prokura zu zweien neu: Jean Dominique Buchs, von und in Riehen; Stephan Schöttli, von Basel, in Maisprach, und Jürg Suter, von und in Binningen.

27. August 1992

Ecco AG Basel, in Basel, Bereitstellen von fachkundigem Ausschlusspersonal usw. (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 668). Unterschrift Markus Hummel, Direktor, erloschen. Prokura mit einem Verwaltungsrat neu: Marcel Hürlimann, von Walchwil, in Neuheim.

27. August 1992

Intrometric AG, in Basel, Teile der Automatisierungstechnik usw. (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3517). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dieter Schaerli; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Erwin Hueter, von Basel, in Therwil.

27. August 1992

Hansjürg Bürgin, in Basel, Modeartikel für Damen und Herren (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4941). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. August 1992

Restaurant La Popote GmbH, in Basel, Elsäßerstrasse 89, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 26. 8. 1992. Zweck: Betrieb des Restaurants La Popote, Elsäßerstrasse 89, in Basel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im Gastgewerbe beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Beabsichtigte Sachübernahme: Inventargegenstände für das Gastgewerbe zum Preis von höchstens Fr. 60 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Sandrine Simone Seltensperger Tavella, französische Staatsangehörige, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, die zugleich Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, und Antonio Napoli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

27. August 1992

Langmesser Lederwaren AG, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1985, S. 4271). Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Claudia Langmesser, nun Claudia Langmesser Rentsch, nun auch in Köniz, deren Prokura erloschen ist.

27. August 1992

Meier Maler AG, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2589). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Schmid, von Basel und Olten, in Hofstetten SO. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Esther Meier, von Basel, in Bottmingen. Prokura zu zweien neu: Siegfried Wenk, deutscher Staatsangehöriger, in Efringen-Kirchen (D).

27. August 1992

Snappy Kunststofftechnik AG, in Basel, Birsigstrasse 79, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 8. 1992. Zweck: Vertrieb von patentgeschützten Kunststoffprodukten aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Dr. Hans Martin Aichele, von Basel und Riehen, in Riehen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Sven Buchwald, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D). Revisionsstelle: RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel.

27. August 1992

Jean Lempereur AG (Jean Lempereur SA) (Jean Lempereur Ltd), in Basel, Solothurnerstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 8. 1992. Zweck: Grosshandel mit optischen Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Leonardo De Paoli, von Basel, in Hölstein, Präsident; Jean Louis Albert Lempereur, französischer Staatsangehöriger, in Faville (F), und Jörg Krüsi, von Schönengrund, in Münchenstein, alle mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhandbüro Hans Furer & Co., Kommanditgesellschaft in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

28. August 1992

M. Fleischmann, in Arlesheim, Ausführung von Hafnerarbeiten, in Konkurs (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3076). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens gemäss Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Ars Musica-Sound + Vision S. Müller, bisher in Münchenstein, Radios, Schallplatten, Fernsehgeräte und Geräte der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2473). Sitz der Einzelfirma nun: Arlesheim, Hauptstrasse 17. Firma nun: Ars Musica S. Müller.

28. August 1992

Filmo Madeleine Hermann, in Pfeffingen, Im Noll 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Madeleine Hermann, von Basel und Stansstad, in Pfeffingen. Geschäftsnatur: Übernahme von Verwaltungen aller Art, Beratung im Immobiliensektor, Verkauf und Vermittlung von Immobilien, insbesondere Handel mit Immobilien in Florida (USA).

28. August 1992

F. Stauffenegger, in Zünzgen, Hauptstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Stauffenegger, von Zäziwil, in Zünzgen. Geschäftsnatur: Verkauf von Neuwagen und Occasionen der Marke Hyundai.

28. August 1992

Dr. V. Zihlmann, in Biel-Benken, Hauptstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Viktor Zihlmann-Lovric, von Escholzmat, in Biel-Benken BL. Geschäftsnatur: Beratung und Konzepte für Unternehmen, Verwaltung und gemeinnützige Organisationen.

28. August 1992

Revue Thommen AG, in Waldenburg, Uhren, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4527). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Josef A. Frei und Heinrich F. Grieder, beide ohne Unterschrift in dieser Funktion; Heinrich F. Grieder bleibt Direktor mit Unterschrift zu zweien. Unterschrift Dr. Eduard Mettler, Direktor, erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dorette Huegin, von Waldenburg, in Riehen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Gueng, von Basel, in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon.

28. August 1992

Westinghouse Electric GmbH, Birsfelden, in Birsfelden (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4023). Einzelunterschrift neu: Paul Klingensmith, Bürger der USA, in Obain (B), Direktor.

28. August 1992

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung in Muttens, Fabrikation von bauchemischen Produkten (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4022), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Reto Mengiardi, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

28. August 1992

Phénix Waldenburg AG, in Waldenburg, Uhren, Instrumente, Apparate usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2620). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Alexander Straumann, von und in Waldenburg.

Nachtrag

Türen Oberflächen Platten Sortimenter AG, in Füllinsdorf (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3611). Die Eintragung betreffend Sacheinlage bei der Gründung wird gestrichen.

Berichtigung

Mepha AG, in Aesch, pharmazeutische Präparate usw. (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3760). Kjell Harald Gstaad, Direktor, wohnt in Oberwil BL (nicht in Biel-Benken BL).

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

28. August 1992

Santo AG, in Heiden, Betrieb von gastronomischen Betrieben, wie Restaurants, Dancings und Bars usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3259). Toni Scherrer, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist aus diesem ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Rupp, von Pfäfers, in Mogelsberg.

28. August 1992

Erny Auto- und Elektrogarage AG, in Herisau (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 984). Die Unterschrift von Barbara Erny ist erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

28. August 1992

Controls Produktions AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von elektronischen Geräten und Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehören an: Weibel Leo, von Jonschwil, in Grub AR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dudler Emil, von Thal SG, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schmid Konrad, von Gais, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Geschäftsadresse: Kirchstrasse 11, 9400 Rorschach.

28. August 1992

Kibag, Zweigniederlassung in Staad, Gemeinde Thal. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach, welche am 27. Februar 1926 im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1700), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 15. April 1992 in Staad, Gemeinde Thal, eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Vornahme von Baggerungen im In- und Ausland, Betrieb von Sand- und Kieswerken, Fabrikation von Baumaterialien sowie Schiffsfahrtsbetrieb. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Fischer Willi A., von Zürich, in Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Munz Hans, Dr., von Sulgen, in Amriswil, Vizepräsident des VR; Weinmann Hansjörg, von Zürich und Herriberg, in Unterengringen, Delegierter des VR; Bratschi Peter, Dr., von Biel BE, in Muri bei Bern, Mitglied des VR; Forstmoor Peter, Dr., von und in Zürich, Mitglied des VR; Mengiardi Reto, Dr., von Ardez, in Chur, Mitglied des VR; Vaucher Pierre, von Fleury, in Bern, Mitglied des VR; Wassmer-Hudofsky Inge, von Aarau, in Bern, Mitglied des VR; Moos Friedrich W., von Winterthur, in Seuzach, Direktor, und Bollier Armin, von Zürich, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Kirchbaum Pierre, von Bonfol, in St. Gallen, sowie durch einen Handlungsbevollmächtigten mit Kollektivunterschrift zu zweien, letztere beiden beschränkt auf die Zweigniederlassung. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 70a, 9422 Staad.

28. August 1992

Friedrich Schäfer Aktiengesellschaft, in **Wittenbach**, Verwaltung der Liegenschaft Waldstrasse 1, in Wittenbach, usw. (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4544). An der Generalversammlung vom 27. August 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Friedrich Schäfer Aktiengesellschaft** in **Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde Ritter Urs, von Marthalen, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, ernannt. Saxer Nelly ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Schäfer Ruth, bisher Präsidentin, ist nun einziges Mitglied des VR; ihre Unterschrift ist erloschen.

28. August 1992

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von bauchemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4023), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Mengiardi Reto, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

28. August 1992

Fincons Aktiengesellschaft für Allfinanz, in St. Gallen (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5232). Tanner Peter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Bleisch Urs Andreas, von Mels, in St. Gallen.

28. August 1992

Hofstetter Stahlbau AG, in **Wittenbach** (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3683). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fehr Markus, von Widnau, in Neukirch, Gemeinde Egnach. Die Prokura von Wick Roman ist erloschen.

28. August 1992

Flury + Seiz AG, in **Flawil**, Projektierung und Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4098). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG, in St. Gallen.

28. August 1992

Terfutur AG, in St. Gallen, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2941). Revisionsstelle: Roos Armin, von Romoos und Willisau-Stadt, in St. Gallen, und Schmid Jakob, von und in Berneck.

28. August 1992

Pinselfabrik AG, in **Ebnat-Kappel** (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Revisionsstelle: Nigg Treuhand AG, in St. Gallen.

28. August 1992

Aro Aktiengesellschaft für neuzeitliche Milchverwertung, in **Altstätten** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1984, S. 372). Revisionsstelle: Intereconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich.

28. August 1992

Gebr. Müller Steinbruchbetrieb AG, in **Neuhaus**, Gemeinde **Eschenbach** (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2409). Revisionsstelle: Stäheli Georg, von Niederhelfenschwil, in Freienbach SZ.

28. August 1992

Globalia AG, in **Au**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1973, S. 2823). Revisionsstelle: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

28. August 1992

Halos AG, in **Diepoldsau**, Betrieb eines Lagerhauses sowie Handel mit Spezialfahrzeugen zu Luft, Land und Wasser usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 370). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten.

28. August 1992

Elektro-Breitenmoser AG Rebstein, in **Rebstein** (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2659). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten.

28. August 1992

St. Josefshaus St. Gallen, in **St. Gallen**. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 15. Dezember 1989 ein Verein. Zweck: Führung des Alters- und Pflegeheims St. Josefshaus St. Gallen, das der Aufnahme, Pflege und Betreuung kranker und alter Menschen dient. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Betriebseinnahmen, Subventionen, Spenden, Schenkungen, Legate, Mitgliederbeiträge und andere Zuwendungen. Organe sind die Vereinsversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch die Vorstandsmitglieder Roos Albert, von Flühi LU, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bischof Otto, von Eggersriet, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Herzog Hansruedi, von Luzern, in Cham, und Amrhein Antoinette, von Engelberg, in St. Gallen. Adresse: Kreuzackerstrasse 6, 9000 St. Gallen.

28. August 1992

Schoop & Co., Maschinenbau und Mechanische Werkstätten, in **St. Gallen**, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2786). Neue Geschäftsadresse: Heiligkreuzstrasse 7, 9008 St. Gallen.

28. August 1992

Marketing-Beratung C. Küçükpehlivan, in **Abtwil**, Gemeinde **Gaiserswald**. Inhaber der Firma ist Küçükpehlivan Cemil, türkischer Staatsangehöriger, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald. Marketingberatung in allen Bereichen. Bildstrasse 1, 9030 Abtwil.

28. August 1992

Alfred Baumberger-Gantenbein, in **St. Margrethen**, Betrieb des Restaurants Krone (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1966, S. 928). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. August 1992

Agustoni & Söhne AG, in **Uznach**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3542). Revisionsstelle: Zanoni Hans L., von und in Rapperswil SG.

28. August 1992

Cementröhrenfabrik A.-G., in **St. Gallen** (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5148). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.

28. August 1992

Schmid AG Wattwil, in **Wattwil**, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, S. 1906). Revisionsstelle: Zanoni Hans L., von und in Rapperswil SG.

28. August 1992

Erfatech AG, in **Staad**, Gemeinde **Thal**, Spezialmaschinenbau usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 226). Weibel Leo, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Grub AR.

28. August 1992

Filtex A.-G., in **St. Gallen**, Fabrikation von Textilien, insbesondere durch mechanische Weberei usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 220). Die Prokuren von Janjori Willi und Kaufmann Otto sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Cozzio Thomas, von St. Gallen, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, beschränkt auf den Hauptsitz, und Fitz Arno, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), beschränkt auf den Hauptsitz. Revisionsstelle: Provida Treuhand AG, in St. Gallen.

28. August 1992

Bonaria & Co. AG, in **St. Gallen**, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5148). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.

28. August 1992

Elektrizitätswerk Sennwald, in **Sennwald**, Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1987, S. 1622). An der Generalversammlung vom 1. 5. 1992 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Betrieb des von ihr erstellten Kraftwerkes «Strick» durch Nutzung der Mühlebachquellen, des Schindleren- und Rohrbaches, Unterhalt und Erweiterung des elektrischen Verteilnetzes sowie den Betrieb des dem Elektrizitätswerk angegliederten Elektroinstallationsgeschäftes mit Verkaufsläden. Die im Kraftwerk erzeugte elektrische Energie sowie die von der SAK (St. Gallisch Appenzelische Kraftwerke) zusätzlich bezogene Energie dient zur Allgemein- und Industrierversorgung in den Verteilnetzen von Sennwald, Lienz und Salez. Die Genossenschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Es bestehen nun Anteilscheine zu Fr. 20. Die bisher unbeschränkte solidarische Haftbarkeit der Mitglieder wurde auf Fr. 10 000 begrenzt. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

28. August 1992

Sportbahnen Danis AG Lenzerheide, in **Vaz/Oberbaz** (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2748). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Parpan-Tschur Theo, Hartmann-Simonet Luzi, Müller Kurt, Dr., Capaul Duri und Spescha Johann Georg; ihre Unterschriften sind erloschen. VR-Mitglieder neu: Pulwey-Gerhardy Maria, deutsche Staatsangehörige, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz; Bergamin-Meyer Stefan, von Vaz/Oberbaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz; Kisler Hansjörg, Dr., von Bözen, in Davos; Paterlini-Dosch Marcellina, von Rossa und Tinzion, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz; Rischatsch Luzi, von Vaz/Oberbaz, in Lain, Gemeinde Vaz/Oberbaz, und Thalparan Robert, von Vaz/Oberbaz, in Valbella, Gemeinde Vaz/Oberbaz; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

28. August 1992

Heidi Zürcher, in **Chur**, Quaderstrasse 16, 7000 Chur. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Zürcher Heidi, von Menzingen, in Chur. Geschäftsnatur: Betrieb des Café-Restaurants «Du Théâtre», in Chur.

28. August 1992

Ofa Orell Füssli Werbe AG, **Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3966). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bischoff Heinrich, Dr., Generaldirektor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Küng Anton, von Emmen, in Greifensee, Generaldirektor.

28. August 1992

Chesa Dominium, Haus für Erholung und Rekonvaleszenz, in **Bergün/Bravuogn**, Verein (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 301). Beschluss der Generalversammlung vom 5. 4. 1991: Auflösung des Vereins. Die Liquidation ist bereits durchgeführt; der Verein ist erloschen.

28. August 1992

Fleischhandel AG-Chur, in **Chur** (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 832). Kunz Rudolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. August 1992

La Soliva-Immobiliare SA, in **St. Moritz**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2534). Öffentliche Urkunde vom 18. 8. 1992: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **La Soliva-Immobiliare SA in Liquidation** durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Peter Beck; seine Unterschrift als einziger Verwaltungsrat ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Dr. Hans Peter Beck, Chesa Sulzer, 7500 St. Moritz.

28. August 1992

Corvin Hotel St. Moritz AG, in **St. Moritz**, Verwaltung und Verpachtung von Hotels usw. (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1986, S. 4210). Öffentliche Urkunde vom 18. 8. 1992: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Corvin Hotel St. Moritz AG in Liquidation** durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Peter Beck; seine Unterschrift als einziger Verwaltungsrat ist erloschen.

28 agosto 1992

Tarantella SA, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 2. 1987, no 26, p. 426). Atto pubblico del 27. 8. 1992: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Tarantella SA in liquidazione** dal liquidatore unico Hery Klaus, Dr., già amministratore unico con firma individuale solamente quale liquidatore. Reaperta di liquidazione: c/o Dr. Klaus Hery, Usterstrasse 10, 8023 Zürich.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

27 août 1992

Garage de la Gravière, **Daniel Renevey**, à **Savigny**. Titulaire: Daniel Renevey, de Fétigny, à Savigny. Garage. Zone industrielle. En Publoz.

27 août 1992

Medialimed S.A., à **Puidoux** (FOSC du 1. 7. 1985, p. 2531). La signature du directeur Egon Wahl est radiée.

Bureau de Lausanne

Rectifications

Gravesa, **D. Perrelet**, à **Prilly**, atelier de gravure (FOSC du 7. 5. 1992, p. 2086). Siège légal: Prilly (et non Lausanne comme inscrit).

Coopérative pour le cautionnement immobilier CCI, à **Lausanne** (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3521). Luc Vernaz est actuellement à Grandvaux.

Complément

Coopérative du four à pain d'Epalinges, à **Epalinges** (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3397). L'obligation d'effectuer des versements supplémentaires est supprimée.

Bureau de Morges

26 août 1992

Suntec, **A.B. Hug**, à **St-Sulpice**, import-export et commerce de toute technologie de production d'énergie dite propre (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3438). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

26 août 1992

Suntec, **A.B. Hug**, **F. Della Casa**, à **Echichens**, Haute-Pierre. Société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1992. But: import-export, fabrication et commerce de toute technologie de production d'énergie dite propre. Associés: Anne Béatrice Hug, de Morges, à St-Sulpice VD, Francesco Della Casa, de Meride, à Echichens. La signature individuelle est conférée à: Philippe Hug, de Morges, à St-Sulpice VD.

26 août 1992

Sif-Groutbor S.A., à **Ecublens**, entreprise de travaux de génie civil etc. (FOSC du 26. 8. 1986, p. 3313). René Hochreutiner n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Ettore Tenchio (inscrit), est nommé président et continue à signer individuellement. Charles Zulauf, de Schinznach Dorf, à Ennetbaden, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

26 août 1992

General S.A., à **Ecublens**, fabrication, vente, représentation d'appareils électromécaniques, etc. (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2745). La procuration de Jean-Pierre Volery est éteinte.

26 août 1992

Joseph Bregnard, à **Morges**, exploitation d'un pressing-blanchisserie (FOSC du 27. 5. 1992, p. 2457). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 août 1992

Cem promotion S.A., à **Morges**, exploitation de tous établissements publics (FOSC du 28. 10. 1991, p. 4609). Claude Engelhard n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

26 août 1992

JSM Edmond Matthey, à **Denges**, **Pierrère 5**. Titulaire: Edmond Matthey, de Le Locle, à Denges. But: exploitation d'une entreprise de nettoyeurs d'appartements, entretien de bureaux-locaux.

26 août 1992

Caisse Raiffeisen d'Echandens, à **Echandens**, société coopérative (FOSC du 21. 2. 1991, p. 767). Suivant le procès-verbal de son assemblée générale du 13 mai 1992 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Banque Raiffeisen d'Echandens en liquidation**. L'Union Suisse des Banques Raiffeisen St-Gallen/Lausanne est nommée liquidatrice. Adresse de liquidation: Union Suisse des Banques Raiffeisen, route de Berne 20, 1010 Lausanne. Les signatures de Michel Perreaud, Aimé Demont, Etienne Desarzens, Jean-Paul Brack et Erwin Burri, en tant que membres du comité, sont radiées. Maria Jarel n'est plus garante, sa signature est radiée.

26 août 1992

D. Nicolet, à **St-Sulpice**, rue du Centre 158. Titulaire: Denise Nicolet, de Tramelan, à St-Sulpice VD. But: exploitation d'un bureau de renseignements commerciaux.

26 août 1992

Monnard Transports S.A., à **Bussigny-près-Lausanne** (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3828). Gilbert Kaiser n'est plus président, sa signature est radiée.

26 août 1992

Monnard Terrassements S.A., à **Bussigny-près-Lausanne** (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3828). Gilbert Kaiser n'est plus président, sa signature est radiée.

26 août 1992

MHR Révision S.A., à **Morges**, révision, conseil en entreprise et conseil fiscal (FOSC du 16. 10. 1989, p. 4196). La Fiduciaire Laurent Bender S.A., à Martigny est nommée organé de révision.

26 août 1992

Carpet-Land Bussigny S.A., à **Bussigny-près-Lausanne**, fabrication, achat, vente, importation, exportation et commerce de tous recouvrements de sols et de murs (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1273). Alois Schrickx n'est plus directeur, sa signature est radiée. Jean-Luc Lonfat, de Salvan, à Lausanne est nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux.

26 août 1992

Laserland, à **Morges**, commerce de matériel audio-visuel professionnel, etc. (FOSC du 15. 5. 1992, p. 2249). Augmentation du capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 12 août 1992. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Organe de révision: Reynald Horisberger, à Morges.

Bureau de Moudon

27 août 1992

OTD S.A., à **Lucens**, commerce de produits, etc. (FOSC du 7. 12. 1989, p. 4951). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Moudon par suite de transfert du siège de la société à **Pully** (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2275).

27 août 1992

Rémy et Claude-Alain Schranz, à **Chapelle-sur-Moudon**. Remy et Claude-Alain Schranz, tous deux d'Adelboden, à Chapelle-sur-Moudon, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1990. Gypserie, peinture, échafaudages, revêtements de sol.

27 août 1992

Gérard Rochet, Sécurité pour Tous, à **Hermenchens**. Titulaire: Gérard Rochet, de France, à Hermenchens. Vente et pose de systèmes de sécurité. Adresse: Le Château.

27 août 1992

Schelling-FLC Emballages S.A., à **Moudon**, fabrication et commerce de cartons ondulés, etc. (FUSC del 12. 11. 1991, p. 4849). Statuts modifiés le 21. 8. 1992. Nouvelle raison sociale: **Schelling S.A.**

Bureau d'Orbe

26 août 1992

Auberge de la Croix Blanche, **Armelle Favre**, aux **Clées**. Titulaire: Armelle Favre, de Dailens, aux Clées. Exploitation de l'Auberge de la Croix Blanche.

26 août 1992

Ebenisterie Gérard Rochat, à **Vallorbe** (FOSC du 10. 1. 1983, p. 87). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Oron

26 août 1992

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Oron-la-Ville, à **Oron-la-Ville**, institution de droit public (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3828), dont le siège est à Lausanne. Le président du conseil d'administration Jacques Martin est nommé vice-président; le président de la direction générale Francis Pahud est nommé président du conseil d'administration; le directeur général Jacques Trevaud et nommé président de la direction générale; le directeur Claude Courvoisier est nommé directeur général; tous continuent à signer collectivement à deux.

Bureau de Payerne

26 août 1992

Fiogère fiduciaire conseils gérances Payerne S.A., à Payerne, société anonyme, comptabilités, etc. (FOSC du 28. 6. 1985, p. 2498). Nouvelle adresse de la société: Clos de la Coulaz, Chemin de la Coulaz 2.

26 août 1992

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne, à Payerne, institution de droit public (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3828) dont le siège principal est à Lausanne. Le président du conseil d'administration Jacques Martin est nommé vice-président; le président de la direction générale Francis Pahud est nommé président du conseil d'administration; le directeur général Jacques Treyvaud est nommé président de la direction générale; le directeur Claude Courvoisier est nommé directeur général; tous continuent à signer collectivement à deux.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

26 août 1992

Banque Cantonale Vaudoise, succursale du Sentier, au Sentier, commune du Chenit, institution de droit public (FOSC du 18. 8. 1992, p. 3893) avec siège à Lausanne. Le président du conseil d'administration Jacques Martin est nommé vice-président; le président de la direction générale Francis Pahud est nommé président du conseil d'administration; le directeur général Jacques Treyvaud est nommé président de la direction générale; le directeur Claude Courvoisier est nommé directeur général; tous continuent à signer collectivement à deux.

26 août 1992

P.-B. Surnely & Cie, à l'Orient, commune de Chenit, société en nom collectif, montres et produits horlogers (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1653). Les deux associés Paul-Benjamin et Gérard Surnely signent désormais individuellement.

Bureau de Vevey

27 août 1992

Cap Sud Voyages, Bernard Muller, à Blonay, organisation de voyages (FOSC du 27. 1. 1988, p. 346). Le titulaire Bernard Muller est actuellement à Blonay. Nouvelle adresse: route du Village 10. Seconde adresse: chemin d'Arches 17 B, à Monthey.

27 août 1992

Fischer Consulting, à Saint-Légier-La Chièz, Titulaire: Dieter Fischer, de Bâle, à Saint-Légier-La Chièz. Prestations de services, marketing et vente. Chemin des Aveneyres 37.

27 août 1992

Solutron SA, succursale de Vevey, avenue du Général Guisan 26. Succursale créée le 30 mai 1991 de la société anonyme Solutron SA, à Vuisternens-en-Ogoz, inscrite au registre du commerce de Fribourg le 12 février 1990 (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3304). But: conception, réalisation et commercialisation de programmes informatiques, conseil en informatique, organisation d'entreprises et planification. La succursale est engagée par la signature individuelle du directeur Sylvain Moesching, de Saanen, à Vuadens.

27 août 1992

Parking Panorama SA, à Vevey (FOSC du 1. 2. 1991, p. 462). Pierre Fehlmann n'est plus secrétaire, Gérard Laurent n'est plus administrateur, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Marie Riat, de Chevenez, à Genève; Claude Richard, d'Orsénbach, à Blonay.

27 août 1992

World Destinations Tours Operator, S. Touni, à Montreux. Titulaire: Slim Kader Touni, d'Algérie, à Montreux. Voyages. Route de Glion 25.

27 août 1992

A. Alberino, à Vevey, exploitation du café du Musée (FOSC du 14. 9. 1988, p. 3777). Raison radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC.

27 août 1992

Jersey Laine S.A., à Vevey, commerce, traitement, conditionnement et distribution de produits textiles, etc. (FOSC du 23. 7. 1991, p. 3202). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3280).

Bureau d'Yverdon-les-Bains

26 août 1992

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon, à Yverdon-les-Bains, institution de droit public (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3829) avec siège à Lausanne. Le président du conseil d'administration Jacques Martin est nommé vice-président; le président de la direction générale Francis Pahud est nommé président du conseil d'administration; le directeur général Jacques Treyvaud est nommé président de la direction générale; le directeur Claude Courvoisier est nommé directeur général, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

26 août 1992

El 3 C S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 23. 6. 1992, p. 2893). Statuts originaires du 18. 12. 1984 et modifiés en dernière date le 19 août 1992. Siège transféré à Montagny-près-Yverdon, En Chamard. But: étude, réalisation et exploitation de toutes installations de production et de distribution de chaleur et de froid, de traitements de résidus urbains ou industriels et de traitement des eaux; prestation de services dans le domaine immobilier. Capital, entièrement libéré, fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres: Yves Colmar, de France, à Grilly (F), président et directeur général; François Cardis, de Lausanne, à Jouxtenns-Mézery; Guy Plantin, de et à Genève, administrateurs, les trois avec signature individuelle; Jean-Pierre Leubaz, de Chavannes-le-Chêne, à Genève, administrateur; Michel Boivin, de Moutier, à Boudry, directeur et Fabienne Lazzarotto, de France, à Chables-Beaumont (F), fondé de procuration, tous avec signature collective à deux. Convocations assemblée générale: FOSC. Réviser: Sofico Société Fiduciaire d'études et expertises comptables S.A., à Lausanne, Avenue de Béthusy 4.

Valais – Wallis – Vallee**Biro Brig**

26. August 1992

Restaurant Egga, Margrith Schmid, in Eischoll, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margrith Schmid geb. Zenhäusern, von und in Unterbach, Restaurant.

26. August 1992

Restaurant Sonnenberg, Rosina Schalbetter, in Feschel, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rosina Schalbetter, von Täsch, in Feschel. Restaurant.

26. August 1992

Möbel Ruffener AG, in Raron (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4916). Statutendatum: 20. 7. 1992. Neue Firma: **Ruffener AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Grundstücken sowie Erwerb und Beteiligung an Immobiliengesellschaften. Adolf Ruffener, Präsident, und Kurt Bittel, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Kurt Ruffener, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Marliese Salzgeber geb. Ruffener, von Raron, Vizepräsidentin, und Silvia Bittel geb. Ruffener, von Baltschuer, Aktuarin, beide in Raron. Brigitte Hildbrand, bisher Aktuarin, ist nun Präsidentin des VR. Präsidentin, Vizepräsidentin und Aktuarin führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1992

Fortuna AG Visp, in Visp, Förderung des Fremdenverkehrs (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2718). Daniel Fux, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Jäger, bisher Aktuar, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nun Einzelunterschrift.

26. August 1992

Ciaramelli Francesco, in Zermatt, Haus Uto-Ring, linke Uferstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Francesco Ciaramelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zermatt. Beratungen im Bereich der Pharma-, Dental- und Kosmetikbranche. Vermietung und Renovation von Wohnungen.

26. August 1992

Murmann Consulting, in Brig. Gemeinde Brig-Glis, Hofjistrasse 7, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Murmann, von Kippel, in Brig-Glis. Beratung in rechtlichen und finanztechnischen Belangen für Private und Gesellschaften im In- und Ausland; Krisen- und Turnaround-Management; Organisation und Leitung von Symposien, Seminarien und Tagungen aller Art.

26. August 1992

Prosper Imseing, Walliser Handgewerbe, in Saas Fee (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4106). Infolge Geschäftsbüroübergabe ist die Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

27 août 1992

Tony Peinture – A. Mottola, in Monthey, gypserie-peinture (FOSC du 20. 10. 1986, S. 3983). Nouvelle adresse: Closillon 33A, 1870 Monthey.

27 août 1992

Ota – Orell Füssli Publicité SA, succursale de Monthey, entreprise de publicité, etc. (FOSC du 13. 6. 1991, p. 2576), avec siège principal à Zurich. Radiation de la signature du Dr Heinrich Bishoff. Signature collective à deux est conférée à Anton Kung, d'Emmen, à Greifensee, directeur général.

27 août 1992

Alain Dall'Agnolo, à Monthey, entreprise de terrassements (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3309). La maison étant dispensée de l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Sion

27 août 1992

Architecture et Technique Rebeuze S.A., à Chalais (FOSC du 5. 1. 1987, no 1, p. 7). L'administrateur unique Laurent Zuber a démissionné; sa signature est radiée. Marie-Françoise Zuber, de et à Chalais, est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

27 août 1992

Bella-Tola 40 SA, à Sierre, immobilier (FOSC du 7. 8. 1984, no 182, p. 2830). L'administratrice unique Christiane Crettol a démissionné; sa signature est radiée. Jean Kittel, de Vissoie, à Lausanne, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

27 août 1992

CVPI SA, à Sion, immobilier (FOSC du 7. 6. 1991, no 108, p. 2475). L'administrateur Jean-Pierre Magnin, président, a démissionné; sa signature est radiée. Paul Dorsaz, secrétaire inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

27 août 1992

Union de Banques Suisses (UBS) (Schweizerische Bankgesellschaft) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), succursale de Sion (FOSC du 8. 4. 1992, no 68, p. 1586), avec siège principal à Zurich. La signature de Michel Nançoz est radiée.

27 août 1992

Bonvin Richard, à Sierre, propriétaire-encaveur et distillerie (FOSC du 6. 12. 1978, no 286, p. 3776). Raison de commerce radiée par suite de remise de commerce et cessation d'activité commerciale.

27 août 1992

Banque Raiffeisen de Chamoson, à Chamoson, société coopérative (FOSC du 1. 4. 1992, no 63, p. 1462). Le vice-président Donat Favre a démissionné; sa signature est radiée. André Putallaz, membre inscrit, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

27 août 1992

Perrin Michel, à Sion, nouvelle raison individuelle. Titulaire: Michel Perrin, de Corcelles-Payerne, à Conthey. Exploitation du Restaurant du Camping des Iles, 1950 Sion.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel**Bureau de Neuchâtel**

27 août 1992

Arrigo et Cie S.A., succursale de Neuchâtel, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 18. 2. 1992, no 32, p. 748), avec siège principal à Peseux. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Jacques Dintin, de Landiswil, à Peseux, et Pierre-Alain Molleveys, de Saint-Martin FR, à Boudry.

27 août 1992

Entreprise forestière, Olivier Rey, à Cornaux (FOSC du 8. 1. 1992, no 3, p. 51). Procuration individuelle est conférée à Aline Wyss née Vaucher-de-la-Croix, de Fleurier et Attiswil, à Coffrane, et procuration collective à deux, mais pas entre eux, à Daniel Froidevaux et Pascal Froidevaux, tous deux du Noirmont, à Saint-Blaise.

27 août 1992

Hans Leutenegger SA, Genève, succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, avenue du Premier-Mars 20. Succursale de «Hans Leutenegger SA, Genève», à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève le 14. 8. 1972 (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5024). But: exécution de tous travaux de montage industriel, notamment dans le domaine des machines-outils et de la ventilation. Signature individuelle de Hans Leutenegger, de Wallenwil, à Genève, président. Signature collective à deux de Jean-Roland Wicki, d'Escholzmatt, à Regensdorf; Richard Breitenmoser, de Bütschwil, à Münchenstein, administrateur; Bernhard Emporio, de Guntershausen bei Aadorf, à Bôle, directeur général, et Walter Marti, de Schangnau, à Genève, directeur. Procuration collective à deux d'Ernst Baumgartner, de Grossaffoltern, à Nods.

Genève – Genf – Ginevra

5 août 1992

Infotrack SA, à Genève, rue du Mont-Blanc 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 7. 1992. But: achat, vente, commerce, représentation et maintenance de produits et matériel informatiques, conseil dans le domaine informatique ainsi que toutes activités dans le domaine du tourisme. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michael Welten, de Saanen, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Yutaka Horiguchi, du Japon, à Genève, directeur. Organe de révision: Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos, à Genève.

26 août 1992

Etablissement Jacques Moynat SA, à Carouge, commerce d'appareils électro-ménagers, etc. (FOSC du 11. 4. 1990, p. 1424). Yves Moynat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Moynat n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Joseph Bernard, de Boécourt, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

26 août 1992

SI Résidence-Belvédère, au Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1991, p. 2264). Verena Käch n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Maria-Belen Keller, de Genève, au Grand-Saconnex, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Patrick Kearley signe désormais collectivement à deux également avec Maria-Belen Keller.

26 août 1992

Interbiologie Services SA, à Genève, prestations de services dans les domaines commercial, juridique, etc. (FOSC du 4. 7. 1988, p. 2767). Signature collective à deux a été conférée à Daniel Waser, de et à Genève, directeur adjoint.

26 août 1992

ABR Groupe SA, à Genève, commercialisation de matériels et de logiciels informatiques, etc. (FOSC du 7. 11. 1989, p. 4522). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 65.

26 août 1992

FCH – Consultants SA, à Genève, assistance fiscale et juridique, etc. (FOSC du 23. 3. 1990, p. 1145). Georges Cheviens n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Lathion, de Nendaz, à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Organe de révision: «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

26 août 1992

Comptoir Genevois Immobilier, à Genève, gérer et administrer tous biens, etc. (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3829). La procuration de Petra Pellet est radiée. Nouvelle adresse: cours de Rive 7.

26 août 1992

System Software & Systems SA, à Genève, achat, vente de systèmes et de produits d'informatique, etc. (FOSC du 24. 6. 1991, p. 2739). Les pouvoirs de Fritz Hof, Jacques Busch, Roland Bastergue, Marc Thévoz, Jacques Burcher et Michel Moret de même que la procuration de Fernande Bersier sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Daniel Pfaffen, de Mund, à Belfau, directeur.

26 août 1992

Société Immobilière Caprico, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1988, p. 1157). Umberto Giovannini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bavaud, de Montagny-les-Monts, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

26 août 1992

Société de l'Hôtel Century, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1988, p. 872). Umberto Giovannini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bavaud, de Montagny-les-Monts, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

26 août 1992

Société Immobilière Avenue de Frontenex 24, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1988, p. 1157). Umberto Giovannini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bavaud, de Montagny-les-Monts, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

26 août 1992

Interaf SA, à Genève, acquisition de participations, etc. (FOSC du 19. 12. 1991, p. 5465). François Duffey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Golaz, de Genève, à Bernex, est administrateur unique, avec signature individuelle.

26 août 1992

Société Servette-Mont-Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1989, p. 2386). Guillaume Ruff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Saint-Laurent 2, chez Raymond-Claude Foëx.

26 août 1992

Telfin SA, à Genève, opération de finance, etc. (FOSC du 14. 3. 1991, p. 1091). Ariane Halac n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

26 août 1992

Lasershop Ecoland, L. Fiss, à Genève, rue Le-Corbusier 7. Chef de la maison: Léon Fiss, de Chêne-Bougeries, à Genève. Commerce et représentation de matériel et accessoires dans le domaine informatique ainsi que d'articles de diverses natures.

26 août 1992

Cosmederm, Christian Sinigaglia, à Vernier, chemin de l'Esplanade 26. Chef de la maison: Christian Sinigaglia, de et à Bernex. Commerce et représentation de produits cosmétiques, d'hygiène et d'articles et de produits de diverses natures.

26 août 1992

Josette Martinez, à Genève, snack-bar (FOSC du 11. 6. 1990, p. 2325). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Carlos et Josette Martinez», à Genève.

26 août 1992

Carlos et Josette Martinez, à Genève, rue de la Navigation 8. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1992. Associés: Carlos Martinez, d'Espagne, et Josette Martinez, de France, tous deux à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Café-restaurant à l'enseigne «Chez les Ploucs». La société exploite, en outre, rue de Lyon 19, un établissement à l'enseigne «Café du Jura». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Josette Martinez», à Genève.

26 août 1992

Jacqueline Bersier, à Bernex, café (FOSC du 1. 5. 1985, p. 1675). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 août 1992

C. Sanglard & Cie, à Carouge, commerce de papeterie, société en commandite (FOSC du 28. 7. 1978, p. 2381). Anne-Lise Duperré n'est plus associée commanditaire; sa procuration est radiée. Nouvel associé commanditaire: Jacques Sanglard, de Cornol, à Lancy, avec une commandite de fr. 10 000, Procuration individuelle a été conférée à l'associé commanditaire Jacques Sanglard.

26 août 1992

Lia Oïl, A. Tontchev, à Genève, rue du Mont-Blanc 7. Chef de la maison: Atanas Tontchev, du Canada, à Ayent. Courtage et commerce de produits pétroliers bruts et raffinés et de leurs dérivés.

26 août 1992

Arm & Wüthrich SA, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 18. 9. 1991, p. 4042). Organe de révision: Planicosa SA, à Genève.

26 août 1992

Decima Nube Editions SA, à Genève, édition, etc. (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2840). Boris Engelson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christiane Selbonne-Roh, de Sierre, à Meinier, est administratrice unique, avec signature individuelle.

26 août 1992

Cogecot SA, à Genève, importation et exportation de coton (FOSC du 5. 10. 1981, p. 3126). Raphaël Levy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Samuel Babecoff, délégué, nommé en outre président, continue à signer individuellement. Organe de révision: «Experta Revision SA, succursale de Lausanne», à Lausanne.

26 août 1992

Edacryl SA, à Genève, achat, vente de produits finis, etc. (FOSC du 5. 6. 1990, p. 2238). Nouvelle adresse: rue des Buis 2.

26 août 1992

DK Financial Services SA, à Carouge, services et gestion en matière commerciale (FOSC du 20. 3. 1991, p. 1176). Les pouvoirs de Denys Pluvineau sont radiés. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Detlef von Düring, d'Autriche, au Grand-Saconnex, directeur.

26 août 1992

Fitrust, Fiduciaire et Trustee SA, à Genève, agir en tant que trustee ou co-trustee (FOSC du 2. 7. 1991, p. 2860). Organe de révision: Audiba, société anonyme, à Meyrin.

26 août 1992

Kleinwort, Benson (Geneva) Trustee SA, à Genève, gérer et administrer des trusts (FOSC du 2. 7. 1991, p. 2860). Organe de révision: Audiba, société anonyme, à Meyrin.

26 août 1992

Norsud Aviation SA, à Genève, administration de l'exploitation commerciale d'aéronefs civils (FOSC du 8. 1. 1992, p. 52). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Norsud Aviation SA, en liquidation. Liquidateur: Jost Vincenz Steinbrüchel, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Hassan A. S. Kambal, Christian M. Weyer, Jérôme Joliat et Marc Bonnant ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

26 août 1992

Société Immobilière Polymnie, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4375). Jan Grevstad n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 août 1992

Proficomex SA, à Genève, prise de participations dans des sociétés étrangères (FOSC du 30. 4. 1992, p. 1946). Nouvelle adresse: avenue Pictet-de-Rochemont 8, chez Tipoler SA.

26 août 1992

Selesta Engineering SA, succursale de Plan-les-Ouates, à Plan-les-Ouates, recherche, production et vente de systèmes basés sur la microélectronique à usage divers (FOSC du 22. 1. 1992, p. 301). entreprise ayant précédemment son siège à Lugano. Nouveau siège: C a d e m p i n o. Nouvelle raison sociale: Techselesta Engineering SA. La raison de commerce de la succursale devient Techselesta Engineering SA, succursale de Plan-les-Ouates.

26 août 1992

Teo Jakob SA, succursale de Carouge, fabrication et commerce d'objets d'ameublement (FOSC du 3. 7. 1991, p. 2880), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Teo Jakob et Roger Werner Pfund sont radiés. L'administrateur Leo Zimmermann, nommé président et directeur, continue à signer collectivement à deux. Rosmarie Horn, de Sigriswil, à Berne, déléguée, et Heinz Hänni, de Zimmerwald, à Hinterkappelen, commune de Wohlen bei Bern, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Fred Grimm, nommé sous-directeur, signe désormais collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Yves Bessard, de France, à Founex.

26 août 1992

Trifinco SA, à Genève, transactions immobilières et financières (FOSC du 1. 5. 1990, p. 1701). Nouvelle adresse: quai Général-Guisan 24, chez Thierry Wuarin, avocat.

26 août 1992

ORC Office de Recouvrement et de Contentieux SA, à Genève (FOSC du 20. 3. 1992, p. 1272). Gaston Gaberel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Muscionico, de Cologny, à Genève, secrétaire, et Jean-Christian Marti, de Vandœuvre, à Chêne-Bougeries, sont membres du conseil d'administration; ils signent collectivement à deux avec le président.

26 août 1992

Société Immobilière Bellevue-Les Chênes, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 2. 1992, p. 930). Statuts modifiés le 29. 7. 1992 sur un point non soumis à publication. Dépôt d'un nouveau tableau statutaire d'attribution des actions.

26 août 1992

Y. Mori, à Genève, cabaret-dancing à l'enseigne «Le Simplon Hayland's» (FOSC du 18. 12. 1984, p. 4520). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Simplon Hayland's SA», à Genève.

26 août 1992

Simplon Hayland's SA, à Genève, route de Chêne 5, nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 8. 1992. But: exploitation d'un cabaret-dancing à l'enseigne «Le Simplon Hayland's». Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Y. Mori», à l'enseigne «Le Simplon Hayland's», à Genève, selon bilan au 1. 1. 1992, comportant un actif de fr. 275 580.25 et un passif envers les tiers de fr. 137 054.45, soit un actif net de fr. 138 525.80, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Mori, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: CR Gestion et Fiduciaire SA, à Genève.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

26 août 1992

Jean-Marc Barbier, à Delémont. Le chef de la maison est Jean-Marc Barbier, de France, à Pontenêt. Réparation d'instruments de musique. Rue St-Maurice 3.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(8149)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Ruko AG**, Grabenstrasse 7, 8952 Schlieren, ist am 31. August 1992 durch Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich der Konkurs eröffnet worden. Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

8952 Schlieren, 3. September 1992

Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, Schlieren

Bern

(8109)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Rüfenacht-Zaugg Erwin**, Unterer Strassackerweg 4, 3067 Boll-Sinneringen, ist am 13. August 1992 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3011 Bern, 2. September 1992

Konkursamt Bern

Bern

(8110)

Gemeinschuldnerin: **Clasico S.A.**, Spitalstrasse 27, 2502 Biel, Import, Export und Handel mit Gütern aller Art. Datum der Eröffnung: 28. August 1992 (Art. 725 OR und 192 SchKG).

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 30. September 1992.

Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 28. August 1992.

2500 Biel, 9. September 1992

Konkursamt Biel

H.-P. Karrer

Bern

(8111)

Schuldner: **Dussy-Clerc Edmond**, geb. 11. Mai 1948, von Basel-Stadt, Koch, Laufenstrasse 33, 4246 Wahlen, Inhaber der Einzelfirma Edmond Dussy, Wirthshaus zur Traube, gleiche Adresse. Datum der Eröffnung: 31. August 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 29. September 1992.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 19. September 1992 (Poststempel) bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsöfferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Laufen einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 19. September 1992, unter Vorgang der Beweismittel.

4242 Laufen, 9. September 1992

Konkursamt Laufen

Schwyz

(8112)

Gemeinschuldnerin: **Protyp AG**, ehem. Fännring, 6403 Küssnacht am Rigi.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1992.

Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 20. Oktober 1992.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt Küssnacht einzugeben. Gerne werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschuldnerin aufgefordert, sich innert der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafdrohung für den Unterlassungsfall. Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, allfällige zur Konkursmasse gehörenden Aktiven freihändig zu verwerten sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Amtsblatt des Kantons Schwyz schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt Einsprache erhebt.

6403 Küssnacht am Rigi, 31. August 1992

Konkursamt Küssnacht am Rigi

Schwyz

(8113)

Gemeinschuldner: **Baselgia Manfred**, geb. 24. November 1954, von Sonvitz (Inhaber der Einzelfirma Baselgia Manfred, Küchenbau und Innenausbau, Hintere Bahnhofstrasse 2, 8853 Lachen), wohnhaft in 8863 **Burtikon**, Kantonsstrasse 1.

Konkurseröffnung: 5. Juni 1992.

Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 2. Oktober 1992.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen. Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafdrohung für den Unterlassungsfall. Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, allfällige zur Konkursmasse gehörende bewegliche Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht ein Pfandgläubiger innert der Eingabefrist schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt. Die Gläubiger sowie weitere Kaufsinteressenten können innert gleicher Frist schriftliche Kaufsöfferten einreichen.

8853 Lachen, 2. September 1992

Konkursamt March

Basel-Stadt

(8190)

Gemeinschuldner: **Gudenrath Martin**, geb. 11. März 1961, von Arboldswil BL, Chauffeur, Elsässerstrasse 260, **Basel** (früher Hammerstrasse 147, Basel, und Baselstrasse 88, Riehen BS), Kollektivgesellschaft der Kollektivgesellschaft «Gudenrath + Irion», in Basel. Datum der Konkurseröffnung: 5. August 1992, Insolvenzerklärung. Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 29. September 1992.

4001 Basel, 9. September 1992

Konkursamt Basel-Stadt

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Basel-Landschaft (8115)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Gastro Bau AG**, domiziliert per Adr. Gestadeckplatz 2, 4410 **Liestal**, ist durch Verfügung der Bezirksgerichtspräsidentin zu **Liestal**, gestützt auf Art. 192 SchKG, der Konkurs am 14. August 1992 eröffnet worden.
 Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.
 4410 **Liestal**, 1. September 1992 Konkursamt **Liestal**

Basel-Landschaft (8191)
 Das am 7. Juli 1992 über die **BTF Finanz AG**, Beteiligungen, Bienenstrasse 34, 4104 **Oberwil**, eröffnete Konkursverfahren wurde am 6. August 1992 mangels Aktiven eingestellt. Nachdem ein Gläubiger innert der gesetzten Frist die Durchführung des Verfahrens beantragt und den erforderlichen Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Konkursverfahren durchgeführt.
 Datum der Konkursöffnung: 7. Juli 1992 (Art. 171 SchKG).
 Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis und mit 30. September 1992 (Wert 7. Juli 1992).
 Allfällig vorhandene Pfändungsverlustscheine sind im Original der Forderungseingabe beizulegen. Für diese Forderungen kann kein Zins berechnet werden.
 4102 **Binningen**, 9. September 1992 Konkursamt **Binningen**

St. Gallen (8114)
 Gemeinschuldner: **Burlet Hans Rudolf**, geb. 1955, von Ennenda und Oberurnen GL, Kaufmann, wohnhaft Eichwiesstrasse 9, 8737 **Gommiswald**.
 Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Verlag H. R. Burlet, Freizeit und Stellen Magazin, Tellstrasse 35, 8407 Winterthur.
 Konkurseröffnung: 25. März 1992 (Wiederaufnahme des Verfahrens, da nach unserer Publikation der Einstellung mangels Aktiven vom 31. Juli 1992 der Kostenvorschuss geleistet und die Verfahrensdurchführung begehrt worden ist).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 29. September 1992.
 8722 **Kaltbrunn**, 31. August 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

St. Gallen (8192)
 Gemeinschuldner: **Tischhauser Christian**, geb. 1953, von Sevelen, wohnhaft Dorfstrasse 6, 8722 **Kaltbrunn**.
 Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Fitnessclub Christian Tischhauser, Zürcherstrasse 9a/b, 7320 Sargans.
 Konkurseröffnung: 1. Mai 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 29. September 1992.
 8722 **Kaltbrunn**, 4. September 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

Aargau (8193)
 Gemeinschuldner: **Kizilbulut Erdogan**, geb. 1945, türkischer Staatsangehöriger, in **Brugg**, Fröhlichstrasse 48.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1992 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 5. Oktober 1992 (Wert 7. August 1992).
 Gemeinschuldnerin: **Kizilbulut Anka**, geb. 1939, türkische Staatsangehörige, in **Brugg**, Fröhlichstrasse 48.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1992 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 5. Oktober 1992 (Wert 7. August 1992).
 Gemeinschuldner: **Blättler Frank-Ferdinand**, geb. 1959, Elektrozeichner, von Hergiswil NW, in **Brugg**, Rathausplatz 4.
 Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1992 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 5. Oktober 1992 (Wert 12. August 1992).
 5200 **Brugg**, 9. September 1992 Konkursamt **Brugg**

Vaud (8150)
 Faillite: **Ardefi S.A.**, commerce et pose de matériaux nécessaires à l'architecture d'intérieur et la décoration; commerce, location et gérance des biens mobiliers ou immobiliers; entreprise générale en matière de construction; courtage et conseils en matières d'immobilier, d'assurance ou de financement. Siège social: avenue des Collèges 60, 1009 **Pully**.
 Date du prononcé: 13 août 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 29 septembre 1992.
 1002 **Lausanne**, 2 septembre 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (8151)
 Faillite: **Polisoft SA**, En Budron H9, 1052 **Le Mont-sur-Lausanne**.
 But: commerce de produits informatiques, notamment dans le domaine éducatif.
 Date du prononcé: 4 mai 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 29 septembre 1992.
 Grossiste no 766536. Par la présente publication toutes les cartes délivrées sous ce numéro sont annulées.
 1002 **Lausanne**, 2 septembre 1992 Office des faillites de Lausanne

Vaud (8194)
 Failli: **Chassot Pierre-André**, fils de Joseph, né le 9 octobre 1957, originaire de Bussy, plâtrier-peintre, domicilié à la Renaude, à **Cronay**, associé dans la snc Rachetta et Chassot, à Yverdon-les-Bains.
 Copropriétaires: parcelle RF 530
 Chassot Pierre-André, fils de Joseph, né le 9 octobre 1957, et sa femme Laila, fille de Charles-Albert-Louis Conne, née le 3 janvier 1947, chacun pour ½.
 Immeuble sis sur la commune de Cronay.
 Date du prononcé: 21 juillet 1992.
 Faillite sommaire: art. 231 LP.
 Délai pour la production des créances, servitudes et autres droits: 29 septembre 1992.
 1401 **Yverdon-les-Bains**, 3 septembre 1992 Le préposé aux faillites: Laurent

Vaud (8195)
 Faillie: **Rachetta et Chassot**, snc, entreprise de plâtrerie-peinture, rue des Charmilles 2, à **Yverdon-les-Bains**.
 Date du prononcé: 11 août 1992.
 Faillite sommaire: art. 231 LP.
 Délai pour la production des créances, servitudes et autres droits: 29 septembre 1992.
 1401 **Yverdon-les-Bains**, 3 septembre 1992 Le préposé aux faillites: Laurent

Vaud (8196)
 Failli: **Renda Giovanni**, fils de Mario, né le 28 novembre 1966, originaire d'Italie, mécanicien, domicilié au chemin de Florimont 11, chez Mme Verrati, 1400 **Yverdon-les-Bains**.
 Propriétaire d'immeuble: Commune d'Yverdon-les-Bains, parcelles RF no 3327, fo 27, chaussée de Treycoyevagnes 7.
 Date du prononcé: 19 mai 1992; ensuite de recours, la faillite prend effet le 30 juillet 1992.
 Faillite sommaire: art. 231 LP.
 Délai pour la production des créances, servitudes et autres droits: 29 septembre 1992.
 1401 **Yverdon-les-Bains**, 3 septembre 1992 Le préposé aux faillites: Laurent

Genève (8141)
 Faillie: 920299-VD-3186d-o, **New Morning SA**, organisation de concerts et spectacles; achat, vente et exploitation de cafés, restaurants, brasseries, cabarets, clubs et établissements permettant l'organisation de spectacles, ayant son siège rue de la Coulouvrenière 19, à **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231, LP: 7 septembre 1992.
 Délai pour les productions: 29 septembre 1992.
 1211 **Genève** 3, 9 septembre 1992 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbèty

Genève (8442)
 Failli: 920099-JR-2909d-o, **Spironelli Livio**, né le 1er septembre 1944, Italie, entrepreneur, ayant son domicile route de Montfleury 5a, à **Vernier** GE, exploitant une entreprise de maçonnerie sise chemin de la Petite-Garenne 15, à **Vernier** GE.
 Propriétaire des immeubles suivants:
 sur la commune de Dardagny GE, sis route de la Plaine 2:
 Parcelle no 486, plan 20 d'une contenance totale de 1665 m² de laquelle il dépend:
 – habitation maçonnerie no 279 de 109 m²
 – dépendance maçonnerie no 280 de 18 m²
 – dépendance maçonnerie no 281 de 14 m²
 – places jardins et parcs de 1542 m²
 Sur la commune de Saint-Cergue VD, au lieu-dit «Route de Nyon»
 Propriété par étage pour 298,2/1000 de la parcelle no 91, plan 2
 Parcelle no 96 soit 298,2/1000 de la parcelle de base 91 avec droit exclusif sur:
 1 appartement de 107,67 m², combles de 30,45 m² et cave de 4,73 m², sis au 2e étage, constituant le lot no 5.
 Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 septembre 1992.
 Délai pour les productions: 29 septembre 1992.
 Délai pour l'indication des servitudes: 29 septembre 1992.
 1211 **Genève** 3, 9 septembre 1992 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbèty

Einstellung des Konkursverfahrens **Suspension de la liquidation** **Sospensione della procedura**

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (8152)
 Über **Ackermann Daniel**, geb. 3. April 1958, von Mels SG, Scheffelstrasse 5, 8037 **Zürich** 10, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 7. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8042 **Zürich**, 3. September 1992 Konkursamt Unterstrass-Zürich: A. Beetschen, Notar-Stellvertreter

Zürich (8153)
 Über die **Ulpiana Intertrading AG in Liquidation**, Schaffhauserstrasse 8006 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 27. Juli 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8042 **Zürich**, 3. September 1992 Konkursamt Unterstrass-Zürich: A. Beetschen, Notar-Stellvertreter

Zürich (8116)
 Über die **Interfruit-Line AG**, Dorfstrasse 94, 8933 **Maschwanden**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Affoltern vom 9. Juli 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8910 **Affoltern am Albis**, 2. September 1992 Konkursamt Affoltern am Albis

Zürich (8154)
 Über die **Comtech Export-, Beratungs- und Handels-AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Illnau-Effretikon**, Adresse: Rebenstrasse 2, 8307 Effretikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Pfäffikon ZH vom 9. Juli 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8308 **Illnau**, 3. September 1992 Konkursamt **Illnau**
 Stationsstrasse 2, **Illnau**

Zürich (8117)
 Über die **PH Profil Handels AG**, mit Sitz in **Urdorf**, Grubenstrasse 4, 8902 **Urdorf**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 4. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8952 **Schlieren**, 31. August 1992 Konkursamt **Schlieren**: R. Guthäuser, Notar-Stellvertreter

Bern (8118)
 Gemeinschuldnerin: **Haener und Kurth Finanz AG**, Bernstrasse 101, 3052 **Zollikofen**.
 Datum der Eröffnung: 23. Juni 1992.
 Depositionsfrist: 19. September 1992.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 15 000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 3011 **Bern**, 2. September 1992 Konkursamt **Bern**

St. Gallen (8119)
 Gemeinschuldnerin: **Mecanel AG**, Falkensteinstrasse 1, 9006 **St. Gallen**.
 Konkurseröffnung: 19. August 1992.
 Einstellungsverfügung: 31. August 1992.
 Einsprachefrist: bis 21. September 1992.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).
 9001 **St. Gallen**, 2. September 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Schläepfer

Ticino (8120)
 Faillita: **Autodata SA in liquidazione**, **Muralto**.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 17 e 24 agosto 1992 del Pretore di Locarno-Città.
 La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 **Locarno**, 1° settembre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 F. Galli, suppl. uff.

Vaud (8197)
 Par décision du 1er septembre 1992, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de liquidation de la faillite **Reppalette SA**, Prés-du-Lac 36, à 1400 **Yverdon-les-Bains**.
 La faillite a été prononcée le 21 juillet 1992.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, d'ici le 19 septembre 1992, la faillite sera clôturée.
 1401 **Yverdon-les-Bains**, 3 septembre 1992 Le préposé aux faillites: Laurent

Neuchâtel (8198)
 Faillie: **Gurtner Anne-Claude**, au Landeron, boutique de lingerie fine, route de Neuchâtel 1, adresse privée Brévards 30, **Le Landeron**.
 La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 20 août 1992, par la présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation du défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 31 août 1992.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 septembre 1992 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.
 2001 **Neuchâtel**, 9 septembre 1992 Office des faillites
 Le préposé: Y. Bloesch

des frais inutiles **Comment éviter des doubles envois et des confusions?**

Les publications officielles
 des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicités).
 Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 **Berne**.

Genève (8138)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée. Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: 920535-JR-3211d-s, **Chrismanor SA**, édition d'œuvres littéraires, cinématographiques et artistiques ayant son siège rue de Saint-Jean 69, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

911765-ZE-2629d-s, **Fiesa SA**, montage de petits équipements industriels; achat, vente et courtage de toutes marchandises; achat, vente et exploitation de brevets d'invention ayant son siège rue John-Grasset 6, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1991.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

921059-VD-3572d-s, **NRJ Investment & Promotion SA**, promotion, production, représentation, distribution de produits dans le domaine de l'édition musicale et de la création artistique, audio-visuelle, cinématographique et vidéo, ainsi que sous investissements y relatifs; opérations financières et de courtage; importation et exportation de produits et marchandises; opérations immobilières à l'étranger ayant son siège avenue Calas 6, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 juillet 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

910735-VD-2671d-s, **Picotel Management SA**, exploitation, gestion, détention de biens mobiliers et de participations, assistance, conseil, études, achat et vente dans les domaines de l'hôtellerie, la parahôtellerie, la restauration, la santé, du logement et des loisirs pour personnes âgées, à l'exclusion de toutes affaires immobilières en Suisse, ayant son siège place des Philosophes 8, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1991.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

911437-TM-2418d-s, **Kultur SA**, commerce, importation, exportation de produits et articles, notamment dans le domaine du coton et des textiles; activités touristiques, ayant son siège rue de Lausanne 57, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1991.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

920688-JR-3308d-s, **Snack Point Jaune SA**, distribution de fast food, restauration rapide et activités s'y rapportant ayant son siège rue de Chantepoulet 13, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

921011-JR-3505d-s, **SI Mas de Tabazan SA**, posséder pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des appartements et arcades de l'immeuble sis à Genève, rue Tabazan 3A, ayant son siège rue de Chantepoulet 4, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juillet 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 5000.-

911903-JR-2690d-s, **Syntec SA**, vente de systèmes, développement de logiciels de gestion et exercice de toutes les activités liées à l'informatique ayant son siège rue des Lattes 57, à **Meyrin** GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1991.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 387200 sont révoquées par cette publication.

921159-JR-3615d-s, **Vipy Travel Services SA**, en liquidation, location et mise à disposition de voitures dans les plus brefs délais et prestations de services dans le domaine de l'automobile et du tourisme; achat, vente, importation et exportation de tous produits; agence de voyages, ayant son siège rue de Chantepoulet 5, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 août 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

920950-JR-3619d-s, **Abaterusso Francesco**, né le 16 janvier 1954, Italie, peintre, ayant son domicile chemin du Petit-Bois 10, à **Châtelaine** GE, exploitant précédemment une entreprise de gypserie-peinture, carrelage et isolation, sise rue du Vieux-Chêne 18B, à **Chêne-Bougeries** GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 2500.-

911126-TE-2358d-s, **Blasco François**, né le 25 décembre 1948, France, commerçant, ayant son domicile anciennement route d'Aire 158, à **Genève**, actuellement route de Saint-Julien 78, au **Grand-Lancy** GE, exploitant représentation et commerce de produits capillaires et cosmétiques, ainsi que d'articles de diverses natures à l'enseigne «Blasco Diffusion», sis route des Jeunes 51, à **Carouge** GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1991.

Date de la suspension de la liquidation: 7 septembre 1992.

Délai pour l'avance des frais: 21 septembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 2500.-

1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des faillites
Le préposé: D. Grosbété

Kollokationsplan

Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (8155)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Murè Salvatore**, geb. 24. Oktober 1968, italienischer Staatsangehöriger, Mechaniker, Seegutstrasse 6, 8820 **Auwädenswil**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil, Friedbergstrasse 8, 9920 Wädenswil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. September 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden um die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Wädenswil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8820 Wädenswil, 2. September 1992

Konkursamt Wädenswil:
H. Baumann, Notar

Solothurn (8156)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren der **Heizungstechnik R. Heinegger AG**, 4552 **Derendingen**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt. Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht des Kantons Solothurn) einzureichen.

4501 Solothurn, 2. September 1992

Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (8199)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Basilus Verlag AG in Liq.**, Güterstrasse 86, **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 9. September 1992

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8200)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **MC Maeder's Collection AG**, Güterstrasse 86, **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 9. September 1992

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (8201)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Schenk Dominique Jean Paul**, geb. 4. November 1962, Monteur, von Dornach, Lachenweg 34, 4153 **Reinach**, liegen ab 10. September 1992 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 9. September 1992

Konkursamt Arlesheim

Aargau (8202)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren des **Spieß Jörg**, geb. 1958, Metallrührer, von Bütschwil SG, in **Benzenschwil**, Bahnhofstrasse 3, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. September 1992 beim Bezirksgericht Muri, bzw. beim Gerichtspräsidium Muri, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 9. September 1992

Konkursamt Muri
in Brugg

Vaud (8218)

Faillie: **GCO SA**, avenue des Figuiers 28, Lausanne (actuellement En Budron H 14, **Le Mont-sur-Lausanne**). L'état de collocation est déposé à l'Office. Délai pour intenter action en opposition au 19 septembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 9 septembre 1992

Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut A

Neuchâtel (8203)

Etat de collocation et revendications

Faillie: **Personnel Plus SA**, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel**.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée est déposé à l'office soussigné ou il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 49 OTF du 13. 7. 1911).

2001 Neuchâtel, 9 septembre 1992

Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (8204)

Faillie: **Majotrans S.A.**, rue Fritz Courvoisier 64, 2300 **La Chaux-de-Fonds**.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 9 septembre 1992. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2301 La Chaux-de-Fonds, 9 septembre 1992

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Neuchâtel (8205)

Etat de collocation – inventaire

Faillie: **Oxycolor Eric Hofferer**, rue des Jeanneret 11, 2400 **Le Locle**. L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 9 septembre 1992, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire.

2400 Le Locle, 9 septembre 1992

Office des faillites

Neuchâtel (8206)

Etat de collocation – inventaire et objets de stricte nécessité

Faillie: **Wagner Albert**, Auberge du Prévoux, 2413 **Le Prévoux**. L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 9 septembre 1992, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2400 Le Locle, 9 septembre 1992

Office des faillites

Genève (8139)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

900586-VD-1007d-d, **Alvarez & Cie**, entreprise de maçonnerie, carrelage et isolation thermique, sise rue des Voisins 30, à **Genève** (Réf. nos 1 et 2).

911043-TM-2191d-d, **Lacore SA**, nettoyage intérieur de véhicules, désinfection et désodorisation de véhicules, voitures, cars, trains, bateaux et avions; nettoyage de bureaux commerciaux, de bâtiments et de magasins ainsi que de vêtements et ameublements; entretien et rénovation des parcs et jardins, ayant son siège rue du Cardinal-Journet 4, à **Meyrin** GE (Réf. nos 1 et 2).

910831-TE-2088d-d, **Sanchez François**, né le 26 mai 1960, Espagne, carrossier, ayant son domicile rue de la Golette 10, à **Meyrin** GE, exploitant anciennement une carrosserie à l'enseigne «Carrosserie Pré-Bouvier, Sanchez», sise rue du Cardinal-Journet 13, à **Meyrin** GE (Réf. nos 1 et 2).

1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des faillites
Le préposé: D. Grosbété

Genève (8140)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

910761-TE-2329d-m, **Pellanda Roland**, né le 16 avril 1945, Genève, serrurier, ayant son domicile chemin de Tavernay 12, au **Grand-Saconnex** GE, exploitant une entreprise de fabrication et vente de pâtes alimentaires à l'enseigne «Pâtes Senziani, Roland Pellanda succ.», sise chemin des Deux-Communes 21, à **Thônex** GE (Réf. no 1).

910677-TE-1995d-m, **Rutishauser Giorgio**, né le 8 mai 1955, Vernier GE, métreur, ayant son domicile rue Carqueron 6, **Les Avanchets** GE, exploitant bureau technique dans le domaine du bâtiment, entreprise générale du bâtiment, ayant son siège rue du Village 28, à **Vernier** GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des faillites
Le préposé: D. Grosbété

Jura (8121)

Modification de l'état de collocation.

Faillie: **Riflematic Logistic SA**, système de stockage, 2800 **Delémont**. L'état de collocation modifié à la suite d'une production tardive (créance privilégiée) des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2800 Delémont, 1er septembre 1992

Office des faillites, Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Schluss des Konkursverfahrens**Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento**

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (8123)

Das Konkursverfahren über *Imxide SA Madrid, Zweigniederlassung Zürich*, Bleicherweg 58, c/o RAE, Dres, Staehlin, Hafter, Jagmetti, Lutz & Partner, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 8. September 1992

Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar

Zürich (8207)

Das Konkursverfahren über *von Guten Hans-Rudolf*, geb. 9. Oktober 1967 von Sigriswil BE, früher wohnhaft gewesen in 8008 Zürich, Seefeldstrasse 188, jetzt Archengässli 5, 8304 Wallisellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, 2. September 1992

Konkursamt Riesbach-Zürich
Postfach 296, Zürich:
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich (8124)

Das Konkursverfahren über *DVS Hauri + Partner AG*, mit Sitz in *Urdorf*, Schützenstrasse 31, 8902 Urdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, 2. September 1992

Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, Zürich

Zürich (8125)

Das Konkursverfahren über *Menegol Bruno Angelo*, geb. 4. Februar 1960, von Meilen, Velomechaniker, wohnhaft Eichwies 1245, 8634 Hombrechtikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 31. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8712 Stäfa, 2. September 1992

Konkursamt Stäfa

Bern (8126)

Gemeinschuldner: *Büchli Edwin*, geb. 6. September 1933, von Lenzburg, Inhaber der im HR eingetragenen Einzelfirma Ed. Büchli, Holz- und Kunststofffenster, Verkauf und Montage, Bantigerstrasse 9, 3052 Zollikofen.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 28. August 1992.

3011 Bern, 31. August 1992

Konkursamt Bern

Aargau (8208)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 2. September 1992 das summarische Konkursverfahren über *Göldi Karin*, geb. 1944, Gouvernante, von Rüti SG, in *Brugg*, Zimmermannstrasse 39, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 3. September 1992

Konkursamt Brugg

Thurgau (8209)

Das Konkursverfahren über *Blum Ernst*, geb. 21. Dezember 1938, von Märwil TG, Metallwaren- und Kunststoffhandel, Andhauserstrasse 4, 8572 Berg, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Weinfelden vom 28. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8572 Berg, 3. September 1992

Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt Berg

Genève (8143)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 7 septembre 1992.

Faillites:
890318-NO-c, *Nuance Publicité SA*, régie des annonces, conseils, créations publicitaires, ainsi que toute activité relative au domaine de la publicité, ayant son siège chemin du Faubourg-de-Cruseilles 15, à *Carouge* GE.
880654-NO-c, *Soprafim SA*, en liquidation, toutes opérations immobilières, ayant son siège rue Jacques-Balmat 5 c/o «BVG» Baillo, Vernet, Greco SA, à *Genève*.
900347-NO-c, *Baran Edith*, née le 10 décembre 1935, Autriche, commerçante, ayant son domicile avenue des Communes-Réunies 56, au *Grand-Lancy* GE, exploitant une agence matrimoniale à l'enseigne «Golden Partner, Edith Baran», sise avenue du Mail 5 à Genève et associée dans la snc «Nanouchka Edith Baran et Richard Neury», sise rue Barthélémy-Menn 4 à Genève. La faillite est déclarée excusable.

1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des faillites
Le préposé: D. Grosbety

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Appenzell A.Rh. (8127)

Steigerungsbekanntmachung
Im Konkurs über *Vollmeier Guido*, Seeblickstrasse 6, 9010 St. Gallen, gelangt im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung.

Grundpfand:
Grundbuch Grub, Grundstück Nr. 2076, Stockwerkeigentum im Hord, Grub
113/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 570, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung, Maisonette, im 3. Obergeschoss und Kellerabteil Nr. 4
Grundbuch Grub, Grundstück Nr. 2086, Stockwerkeigentum im Hord, Grub
6/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 570, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 5
Ganttag: Mittwoch, 21. Oktober 1992, 14.30 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Bären, 9035 Grub.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.–.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 9. bis 18. September 1992.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen.

Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die dazugehörige Verordnung verwiesen.

Die Liegenschaft kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 91 33 55) besichtigt werden.

9410 Heiden, 2. September 1992

Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Jura (8128)

Vente publique de l'hôtel-restaurant *Les Malettes à Asuel*
Mercredi 14 octobre 1992, dès 10 h., à l'hôtel-restaurant *Les Malettes à Asuel*, l'office des faillites de Porrentruy, agissant sur commission rogatoire de l'office des faillites de Goudau SZ, vendra au plus offrant, en un seul lot, les immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de *Jenni Félix*, 6415 *Arth*, savoir:

Feuil.	Ban d'Asuel	Con- tenance a	Valeur m ² off.	Estimation de l'expert fr.
543	Les Malettes, habitation, hôtel, garage no 4, aïssance, jardin	21	68 305 700.–	445 000.–
616	Les Malettes, dépôt no 4b, aïssance, jardin, terrain	21	56 22 620.–	70 000.–
		43	24 328 320.–	515 000.–
				fr. 1 680 000.–

Assurance incendie totale des bâtiments nos 4 et 4b (valeur à neuf: indice 120)

Description des bâtiments:

Bâtiment no 4: Hôtel-Restaurant

Sous-sol: cave voûtée.

Entresol: sanitaires de l'hôtel; caves, réduit; dépôt; chauffage; garage double.

Rez-de-chaussée: salle de débit avec comptoir (67 m²); salle attenante avec comptoir (23 m²); salle annexe (45 m²); cuisine professionnelle (31 m²); entrée; cabine téléphonique.

1er étage: 4 chambres d'hôtel avec lavabo; sanitaires; appartement de fonction de 4 chambres + sanitaires.

Combles: 2 chambres pour le personnel; 2 chambres d'hôtel; sanitaires.

Bâtiment no 4b: ancien rural

Il s'agit d'un bâtiment sur 1½ niveau, attenant à l'hôtel, pouvant faire office d'entrepôt non professionnel.

Visites: les amateurs pourront visiter les immeubles offerts en vente les mardis 29 septembre et 6 octobre 1992, à 16 h.

Capacité d'acquiescer et conditions:

Les enchérisseurs devront se munir d'une garantie de paiement, d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 29 septembre au 10 octobre 1992.

2900 Porrentruy, 28 août 1992

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Eigentümerin: Toresan-Macham Louise Gertrud, Hohlenweg 39, 4434 Hölstein.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 2. Oktober 1992 an.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung: Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft, Barzahlung von 20% oder Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantie.

Verwertungskosten: Deponierung von Fr. 8000.–.

Handänderungssteuer: 2,5% des Zuschlagspreises, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger, wenn die Voraussetzungen von § 82 lit. g/StG erfüllt sind.

Es findet nur eine Steigerung statt. Besichtigung nach Vereinbarung (061 97 00 41).

4437 Waldenburg, 9. September 1992

Betreibungsamt Waldenburg

St. Gallen (8129)

Grundstücksteigerung

Betreibung Nr. 1991/3809

Schuldnerin: *Mino Immobilien AG*, Burggraben 27, 9000 St. Gallen.

Pfandgläubigerin: *Mino Immobilien AG*, Burggraben 27, 9000 St. Gallen.

Ende der Eingabefrist: Montag, 28. September 1992.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 19. Oktober bis 29. Oktober 1992 im Büro des Betreibungsamtes Waldkirch.

Steigerungstag und -zeit: Donnerstag, 12. November 1992, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Sennhof, 9205 Waldkirch.

Steigerungsobjekte:

Grundstück Nr. 453, Sornthal

Verkehrswert

Wohnhaus mit Büro

Nr. 372

Fr. 350 000.–

Fabrikationsgebäude

Nr. 1357

Fr. 70 000.–

Fabrikationsgebäude

Nr. 1569

Fr. 350 000.–

Lagerschuppen

Nr. 373

Fr. 15 000.–

Lagerhalle

Nr. 1383

Fr. 70 000.–

Montage- u. Lagerhalle

Nr. 1429

Fr. 115 000.–

Garagen

Nr. 1653

Fr. 12 000.–

5073 m²

Gebäudegrundflächen, Baurechtsfläche, Hofraum, Garten, Gewässer und Strasse

Fr. 283 000.–

Grundstück Nr. 454, Sornthal

146 m²

Platz, Strasse

Fr. –

Ämtliche Verkehrswertschätzung vom 14. 8. 1992

Fr. 1 265 000.–

Betreibungsämmtliche Schätzung des Grundstückes vom 26. 8. 1992

Fr. 2 110 000.–

Betreibungsämmtliche Schätzung des Zugehör vom 26. 8. 1992

Fr. 597 000.–

Besichtigung der Steigerungsobjekte: Mittwoch, 4. November 1992, 14.00 Uhr.

Die Verwertung wird durch die Pfandgläubigerin im 1.–4. Rang verlangt.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar zu leisten. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9205 Waldkirch, 1. September 1992

Betreibungsamt Waldkirch

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Jura (78391)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif de 8 appartements à Bonfol

(unique séance d'enchères)

Mercredi 28 octobre 1992, à 16 h., au Restaurant du Grütli, à Bonfol, l'immeuble ci-après décrit appartenant à *Redar AG*, Bergstrasse 8, 5036 *Oberentfelden*, sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant:

Flt. Ban de Bonfol Contenance Val. off. Estimation

n. Lieu-dit et nature A m² Fr. de l'expert Fr.

Jura (78791)
 Vente d'un immeuble locatif
 Débitrice: **Rédar SA**, Bergstrasse 8, 5036 Oberentfelden.
 Ban de Courroux
 Feuillet no 146 Lieu-dit, nature Contenance Valeur off. fr.
 «Clos derrière l'Eglise» 1160 m² 754 200.–
 habitation no 65, assise, aissance, T.M. 837, magasin, garages no 65 B
 Estimation de l'office des poursuites: fr. 1 600 000.–
 Conception de l'immeuble feuillet 146:
 No 10
 Sous-sol: buanderie-pendage, caves, chauffage, local citerne.
 Rez-de-chaussée: Surface commerciale environ 110 m². Arrière-magasin, 2 locaux environ 44 m². 1 WC, vestiaires pour personnel. 1 appartement de 2½ pièces.
 Etage 1 et 2: 2 appartements de 4 pièces, cuisine, salle de bains
 1 appartement de 3 pièces, cuisine, salle de bains
 2 studios de 2 pièces, cuisine, douche
 Combles: 11 garages-boxes individuels
 No 10A:
 La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier-gagiste en 1er rang.
 Date de l'enchère: lundi 19 octobre 1992, à 14 h.
 Lieu de l'enchère: Restaurant du Raisin, Courroux.
 Délai de production: 22 septembre 1992.
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de vente.
 2800 Delémont, 27 août 1992
 Le préposé aux poursuites:
 Jean-Louis Chappuis

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch

Demande de sursis concordataire

Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Vaud (8157)
 Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera en son audience du vendredi 2 octobre 1992, à 11 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire (dividende) présentée par **Urech R. S.A.**, à Aigle.
 Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.
 L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.
 1860 Aigle, 2 septembre 1992
 Le greffier:
 C. Müller

Nachlass-Stundung und

Aufwurf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (8210)

Schuldnerin: **Erni & Co. AG**, Stationsstrasse 31, 8306 Brüttisellen, vertreten durch Rechtsanwälte Dres. F. Allemann und W. Obrecht, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Uster: 1. September 1992.
 Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 31. Dezember 1992.

Sachwalter: Rechtsanwalt lic. iur. Wolfgang Hüslér, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich.
 Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (9. September 1992).

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 1. September 1992, Zinsforderungen ausgerechnet und separat aufgerechnet, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fotokopien, Schuldscheine, Mahnungen usw.) innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.
 Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung sind deshalb die Liquidationsorgane und der Gläubigerausschuss zu wählen.
 Gläubigerversammlung: Ort und Zeit werden später bekanntgegeben.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

8001 Zürich, 3. September 1992

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Rechtsanwalt lic. iur. Wolfgang Hüslér,
 Löwenstrasse 54, Zürich

Freiburg (8211)

Schuldnerin: **Plaine et Montagne SA**, 1736 St. Silvester.
 Datum der Stundungsbewilligung: 20. August 1992, erteilt durch den Gerichtspräsidenten des Bezirksgerichts Sense in Tafers.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.
 Sachwalterin: Treuhand Cotting AG, Chännelmattstrasse 9, 3186 Düringen.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 20. August 1992, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit dieser Publikation schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder nicht rechtzeitig anmelden, sind an der Gläubigerversammlung nicht stimmbererechtigt.
 Gläubigerversammlung: Dienstag, 3. November 1992, 17 Uhr, im Büro der Sachwalterin.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.
 Die Nachlass-Schuldnerin wird voraussichtlich einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlagen. Die Gläubigerversammlung hat in diesem Falle die Liquidationsorgane zu bestellen.

3186 Düringen, 3. September 1992

Die Sachwalterin:
 Treuhand Cotting AG
 Chännelmattstrasse 9, Düringen

Basel-Landschaft (8132)

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat am 1. September 1992 der Gemeinschuldnerin **Cryomec AG, Allschwil**, eine viermonatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 1. September 1992.
 Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis zum 1. Januar 1993.
 Eingabefrist: 30. September 1992.

Sachwalter: lic. iur. G. Vanoncini, Bezirksschreiber, Schlossrebenrain 1, 4102 Binningen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen während der obgenannten Frist, Wert 1. September 1992, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 17. Dezember 1992, 14.30 Uhr, im Feuerwehrmagazin 1. Stock neben der Gemeindeverwaltung Allschwil, Baslerstrasse 101, 4123 Allschwil.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

4102 Binningen, 2. September 1992 G. Vanoncini, Bezirksschreiber

Ticino (8212)

Debitrice: **Idrothermosan SA, Brione sopra Minusio**.

Decreto di moratoria: 26 agosto 1992 del Pretore di Locarno-Città.
 Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Avv. Mauro von Siebenthal, via Trevani 1A, 6600 Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
 I creditori sono invitati ad insinuare presso il commissario i loro crediti valuta 26 agosto 1992 (franchi svizzeri), con la comminatoria che i creditori non notificati entro il termine assegnato non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì 2 novembre 1992, ore 10, presso lo studio del commissario di concordato.

Esame degli atti: possibile nei 10 giorni precedenti l'adunanza dei creditori, presso lo studio legale Avv. Mauro von Siebenthal, via Trevani 1A, 6600 Locarno, previo appuntamento telefonico (tel. 093 32 10 41).

È intenzione della debitrice proporre un concordato con ripartizione di un dividendo.

6600 Locarno, 4 settembre 1992

Il commissario:
 Avv. Mauro von Siebenthal

Ticino (8213)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 28 agosto 1992, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato a **Quadri Pietro, Taverna**.

Quale commissario del concordato è stato nominato il Dott. Aldo Ballestra, via dei Castagni 3, 6962 Viganella.

6900 Lugano, 4 settembre 1992

Il Pretore:
 Avv. Francesco Trezzini

Vaud (8158)

Debitrice: **Trevag Bêton technique S.A.**, chemin du Crosset 9, 1024 Ecublens.

Date d'octroi du sursis: 20 août 1992.

Durée du sursis: 4 mois, échéant le 20 décembre 1992.

Commissaire au sursis: Gian-Franco Locca, expert-comptable diplômé, directeur de la Fiduciaire Tecafin S.A., avenue Tissot 16, case postale 668, 1001 Lausanne.

Délai pour la production des créances et autres droits: 29 septembre 1992, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.

Examen des pièces: à partir du 5 novembre 1992, au bureau du commissaire, chez Fiduciaire Tecafin S.A., avenue Tissot 16, 1006 Lausanne.

Assemblée des créanciers: mardi 17 novembre 1992, à 11 h., dans les bureaux de l'office des faillites de Morges, rue de la Gare 15, 1110 Morges.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.

1001 Lausanne, 9 septembre 1992

Le commissaire au sursis:
 Gian-Franco Locca
 de la Fiduciaire Tecafin S.A.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto: NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Solothurn (8215)

Schuldnerin: **Tschudin AG**, Maierstrasse 11, 2540 Grenchen.

Verlängerung der Nachlass-Stundung: Mit Beschluss vom 2. September 1992 hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern die Dauer der Nachlass-Stundung um weitere 2 Monate, d. h. bis 30. Oktober 1992, verlängert.

Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung findet statt: Montag, 21. September 1992, 13.30 Uhr, im Hotel-Restaurant Parktheater, Lindenstrasse 41, 2540 Grenchen.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter (telefonische Voranmeldung erwünscht) zur Einsicht auf. Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung sind deshalb der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

8024 Zürich, 4. September 1992

Der Sachwalter: lic. iur. Ernst Moor,
 Trittligasse 30, Postfach 376, Zürich
 Tel. 01 252 84 80

Ticino (8216)

Debitrice: **Arteref Savosa SA in moratoria concordataria, Savosa**.

Decreto di proroga: 31 agosto 1992 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata: 2 mesi, ossia fino all'8 novembre 1992.

Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori è fissata per il martedì 27 ottobre 1992, alle ore 14.30, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, Palazzo di Giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.

Si avvisano i signori creditori che la debitrice ha deciso di proporre un concordato con abbandono dell'attivo.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario del concordato G. Alberti, via Pioda 14, Lugano.

6900 Lugano, 3 settembre 1992

Il commissario del concordato:
 Germano Alberti

Vaud (8134)

Par décision du 2 septembre 1992, le président du Tribunal du district de Morges a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à **Bianchi Carlo SA, à Romanet-sur-Morges**.

Le sursis concordataire échoit le 1er décembre 1992.

L'assemblée des créanciers fixée pour le 17 septembre 1992 est annulée.

L'assemblée des créanciers aura lieu le jeudi 12 novembre 1992, à 15 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, 1er étage, 1400 Yverdon-les-Bains.

Les pièces seront déposées au bureau du commissaire à l'office des poursuites, rue de Neuchâtel 1, 10e étage, à Yverdon-les-Bains, dès le 30 octobre 1992.

1401 Yverdon-les-Bains, 2 septembre 1992 Le commissaire au sursis:
 Laurent

Widerruf der Nachlass-Stundung

Révocation du sursis concordataire

Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Ticino (8133)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 1° settembre 1992 ha revocato la moratoria concordataria concessa il 6 aprile 1992 e prorogata di due mesi il 23 giugno 1992 alla debitrice **Sagi SA, Locarno**.

6601 Locarno, 1° settembre 1992

Il Pretore:
 Avv. E. Borioli

Verhandlung über die

Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

Ticino (8214)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedì 17 settembre 1992, alle ore 16, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Articola Alimentari SA, Grancia**. In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 4 settembre 1992

Il Pretore:
 Avv. Francesco Trezzini

Neuchâtel (8159)

Debitrice: **S.I. Vieux Quartier S.A., Peseux**.

Commissaire: Me Cyrille De Montmolin, avocat à Neuchâtel.

Date, heure et lieu de l'audience: lundi 5 octobre 1992, à 11 h., au Château de Neuchâtel, salle du Tribunal.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'oppositions.

2001 Neuchâtel, 2 septembre 1992 Le greffier du Tribunal cantonal:
 D. Deschenaux

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Eat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

Neuchâtel (8217)
 Débiteur: *Stellavox, Georges Quellet, en liquidation concordataire, Hauteville NE.*
 L'état de collocation est déposé dans les bureaux du liquidateur. Délai pour intenter action en opposition: 19 septembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2000 Neuchâtel, 4 septembre 1992

Le liquidateur:
 Michel Bise, avocat

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316p)

Zürich (8160)
 Auflage der Verteilungsliste
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der *Sibir AG in Nachlassliquidation, Schlieren*, liegt den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen ab Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die provisorische Verteilungsliste für die Abschlagszahlung beim Liquidator, Dr. Robert P. Umbricht, Rechtsanwalt, Umbricht, Badertscher & Roesle, Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich, 4. Stock, zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung (01 211 25 50) erwünscht.
 Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind gemäss Art. 316n SchKG während der Auflagefrist an das Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde zu richten. Sofern keine Beschwerde erhoben wird, erwächst die Verteilungsliste in Rechtskraft.
 8001 Zürich, 9. September 1992

Der Liquidator:
 Dr. Robert P. Umbricht

Zürich (8161)
 Auflage der Verteilungsliste
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der *Sibir Hausgeräte AG in Nachlassliquidation, Schlieren*, liegt den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen ab Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die provisorische Verteilungsliste für die 2. Abschlagszahlung beim Liquidator, Dr. Robert P. Umbricht, Rechtsanwalt, Umbricht, Badertscher & Roesle, Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich, 4. Stock, zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung (01 211 25 50) erwünscht.
 Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind gemäss Art. 316n SchKG während der Auflagefrist an das Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde zu richten. Sofern keine Beschwerde erhoben wird, erwächst die Verteilungsliste in Rechtskraft.
 8001 Zürich, 9. September 1992

Der Liquidator:
 Dr. Robert P. Umbricht

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

Verschiedenes—Divers—Diversi

SchKG – LP – LEF

Zürich (8162f)
 Nachverteilung
 Im Konkurs über die *Finanzgesellschaft für Handel und Grundbesitz (Finag)*, Stampfenbachstrasse 63, 8006 Zürich, erfolgt durch das Konkursamt Unterstrass-Zürich eine Nachverteilung im Sinne von Art. 316g des Schuldverteilungs- und Konkursgesetzes an die erreichbaren Gläubiger. Verteilt werden ca. Fr. 30 000.–. Da die Adressen der Gläubiger nicht mehr greifbar sind, fordern wir alle Personen, die im Konkursverfahren zu Verlust gekommen sind auf, sich bis am 10. Oktober 1992 bei uns schriftlich zu melden und uns den seinerzeit ausgestellten Verlustschein zu schicken.
 Für allfällige Fragen steht Ihnen Frau Dominkovic, Tel. 01 362 94 26, gerne zur Verfügung.
 8042 Zürich, 9. September 1992

Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Schaffhauserstrasse 2, Postfach, Zürich:
 H. Hugentobler, Notar

Bern (8135)
 Abtretung von Verantwortlichkeitsansprüchen
 Den Gläubigern der *Fahrzeugbau- und Kunststoffwerk Haller AG in Nachlassliquidation, Huttwil*, wird mitgeteilt, dass der Nachlassliquidator namens der Liquidationsmasse auf die Geltendmachung von Verantwortlichkeitsansprüchen gegen alle mit der Verwaltung, Geschäftsführung und Kontrolle betrauten Personen verzichtet. Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, dass es jedem Gläubiger freisteht, gemäss Art. 316l i.V. mit Art. 260 SchKG die Abtretung der Schadens- und Verantwortlichkeitsansprüche zur Geltendmachung auf eigene Rechnung und Gefahr zu verlangen. Abtretungsbegehren sind bis zum 30. September 1992 schriftlich beim Nachlassliquidator zu stellen.
 3000 Bern, 9. September 1992

Der Nachlassliquidator:
 Kurt Stöckli, Fürsprecher
 Hotellgasse 1, Bern 7
 Tel. 031 22 73 27

Bern (8122)
 Auflage des Lastenverzeichnisses
 Schuldnerin: *Wäscherei Hindelbank WH AG, 3324 Hindelbank.*
 Das Lastenverzeichnis betreffend Grundstück Hindelbank, Grundbuchblatt Nr. 337 liegt den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Burgdorf auf.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis und mit 19. September 1992.
 3400 Burgdorf, 9. September 1992

Konkursamt Burgdorf

Berne (8136)
 Procédure d'ajournement de la décision de faillite
EAB Fabrique d'Appareils Electriques S.A., 2608 Courtelary, requérante.
 Nous, juge dans la perspective de l'assainissement financier de la société requérante, ajournons selon l'art. 725 al. 4 CO, jusqu'au 31 décembre 1992, la décision de faillite concernant la requérante, nommons la fiduciaire JCL Optimum Management SA, Plein Soleil 4, 2606 Corgémont, comme curatrice de la société, ordonnons la prise d'un inventaire, précisons que la société bénéficie d'une suspension de poursuites au sens des art. 56 ss LP et 297 LP pendant la durée de l'ajournement.
 Prononcé public.
 2608 Courtelary, 9 septembre 1992

Le président du Tribunal II:
 J. M. Gfeller

Neuchâtel (8137)
 Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
 Faillite: *Finacof S.A., à Neuchâtel*, propriétaire des appartements en PPE formant les parcelles 4081/A, 4082/B, 4083/C, 4084/D, 4085/E, 4086/F, 4087/G, copropriétaires du 4119 du cadastre de Colombier, rue Chaillet 5c.
 L'état des charges des immeubles susindiqués est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 2001 Neuchâtel, 9 septembre 1992

Office des faillites
 Le préposé: Y. Bloesch

Genève (8144)
 Notification
 Commandement de payer no 92 067353 P – poursuite ordinaire
 A Compagnie Financière Privée CFP SA, cours de Rive 2, 1204 Genève
 pour notification à son administrateur unique, *M. Quina Miguel*, précédemment avenue du Brésil 10, 2750 Cascais, Portugal, actuellement *sans domicile ni résidence connus*, selon rapport des autorités portugaises, débiteur
 A la requête de Banque Franco-Portugaise, rue du Helder 8, F-75009 Paris, créancier
 représenté par: M. Emmanuel Vernet, avocat, rue du Conseil-Général 20, 1205 Genève, mandataire
 requiert le paiement de:
 1. fr. 2 464 171.88 plus intérêt au 10,625% du 30 décembre 1989
 2. fr. 50.— frais office des poursuites pour tentative de notification au Portugal
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 Contrevaleur de US\$ 1 659 375.– au cours de 1,485 du 5 juin 1992, soit US\$ 1 500 000.– versés le 3 décembre 1988 par la Banca Svizzera Italiana à la Compagnie Financière Privée CFP SA et US\$ 159 375.–, intérêts du 3 janvier 1989 au 29 décembre 1989 de la Banca Svizzera Italiana.
 Délai d'opposition: 30 jours.
 Délai de paiement: 60 jours.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de 60 jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 303.– ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 30 jours de la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 30 jours de la présente insertion.
 1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des poursuites
 Le préposé: D. Grosbét

Genève (8145)
 Notification
 Commandement de payer no 92 070974 D – poursuite ordinaire
 A Compagnie Financière Privée CFP SA, cours de Rive 2, 1204 Genève
 pour notification à son administrateur unique, *M. Quina Michel*, précédemment avenue du Brésil 10, 2750 Cascais, Portugal, actuellement *sans domicile ni résidence connus*, selon rapport des autorités portugaises, débiteur
 A la requête de Banque Franco-Portugaise, Rue du Helder 8, F-75009 Paris, créancier
 représenté par: M. Emmanuel Vernet, avocat, rue du Conseil-Général 20, 1205 Genève, mandataire
 requiert le paiement de:
 1. fr. 7 664 176.91 plus intérêt au 10,4375% du 8 juin 1991
 2. fr. 50.— frais office des poursuites pour tentative de notification au Portugal
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 Solde débiteur au 7 juin 1991 du compte courant no 500-3 de la Compagnie Financière Privée CFP SA auprès de la Banque Franco-Portugaise, contrevalant de US\$ 5 267 475.54 au cours de 1,455 du 16 juin 1992.
 Délai d'opposition: 30 jours.
 Délai de paiement: 60 jours.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de 60 jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 303.– ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 30 jours de la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours de la présente insertion.
 1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des poursuites
 Le préposé: D. Grosbét

Genève (8146)
 Notification
 Commandement de payer no 92 070975 C – poursuite ordinaire
 A Compagnie Financière Privée CFP SA, cours de Rive 2, 1204 Genève
 pour notification à son administrateur unique, *M. Quina Michel*, précédemment avenue du Brésil 10, 2750 Cascais, Portugal, actuellement *sans domicile ni résidence connus*, selon rapport des autorités portugaises, débiteur
 A la requête de Banque Franco-Portugaise, rue du Helder 8, F-75009 Paris, créancier
 représenté par: M. Emmanuel Vernet, avocat, rue du Conseil-Général 20, 1205 Genève, mandataire
 requiert le paiement de:
 1. fr. 8 852 616.56 plus intérêt au 7% du 8 juin 1991
 2. fr. 50.— frais office des poursuites pour tentative de notification au Portugal
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 Solde de compte-courant no 501 085 du 7 juin 1991 de la Banque Franco-Portugaise auprès de la Compagnie Financière Privée CFP SA
 Délai d'opposition: 30 jours.
 Délai de paiement: 60 jours.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de 60 jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 303.– ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 30 jours de la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours de la présente insertion.
 1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des poursuites
 Le préposé: D. Grosbét

Genève (8147)
 Notification
 Commandement de payer no 92 070486 J – poursuite ordinaire
 A Compagnie Financière Privée CFP SA, cours de Rive 2, 1204 Genève
 pour notification à son administrateur unique, *M. Quina Michel*, précédemment avenue du Brésil 10, 2750 Cascais, Portugal, actuellement *sans domicile ni résidence connus*, selon rapport des autorités portugaises, débiteur
 A la requête de Banque Franco-Portugaise, rue du Helder 8, F-75009 Paris, créancier
 représenté par: M. Emmanuel Vernet, avocat, rue du Conseil-Général 20, 1205 Genève, mandataire
 requiert le paiement de:
 1. fr. 7 576 552.08 plus intérêt au 8,8125% du 24 janvier 1990
 2. fr. 50.— frais office des poursuites pour tentative de notification au Portugal
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 Contrevaleur de US\$ 5 225 208.33 au cours de 1,45 du 15 juin 1992, payés le 24 janvier 1990 par la Banque Franco-Portugaise à la Banque Multi Commerciale, Genève, selon acte de gage et cession du 22 juin 1988 en garantie du prêt octroyé par cette dernière à la Compagnie Financière CFP SA et dommages-intérêts cf. art. 41 CO suisse et art. 1382 du Code Civil Français.
 Délai d'opposition: 30 jours.
 Délai de paiement: 60 jours.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de 60 jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 303.– ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 30 jours de la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours de la présente insertion.
 1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des poursuites
 Le préposé: D. Grosbét

Genève (8148)
 Notification
 Commandement de payer no 92 070973 E – poursuite ordinaire
 A Compagnie Financière Privée CFP SA, cours de Rive 2, 1204 Genève
 pour notification à son administrateur unique, *M. Quina Michel*, précédemment avenue du Brésil 10, 2750 Cascais, Portugal, actuellement *sans domicile ni résidence connus*, selon rapport des autorités portugaises, débiteur
 A la requête de Banque Franco-Portugaise, rue du Helder 8, F-75009 Paris, créancier
 représenté par: M. Emmanuel Vernet, avocat, rue du Conseil-Général 20, 1205 Genève, mandataire
 requiert le paiement de:
 1. fr. 5 603 454.07 plus intérêt au 7,1875% du 8 juin 1991
 2. fr. 50.— frais office des poursuites pour tentative de notification au Portugal
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 Solde débiteur au 7 juin 1991 du compte courant no 499-2 de la Compagnie Financière Privée CFP SA auprès de la Banque Franco-Portugaise
 Délai d'opposition: 30 jours.
 Délai de paiement: 60 jours.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de 60 jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 303.– ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 30 jours de la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours de la présente insertion.
 1211 Genève 3, 9 septembre 1992

Office des poursuites
 Le préposé: D. Grosbét

Verantwortlichkeitsmarken Poinçons de maître Marchi d'artefice

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centr. per il controllo del metalli preziosi

schweizerische – suisses – svizzeri



Nr. 20476
Registrierungsdatum: 30. Juni 1992

Hediger Claudia

Schmuckwaren

4123 Allschwil



Nr. 20477
Registrierungsdatum: 3. Juli 1992

**Techniques Horlogères
Appliquées THA SA**

Schmuckwaren, Uhren

1450 St. Croix

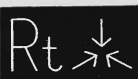


Nr. 20478
Registrierungsdatum: 3. Juli 1992

Gebline

Médailles

1004 Lausanne



Nr. 20479
Registrierungsdatum: 3. Juli 1992

Wenger Patrick

Schmuckwaren

1162 Saint-Prex



Nr. 20480
Registrierungsdatum: 7. Juli 1992

A. Weber + Co AG

Schmuckwaren

3003 Bern 6



Nr. 20481
Registrierungsdatum: 7. Juli 1992

Kobel Attar

Schmuckwaren

3053 Münchenbuchsee



Nr. 20482
Registrierungsdatum: 10. Juli 1992

Ascian Jack

Schmuckwaren

8968 Mutschellen



Nr. 20483
Registrierungsdatum: 10. Juli 1992

Rosselet Claude

Schmuckwaren

2300 La Chaux-de-Fonds



Nr. 20484
Registrierungsdatum: 10. Juli 1992

Ahamed Martine

Schmuckwaren

1315 La Sarraz



Nr. 20485
Registrierungsdatum: 10. Juli 1992

Conradi Joanna

Schmuckwaren

4102 Binningen



Nr. 20486
Registrierungsdatum: 10. Juli 1992

Dedial Markus

Schmuckwaren

5503 Schafisheim



Nr. 20487
Registrierungsdatum: 14. Juli 1992

Barbin Ricardo

Schmuckwaren

1213 Onex

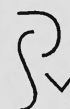


Nr. 20488
Registrierungsdatum: 14. Juli 1992

Milisales Service AG

Schmuckwaren

2502 Biel



Nr. 20489
Registrierungsdatum: 16. Juli 1992

Medina Saturnino

Schmuckwaren

1676 Chavanne-les-Forts



Nr. 20490
Registrierungsdatum: 16. Juli 1992

Munier Michel

Schmuckwaren

1228 Plan-les-Ouates



Nr. 20491
Registrierungsdatum: 20. Juli 1992

Imaago Associés SA

Schmuckwaren

1203 Genève



Nr. 20492
Registrierungsdatum: 21. Juli 1992

Novellas Austra

Schmuckwaren

2300 La Chaux-de-Fonds



Nr. 20493
Registrierungsdatum: 21. Juli 1992

Neue Warenhaus AG

Schmuckwaren

8027 Zürich



Nr. 20494
Registrierungsdatum: 30. Juli 1992

De Simone Vito

Schmuckwaren

3360 Herzogenbuchsee

**Domizilwechsel – Changement de domicile
Cambiamento della sede**

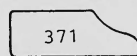
20400 Grunder-Fernandes H.-U., Oelberg 1, 5234 Villigen
neu: Wallisellenstrasse 257, 8050 Zürich
20004 Romagosa-Häussler M., Bitzstrasse 5, 9000 St. Gallen
neu: Strandweg 87c, 3854 Oberried

**Firmenänderung/Firmenübertragung –
Changement/Transmission de la raison sociale –
Cambiamento/Trasferimento della ragione sociale**

20286 Anapurna Ryf, Jupiterstrasse 27/1355, 3015 Bern
neu: Atelier Ryf, Hopfenweg 17, 3007 Bern

Kollektivmarken

Marques collectives – Marchi collettivi



1/371 Froidevaux Frères
3225 Muntsemier

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

1/127 Balet G. SA 2300 La Chaux-de-Fonds
1/176 Bienna SA 2500 Bienne
3/2-4/2 Bienna SA 2500 Bienne

ausländische – étrangers – stranieri



Nr. 8832
Registrierungsdatum: 17. Juni 1992

Daut Karl F.

Schmuckwaren

D-1000 Berlin 37



Nr. 8833
Registrierungsdatum: 19. Juni 1992

Bronsil AB

Schmuckwaren

S-731 70 Köping



Nr. 8834
Registrierungsdatum: 26. Juni 1992

Tendor GmbH

Goldwaren

D-7530 Pforzheim



Nr. 8835
Registrierungsdatum: 26. Juni 1992

**Chrisotecniki – S. Tomazinakis
+ Sons**

Schmuckwaren

GR-10563 Athen



Nr. 8836
Registrierungsdatum: 26. Juni 1992

Reischauer GmbH

Schmuckwaren, Medaillen

D-W 6580 Idar-Oberstein 1



Nr. 8837
Registrierungsdatum: 3. Juli 1992

Dorano GmbH

Schmuckwaren

D-8000 München 40



Nr. 8838
Registrierungsdatum: 7. Juli 1992

Conradt Bernhard

Schmuckwaren

D-6580 Idar-Oberstein



Nr. 8839
Registrierungsdatum: 14. Juli 1992

**Petermann S.A.R.L. Fabrique
de Montres et de Bracelets**

Schmuckwaren, Montres

F-25450 Damprichard

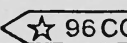


Nr. 8840
Registrierungsdatum: 21. Juli 1992

Apple Jewellery Ltd.

Schmuckwaren, Uhren

Hong-Kong



Nr. 8841
Registrierungsdatum: 20. Juli 1992

**L.A.V.I.O. di Sella Alessandro
+ C. S.A.S.**

Boîtes de montres

I-22050 Airuno (CO)



Nr. 8842
Registrierungsdatum: 28. Juli 1992

Berk Ulrich-Paul

Schmuckwaren

D-7760 Radolfzell a. Bodensee



Nr. 8843
Registrierungsdatum: 11. August 1992

Bowdy Diamonds GmbH

Schmuckwaren

D-6453 Seligenstadt

**Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi**

**Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centr. per il controllo del metalli preziosi**

Handelsbewilligungen

Patentes commerciales – Patenti per il commercio

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

391	Bank Rohner	9000 St. Gallen
521	Crédit du Rhône SA	1204 Genève
537	GHA Goldhandels AG, Küssnacht	6403 Küssnacht
539	Banque Pallas (Suisse)	1003 Lausanne
663	Heraeus AG	8045 Zürich
664	Saudi Finance Corp. Saudifin SA	1201 Genève
713	Chatton Claude	1224 Chêne-Bougeries
721	YM di Yvonne Maspoli	6830 Chiasso
753	Finauro SA	6900 Lugano
792	Oroton SA	6900 Lugano

Schmelzbewilligungen

Patentes de fondeur – Patenti di fonditore

119	Chatton Claude	1224 Chêne-Bougeries
-----	----------------	----------------------

**Schmelzerzeichen
Marques de fondeur
Marchi di fonditori**

150	Chatton Claude	1224 Chêne-Bougeries
-----	----------------	----------------------

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Landesindex der Konsumentenpreise, August 1992

Detailzahlen

Hauptgruppen	Index August 1992	Veränderung in % gegenüber	
	Dez. 1982=100	Vorerhebung	Vorjahr
Total	134,2	0,3	3,6
Nahrungsmittel	128,4	-1,0	-0,3
Getränke und Tabakwaren	129,4	0,3	2,9
Bekleidung	133,0	a)	3,6
Wohnungsmiete	156,4	a)	6,3
Heizung und Beleuchtung	78,7	-0,9	0,0
Haushalts-einrichtung und -unterhalt	129,8	a)	3,8
Verkehr	126,8	-0,2	4,6
Körper- und Gesundheitspflege	140,2	a)	4,0
Bildung und Erholung	141,1	3,1	4,6
Waren	116,7	-0,5	0,7
Nichtdauerhafte Waren	116,8	-0,7	0,4
Dauerhafte Waren	116,0	0,0	2,5
Dienstleistungen	152,2	0,9	5,9
Private	154,4	1,0	6,0
Öffentliche	138,2	0,0	5,4
Nach Herkunft			
Inland	143,4	0,2	4,5
Ausland	112,3	0,6	0,7

a) Im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Werden die früheren Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der aktuellen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den August 1992 als fortgeschriebene Werte 167,3 Punkte auf der Basis September 1977=100 und 282,0 Punkte auf der Basis September 1966=100.

Die wichtigsten Beiträge zur Veränderung des Totalindex gegenüber dem Vormonat

Positionen	Beitrag zur Veränderung des Totalindex gegenüber der Vorerhebung	Veränderung in % gegenüber	
		Vorerhebung	Vorjahr
Pauschalreisen	0,516	18,8	2,7
Besuch von Kursen	0,062	3,1	7,8
Bücher	0,044	4,6	3,3
In Gaststätten konsumierte Getränke	0,019	0,8	5,6
Aufenthalt auf Campingplätzen	0,018	5,2	5,2
In Gaststätten konsumierte Mahlzeiten	0,016	0,4	4,5
Spielwaren	0,006	1,2	3,4
Joghurt	0,005	1,3	0,2
Rindfleisch	0,005	0,6	-3,2
Bier im Detailhandel	0,003	1,6	7,1
Kochbutter	0,002	0,6	0,0
Feingebäck	0,002	0,2	2,8
Tafelschokolade	0,002	0,5	2,6
Süssgetränke im Detailhandel	0,002	0,7	2,8
Reparaturen an Fernseh- und Radioapparaten	0,002	0,7	3,7
Ausländische Eier	-0,002	-1,0	0,9
Inländischer Weisswein im Detailhandel	-0,003	-1,4	-2,8
Kartoffeln, Tagesbedarf	-0,006	-5,1	-2,6
Ausländischer Rotwein im Detailhandel	-0,009	-1,3	-4,0
Blumen	-0,011	-1,9	2,7
Schweinefleisch	-0,012	-0,8	-7,0
Heizöl, extra leicht	-0,027	-1,9	-5,0
Benzin	-0,029	-1,5	-3,5
Früchte	-0,042	a) -2,8	-9,0
Ferienwohnungen	-0,126	-7,9	9,0
Gemüse	-0,187	a) -14,9	-9,0

a) Bei Früchten und Gemüse wird die Veränderung zum Vormonat nicht nur durch Preisschwankungen, sondern auch durch eine saisonale, von Monat zu Monat unterschiedliche Zusammensetzung des Warenkorbs beeinflusst.

Indice suisse des prix à la consommation, août 1992

Résultats détaillés

Groupes principaux	Indice août 1992	Variation en % par rapport	
	déc. 1982=100	au relevé précédent	à l'année précédente
Total	134,2	0,3	3,6
Alimentation	128,4	-1,0	-0,3
Boissons et tabacs	129,4	0,3	2,9
Habillement	133,0	a)	3,6
Loyer du logement	156,4	a)	6,3
Chauffage et éclairage	78,7	-0,9	0,0
Aménagement et entretien du logement	129,8	a)	3,8
Transports et communications	126,8	-0,2	4,6
Santé et soins personnels	140,2	a)	4,0
Instruction et loisirs	141,1	3,1	4,6
Marchandises	116,7	-0,5	0,7
Marchandises non durables	116,8	-0,7	0,4
Marchandises durables	116,0	0,0	2,5
Services	152,2	0,9	5,9
Services privés	154,4	1,0	6,0
Services publics	138,2	0,0	5,4
Selon la provenance du pays			
de l'étranger	112,3	0,6	0,7

a) N'a pas fait l'objet d'un nouveau relevé au cours du mois sous revue.

En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la série actuelle, on obtient pour août 1992 un indice de 167,3 points sur la base de 100 en septembre 1977 et de 282,0 points sur la base de 100 en septembre 1966.

Les principales contributions à la variation de l'indice général par rapport au mois précédent

Rubriques	Contribution à la variation de l'indice général par rapport au relevé précédent	Variation en % par rapport	
		au relevé précédent	à l'année précédente
Voyages forfaitaires	0,516	18,8	2,7
Cours	0,062	3,1	7,8
Livres	0,044	4,6	3,3
Boissons consommées au restaurant	0,019	0,8	5,6
Séjours dans des campings	0,018	5,2	5,2
Repas pris au restaurant	0,016	0,4	4,5
Jouets	0,006	1,2	3,4
Yogourts	0,005	1,3	0,2
Viande de bœuf	0,005	0,6	-3,2
Bière (commerce de détail)	0,003	1,6	7,1
Beurre de cuisine	0,002	0,6	0,0
Articles de boulangerie-pâtisserie	0,002	0,2	2,8
Chocolat en tablettes	0,002	0,5	2,6
Boissons sucrées (commerce de détail)	0,002	0,7	2,8
Réparations de téléviseurs et de radios	0,002	0,7	3,7
Œufs importés	-0,002	-1,0	0,9
Vin blanc indigène (commerce de détail)	-0,003	-1,4	-2,8
Pommes de terre achetées au jour le jour	-0,006	-5,1	-2,6
Vin rouge étranger (commerce de détail)	-0,009	-1,3	-4,0
Fleurs	-0,011	-1,9	2,7
Viande de porc	-0,012	-0,8	-7,0
Mazout extra-léger	-0,027	-1,9	-5,0
Essence	-0,029	-1,5	-3,5
Fruits	-0,042	a) -2,8	-9,0
Appartements de vacances	-0,126	-7,9	9,0
Légumes	-0,187	a) -14,9	-9,0

a) Pour les fruits et les légumes, la variation par rapport au mois précédent est influencée non seulement par les fluctuations de prix, mais aussi par le fait que la composition du panier-type diffère d'un mois à l'autre en fonction de la saison.

GATT Code des normes: Notification 92.235

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère du commerce et de l'industrie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits cosmétiques
5. Intitulé: Décret portant modification, pour la deuxième fois, du Décret (671/90) relatif aux produits cosmétiques (disponible en finnois et en anglais, 3 pages)
6. Teneur: Les projets de décret et de décision incluent la transposition des dernières directives de la CEE dans la législation de la Finlande. Ils tiennent aussi compte du projet de Directive du Conseil (COM(90)488 final-SYN 307) portant modification, pour la sixième fois, de la Directive 76/768/CEE et du projet de Directive de la Commission adaptant les annexes de la Directive 76/768/CEE aux progrès de la technique (15ème amendement).
7. Objectif et justification: Transposer les directives de la CEE dans la législation de la Finlande
8. Documents pertinents: Le document sera publié dans le Recueil des lois et règlements de la Finlande.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Entrée en vigueur d'ici la fin de 1992
10. Date limite pour la présentation des observations: 30 octobre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.236

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère du commerce et de l'industrie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits cosmétiques
5. Intitulé: Décision du Ministère du commerce et de l'industrie portant modification de la décision (672/90) du Ministère du commerce et de l'industrie relative aux produits cosmétiques (disponible en finnois et en anglais, 12 pages)
6. Teneur: Les projets de décret et de décision incluent la transposition des dernières directives de la CEE dans la législation de la Finlande. Ils tiennent aussi compte du projet de directive du Conseil (COM(90)488 final-SYN 307) portant modification, pour la sixième fois, de la Directive 76/768/CEE et du projet de Directive de la Commission adaptant les annexes de la Directive 76/768/CEE aux progrès de la technique (15ème amendement)
7. Objectif et justification: Transposer les directives de la CEE dans la législation de la Finlande
8. Documents pertinents: Le document sera publié dans le Recueil des lois et règlements de la Finlande
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Entrée en vigueur d'ici la fin de 1992
10. Date limite pour la présentation des observations: 30 octobre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

Meisei Industrial Co., Ltd., Osaka, Japan

Die Geschäftsleitung der Meisei Industrial Co., Ltd., Osaka, hat am 12. August 1992 resp. am 18. August 1992 beschlossen, eine 3% Optionsanleihe 1992–1996 von sFr. 50 000 000.– mit einem Ausübungspreis von Yen 959.– per Aktie zu emittieren.

Gemäss Artikel 3 (VI) und (XIII) der Beilage F des Anleihevertrages vom 2. Juli 1991 der 2% Optionsanleihe 1991–1996 wurde ein durchschnittlicher Aktienkurs von Yen 1288.– per Aktie ermittelt.

Gestützt darauf wird der Ausübungspreis, gültig ab 4. September 1992, wie folgt angepasst:

2¾% Optionsanleihe 1991–1996

(Valoren-Nummern: cum 786 148, wrt 785 151)

Alter Ausübungspreis Yen 1353.00
Neuer Ausübungspreis Yen 1324.30

Zürich, September 1992

Aus Auftrag:
Courtts & Co AG

Aktiengesellschaft Hotel Celerina und Cresta Palace, Celerina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 24. September 1992, um 15.30 Uhr, im Hotel Cresta Palace, Celerina.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 3. Oktober 1992.
2. Jahresrechnung 1991/92.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Varia.

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Generalversammlung einzuladen und bitten Sie, verehrte Aktionäre, sich am Eingang zum Versammlungslokal unter Vorweisung Ihres Zertifikates oder Bankausweises über den Aktienbesitz in die aufliegende Präsenzliste einzutragen.

Celerina, 4. September 1992

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Giacum Klainiguti

Bergbahnen Gstaad–Saanenland Holding AG

Aktiengesellschaft mit Sitz in Gstaad

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Samstag, den 19. September 1992, um 15 Uhr, im Alpengalazett, in Gstaad.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Orientierung über
 - 2.1 die Gründung der Holding-Gesellschaft
 - 2.2 den erfolgten Aktienumtausch
 - 2.3 die Generalversammlungen der Tochtergesellschaften
 - 2.4 die eingeleiteten Sanierungsmassnahmen (Wispile und Wasserngrat)
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Kompetenzerteilung an den Verwaltungsrat, die begonnenen Sanierungsmassnahmen fortzusetzen und durchzuführen.
6. Genehmigung der Gründung der Betriebsgesellschaft «Bergbahnen Gstaad–Saanenland AG, Gstaad».
7. Statutenänderung (Art. 19 Jahresrechnung wird jeweilen auf den 30. April abgeschlossen).
8. Orientierung über Rationalisierungsmassnahmen und den kommenden Winterbetrieb.
9. Verschiedenes.

Die Gründungsakten der Gesellschaft inklusive der Betriebsgesellschaft sowie die Statutenänderung liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten, welche zur Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung berechtigen, wurden den Aktionären zugestellt.

Der Verwaltungsrat der
Bergbahnen Gstaad–Saanenland Holding AG

Sisli AG, Hergiswil

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 5. Oktober 1992, um 18 Uhr, in den Büroräumlichkeiten der Glanzmann Treuhand AG, Weinmarkt 9, Luzern.

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz, Bestellung des Büros.
2. Geschäftsbericht 1991.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1991 und Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen: a. Verwaltungsrat
b. Kontrollstelle.
6. Diverses.

Hergiswil, 4. September 1992

Der Verwaltungsrat

Soleg AG, Hotel Solbad, Sigriswil

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 25. September 1992, um 16 Uhr, im Hotel Solbad, 3655 Sigriswil.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1991/92;
Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
 - Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Erfolgsrechnung 1991/92 und des Berichtes der Kontrollstelle.
 - Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Verwendung des Betriebsergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Das Protokoll der 7. ordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht 1991/92 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Kontrollstellbericht und Antrag der Gewinnverwertung liegen ab sofort im Hotel Solbad, Sigriswil, zur Einsicht der Aktionäre auf. Dort werden auch den sich legitimierenden Aktionären bis am 14. September 1992 Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung abgegeben.

Sigriswil, 4. September 1992

Der Verwaltungsrat

SEG-BERN Genossenschaft für Eier und Geflügel

ormals: SEG-BERN Verwertungsgenossenschaft für Eier und Geflügel

Umtausch der Genossenschaftsanteile

Gemäss den am 11. Oktober 1991 an der ausserordentlichen Generalversammlung der SEG-BERN in Signau angenommenen Statuten lauten die Bestimmungen über den Erwerb von Anteilscheinen (Art. 5) neu wie folgt: «Voraussetzung für den Erwerb der Mitgliedschaft ist die Übernahme von mindestens einem Anteilschein im Nominalwert von Fr. 1000.–. Ein Genossenschafter kann nicht mehr als 4 Anteilscheine im Nominalwert von Fr. 1000.– erwerben.»

Die bestehenden Anteilscheine der SEG-BERN sind nun einerseits infolge Namensänderung der Genossenschaft umzutauschen und andererseits haben sämtliche Genossenschafter die Anforderungen nach Art. 5 der neuen Statuten zu erfüllen. Sämtliche Genossenschafter werden hiermit aufgefordert, ihre alten Genossenschaftsanteile innert zwei Monaten nach Erscheinen dieser Publikation der SEG-BERN, Weyermannstrasse 18, Postfach 7862, 3001 Bern, zum Umtausch einzuschicken. Diejenigen Genossenschafter, welche die Anforderungen nach Art. 5 der neuen Statuten bis Ende 1992 nicht erfüllen, gehen ihrer Mitgliedschaftsrechte verlustig.

Bern, 1. September 1992

SEG-BERN Genossenschaft
für Eier und Geflügel

SEG-BERNE Société coopérative pour les œufs et la volaille

autrefois: SEG-BERNE Société coopérative pour la vente des œufs et de la volaille

Echange des parts sociales

Selon les statuts approuvés le 11 octobre 1991 par l'assemblée générale extraordinaire de la SEG-BERNE qui s'est tenue à Signau, la nouvelle disposition relative à l'acquisition des parts sociales (art. 5) a la teneur suivante: «Le statut de membre s'obtient par la souscription d'au moins une part sociale d'une valeur nominale de fr. 1000.–. Un membre ne peut pas souscrire plus de quatre parts sociales d'une valeur nominale de fr. 1000.–.»

Il est nécessaire de procéder à l'échange des parts sociales existantes de la SEG-BERNE, d'une part à la suite du changement de la raison sociale et d'autre part pour permettre à tous les membres de satisfaire aux exigences de l'article 5 des nouveaux statuts.

Par la présente, l'ensemble des membres est prié de renvoyer les anciennes parts sociales, dans les deux mois dès la publication, à la SEG-BERNE, Weyermannstrasse 18, Postfach 7862, 3001 Bern, pour procéder à l'échange nécessaire. Les membres qui, jusqu'à fin 1992, n'auront pas satisfait aux conditions posées par l'art. 5 des nouveaux statuts, perdront leur qualité de membres.

Berne, 1er septembre 1992

SEG-BERNE Société coopérative pour
la vente des œufs et de la volaille

Proficomexa SA

Convocation à une assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le 23 septembre 1992, à 18 h., au siège de la société, avenue Pictet-de-Rochemont 8, à Genève, chez Tipoler SA.

Ordre du jour:

1. Démission de l'administrateur.
2. Nomination d'un nouvel administrateur.
3. Divers.

Le conseil d'administration

Insertate erschliessen den Markt

Transboat
Transports de bateaux
Jean-Blaise Vacheron
1867 Ollan
Tél. 025 39 17 79 Fax 025 39 17 85
Natal 077 22 23 79

DIGICOMP®
COMPUTERSCHULE
Info-Telefon und
Gratis-Kurskatalog **155 80 08**
Professionelle Ganztageskurse
Zürich Basel Bern Luzern
St. Gallen Brugg Lausanne Genève

Australian Consolidated Investments Limited (ACIL) (vormals Bell Resources Ltd.) ACN 008 670 924 Bell Resources Financial Services N.V.

Rückkaufsofferte

Aufgrund eines Beschlusses des Verwaltungsrates vom 4. September 1992 offeriert die Australian Consolidated Investments Limited («ACIL»), Sydney, Australien den Gläubigern der

2¼% nachrangigen Wandelanleihe 1986–1996 von SFr. 250 Millionen der Bell Resources Financial Services N.V., Curaçao, Niederländische Antillen, garantiert durch ACIL (Valorennummer 557.616) (die «Obligationen»)

folgendes Rückkaufsangebot:

Rückkaufsangebot

1. Rückkaufspreis:

Obligationen mit einem Nennwert von SFr. 5000.– werden zum Preis von SFr. 4500.– und Obligationen mit einem Nennwert von SFr. 100 000.– werden zum Preise von SFr. 90 000 entsprechend 90% des Nennwertes, zurückgekauft.

Darüberhinaus erhalten die Gläubiger am Abrechnungstag den vollen gemäss Anleihebedingungen am 20. November 1992 fälligen Zins.

2. Gültigkeit der Offerte:

Die Offerte ist gültig vom 9. September 1992 bis zum 9. Oktober 1992. ACIL behält sich das Recht vor, die Offerte um weitere 14 Tage, bis zum 23. Oktober 1992 zu verlängern.

3. Vorbehalt:

Das Rückkaufsangebot ist an die Bedingung geknüpft, dass es von Obligationären, welche insgesamt mindestens 60% des Nennwertes aller ausstehenden Obligationen repräsentieren, akzeptiert wird.

ACIL behält sich das Recht vor, diese Bedingung während oder nach Ablauf der Offerte bzw. nach deren Verlängerung zurückzuziehen.

4. Agent für den Rückkauf:

Schweizerischer Bankverein
Wertschriftenverwaltung
Hirschgässlein 11
Postfach
4002 Basel

5. Abrechnungstag:

3. November 1992

6. Beschränkungen:

Diese Offerte ist beschränkt auf Obligationäre, die nicht in den Vereinigten Staaten von Amerika wohnhaft sind.

7. Anwendbares Recht:

Diese Offerte und sich daraus allfällig ergebende Rückkaufsverträge unterstehen schweizerischem Recht.

Wie ist vorzugehen, um die Offerte anzunehmen?

a) Informieren Sie Ihre Depotbank innerhalb der Geltungsfrist des Rückkaufsangebotes, dass Sie die Offerte der ACIL annehmen wollen.

Ihre Depotbank wird sodann den Schweizerischen Bankverein in seiner Funktion als zentraler Rückkaufsagent informieren und die entsprechenden Titel aus Ihrem Depot entnehmen, um sie beim Schweizerischen Bankverein mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons einzubuchen.

b) Sollten Sie Titel selbst verwahren, liefern Sie diese an einem Schalter des Schweizerischen Bankvereins in der Schweiz mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons ein.

Das Rückkaufsangebot gilt nur dann als gültig angenommen, wenn die entsprechenden Titel mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons beim Schweizerischen Bankverein eingebucht sind.

c) Mit Valuta Abrechnungstag wird Ihnen Ihre Bank den entsprechenden Rückkaufsbetrag gemäss Ziffer 1 gutschreiben.

Wenn Sie selbstverwahrte Titel eingeliefert haben, wird die Filiale des Schweizerischen Bankvereins, bei welcher Sie die Titel eingereicht haben, ab dem Valutatag den entsprechenden Geldbetrag zu Ihrer Verfügung halten.

Im übrigen verweisen wir auf das ausführliche Informationsmemorandum der ACIL, welches bei Ihrer Depotbank oder beim Schweizerischen Bankverein über Tel. 01/223 47 03 erhältlich ist.

Zürich, 9. September 1992

Aus Auftrag

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Tria Hotel AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 29. September 1992, um 15 Uhr, bei Müller, Wehrli & Partner, Utoquai 43, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1991.
2. Jahresbericht für das Geschäftsjahr 1991.
3. Bericht der Revisionsstelle.
4. Abnahme von Erfolgsrechnung 1991 und Bilanz per 31. Dezember 1991.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Revisionsstelle.
8. Diverses.

Der Jahresbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht liegen nebst dem Antrag der Verwaltung betreffend Verwendung des Reingewinnes am Sitz der Gesellschaft, bei der Visura Treuhand-Gesellschaft, an der Talackerstrasse 35, 8001 Zürich, nach vorgängiger telefonischer Anmeldung bei Herrn Albert Bamert, zur Einsichtnahme auf.

Zürich, 7. September 1992

Der Verwaltungsrat

FORTUNA
Holding

Einladung an die Aktionäre zur 53. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 29. September 1992, 15.00 Uhr, am Hauptsitz der Fortuna Holding, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil
(Öffnungszeit des Büros: 14.00 Uhr bis 14.45 Uhr)

Tagesordnung

Traktanden

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1991/92
2. Bericht der Revisionsstelle
3. Beschlussfassung über:
 - a Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1991/92
 - b Entlastung der Verwaltungsorgane
 - c Verwendung des Reingewinnes
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Revisionsstelle
6. Verschiedenes

Im Anschluss daran laden wir die Aktionäre zu einem Imbiss in unserem Restaurant ein.

Anträge des Verwaltungsrates

Zum Traktandum 3a

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1991/92 zu genehmigen.

Zum Traktandum 3b

Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen Décharge zu erteilen.

Zum Traktandum 3c

Die Anträge des Verwaltungsrates sind auf Seite 20 des Geschäftsberichtes festgehalten. Dividendenberechtigt ist das Kapital und das ausgegebene Partizipationsscheinkapital per 30. Juni 1992.

Mit dem Gewinnvortrag des letzten Jahres stehen der Generalversammlung Fr. 4'531'272.75 zur Verfügung. Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung folgende Verwendung:

- 16% Dividende auf dem dividendenberechtigten Aktienkapital von Fr. 18'447'800.— Fr. 2'951'648.—
- 16% Dividende auf dem ausgegebenen Partizipationsscheinkapital von Fr. 6'757'300.— Fr. 1'081'168.—
- Zuweisung an freie Reserven Fr. 300'000.—
- Vortrag auf neue Rechnung Fr. 198'456.75

Zum Traktandum 4

Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates,

- Dr. Hugo von der Crone, von und in Zürich, Präsident
- Dr. Hans-Heinrich Coninx, von Zürich, in Küsnacht, Vizepräsident
- Peter C. Colombo, von Ghirone, in Küsnacht, Mitglied
- Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels, Mitglied
- Martin Zellweger, von Grüningen, in Thalwil, Delegierter für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren zu wählen, mithin für die Geschäftsjahre 1992/93, 1993/94 und 1994/95.

Zum Traktandum 5

Gemäss Ziffer 23 der Statuten wählt die Generalversammlung jeweils für die Dauer eines Jahres die Revisionsstelle. Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherige Revisionsstelle, die ATAG Ernst & Young AG, Zürich, auf ein Jahr wiederzuwählen.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 1991/92 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie dem Bericht der Revisionsstelle liegt ab 9. September 1992 zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in 8134 Adliswil, Soodmattenstrasse 10, auf.

Auf Verlangen wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser zur Einsicht aufgelegten Unterlagen zugestellt.

Vollmacht

Aktionäre können sich an der Generalversammlung wie folgt vertreten lassen:

- Stellvertretung durch einen anderen Aktionär oder durch die Depotbank mittels Vollmachterteilung auf der Rückseite der Zutrittskarte
- Mittels Organvertretung durch Rücksendung der Zutrittskarte mit Erteilung der Blanko-Vollmacht bis spätestens 27. September 1992. Das Stimmrecht wird in diesem Fall gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.
- Durch Beauftragung von Herrn Reto Frei, Rechtsanwalt, als vom Verwaltungsrat bezeichnete unabhängige Person. In diesem Fall ist das Stimmmaterial bis spätestens 27. September 1992 an die folgende Adresse zu senden:
Reto Frei, KPMG Fides, Bleicherweg 33, Postfach, 8027 Zürich

Namenaktionäre

Namenaktionäre, welche am 8. September 1992 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind, erhalten die notwendigen Unterlagen durch die Post zugestellt. In der Zeit vom 9. bis 29. September 1992 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen.

Inhaberaktionäre

Inhaberaktionäre können die Zutrittskarten und das Stimmmaterial bis spätestens 23. September 1992 gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Inhaberaktien über ihre Depotbank, beim Hauptsitz der Gesellschaft in Adliswil oder bei den nachstehend genannten Banken beziehen:

- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Schweizerischer Bankverein, Basel
- Schweizerische Volksbank, Zürich
- Bank Leu AG, Zürich
- Zürcher Kantonalbank, Zürich

Partizipanten

Besitzern von Partizipationsscheinen geben wir hiermit die Einberufung der 53. ordentlichen Generalversammlung mit den Traktanden und den Anträgen bekannt. Die Generalversammlungs-Beschlüsse liegen im Anschluss an die Generalversammlung zur Einsicht der Partizipanten am Sitze der Gesellschaft auf.

Adliswil, 9. September 1992

Fortuna Holding
Der Verwaltungsrat

Inserate im SHAB haben Erfolg!



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 10. Oktober 1992, 11.30 Uhr, Panoramarestaurant Alp Trider Sattel, Samnaun.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellungen.
2. Wahl des Tagesbüros.
3. Protokoll der Generalversammlung vom 12. Oktober 1991.
4. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1991/92.
5. Genehmigung der Jahresrechnung 1991/92 und Beschlussfassung über Gewinnverwendung.
6. Entlastung der Verwaltungsorgane.
7. Wahlen:
 - a. des Verwaltungsrates
 - b. der Kontrollstelle
8. Varia.

Anschließend: gemeinsames Mittagessen, offeriert von der Luftseilbahn Samnaun AG.

Jahresrechnung und Geschäftsbericht für den Zeitraum vom 1. Juni 1991 bis 31. Mai 1992 sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 12. Oktober 1991 liegen ab 20. September 1992 an der Talstation der Luftseilbahnen Samnaun AG zur Einsichtnahme auf.

Das Tagesbüro ist am 10. Oktober 1992 ab 9 Uhr an der Kasse Talstation geöffnet. Anträge der Aktionäre zuhanden der Generalversammlung sind bis spätestens 8. Oktober 1992 schriftlich einzureichen.

Zum Bezug der Zutrittskarte zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktientitel oder des Depotscheins der Bank unerlässlich. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

Samnaun, August 1992

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. Fortunato Vincenz
Der Delegierte: Hubert Zegg

Télécabine Saint-Cergue–La Dôle SA

Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le mardi 22 septembre 1992, à 20 h., à la salle de Municipalité de Saint-Cergue.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Comptes de l'exercice 1990–1991.
5. Comptes de l'exercice 1991–1992.
6. Rapport du contrôleur aux comptes.
7. Votations sur la conclusion de ces rapports.
8. Nomination du conseil d'administration.
9. Nomination du contrôleur aux comptes.
10. Divers et propositions individuelles.

Mesdames et Messieurs les actionnaires seront admis à l'assemblée générale sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Le conseil d'administration

F Stop Technologies SA

2e convocation à

l'assemblée générale des actionnaires

Jeudi 1er octobre 1992, à 10 h., chez Me Pierre Rochat, rue Grand-Chêne 8, 1003 Lausanne.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes de pertes et profits et du bilan 1991/1992.
2. Prise de décision de la dissolution et la liquidation de la société.

Givisier, 10 septembre 1992

Le conseil d'administration

Chemedica SA, Vouvry

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 septembre 1992, à 9 h., dans le bureau de Me Elio Fiscalini, à Chiasso, corso San Gottardo 14.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du bilan.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1991, ainsi que la proposition d'utilisation du résultat de l'exercice.
4. Décharge au conseil d'administration pour l'exercice 1991.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la Société.

Chemedica SA
Le conseil d'administration



GOLAY BUCHEL

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

de Golay Buchel Holding SA, Lausanne, vendredi 11 septembre 1992, à 15 h., à l'Hôtel Beau-Rivage, Ouchy-Lausanne (ouverture du bureau 14 h. 15).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1991/1992.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décision relative à:
 - a. l'approbation du rapport de gestion et des comptes annuels 1991/1992;
 - b. la décharge au conseil d'administration.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Les détenteurs d'actions nominatives reçoivent leur carte d'admission par la poste. Ont le droit de vote les propriétaires d'actions inscrits à ce jour au registre des actionnaires.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent obtenir leur carte d'admission jusqu'au 10 septembre 1992 au plus tard contre le dépôt de leurs actions auprès du

siège de la société à Lausanne, rue du Grand-Pré 3–5 (Malley)
Téléphone 021 25 00 61, Fax 021 25 52 47

ou auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Cantonale Vaudoise
Crédit Suisse
Pictet & Cie, banquiers

Les actionnaires pourront prendre connaissance du compte de pertes et profits, du bilan et du rapport des contrôleurs au siège de la société dès le 31 août 1992 et ceci pour la durée d'une année (art. 33 des statuts).

Le rapport de gestion sera envoyé aux détenteurs d'actions nominatives avant l'assemblée générale.

Quant aux détenteurs d'actions au porteur, ils peuvent obtenir le rapport de gestion en s'adressant à la société ou à l'une des banques susmentionnées.

Lausanne, 20 août 1992

Pour le conseil d'administration:
Massimo Esposito, président

Les décisions de l'assemblée générale seront déposées au siège de la société dès le 14 septembre 1992 à disposition des porteurs de bons de participation.

Lausanne, 7 septembre 1992

Pour le conseil d'administration:
Massimo Esposito, président

A & D Investment SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 septembre 1992, à 8 h. 30, au siège de la société, chemin Taverney 17, au Grand-Saconnex.

Ordre du jour:

1. Décharge à l'administrateur et à l'organe de contrôle.
2. Mise en liquidation de la société.
3. Nomination d'un liquidateur.
4. Divers.

Le conseil d'administration

Bestell-coupon

1992

Coupon de commande

Ich (Wir) abonniere(n) das
Schweizerische
Handelsamtsblatt
ab/dès

Je m'abonne/nous
nous abonnons à la
Feuille officielle suisse
du commerce

Unterschrift/Signature:

☐ Inland, Jahresabonnement
Suisse, abonnement annuel

Fr. 91.–

☐ Ausland, Jahresabonnement
Etranger, abonnement annuel

Fr. 134.–

Name, Vorname/Firma:
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:
Rue:

Postfach:
Case postale:

PLZ Ort:
NPA Lieu:

Datum/Date:

Einsenden an:
Schweizerisches
Handelsamtsblatt
Postfach 8164
Effingerstrasse 3
3001 Bern

Envoyer à:
Feuille officielle suisse
du commerce
Case postale 8164
Effingerstrasse 3
3001 Berne